



Bruxelles, den 10.5.2022  
COM(2022) 199 final

ANNEX

**BILAG**

*til*

**Forslag til**

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om undertegnelse på Unionens vegne af den frivillige partnerskabsaftale mellem Den Europæiske Union og Den Kooperative Republik Guyana om retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet samt import af træprodukter**

FRIVILLIG PARTNERSKABSÅFÅTÅLE MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG DEN  
KOOPERATIVE REPUBLIK GUYANA OM RETSHÅNDHÆVELSE, GOD  
FORVALTNINGSPRÅKSYS OG HÅNDEL PÅ SKOVBRUGSOMRÅDET MED  
TRÆPRODUKTER TIL DEN EUROPÆISKE UNION

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende benævnt "Unionen",

og

DEN KOOPERATIVE REPUBLIK GUYANA, i det følgende benævnt "Guyana",

i det følgende under ét benævnt "parterne" —

SOM TAGER I BETRAGTNING, at der er et nært samarbejde mellem Unionen og Guyana, særligt inden for rammerne af partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, som blev undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000<sup>1</sup> og revideret i Luxembourg den 25. juni 2005 og i Ouagadougou den 22. juni 2010 (i det følgende benævnt "Cotonouaftalen"),

SOM TAGER HENSYN TIL den fælles partnerskabsstrategi for EU og Caribien, som er udviklet på grundlag af afgørelse truffet på topmødet mellem Unionen og Det Caribiske Forum af AVS-stater (Cariforum) afholdt i maj 2010 i Madrid, og som er udarbejdet i fællesskab af Unionen og Cariforumlandene,

SOM TAGER HENSYN TIL den regionale aftale om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse og adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet i Latinamerika og Caribien, der blev vedtaget i Escazú, Costa Rica, den 4. marts 2018,

---

<sup>1</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

SOM TAGER HENSYN TIL den økonomiske partnerskabsaftale mellem Cariforumlandene på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side<sup>1</sup>,

SOM TAGER I BETRAGTNING, at Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet med titlen "Retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) — Forslag til EU-handlingsplan" er et første skridt mod en øjeblikkelig indsats mod ulovlig skovhugst og den dermed forbundne handel,

SOM BEKRÆFTER, at parterne har forpligtet sig til De Forenede Nationers pagt, og som henviser til principperne i verdenserklæringen om menneskerettigheder og FN's erklæring om oprindelige folks rettigheder,

SOM BEKRÆFTER, at parterne har forpligtet sig til den internationale konvention om borgerlige og politiske rettigheder, den internationale konvention om afskaffelse af alle former for racediskrimination og den internationale konvention om økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder,

SOM BEKRÆFTER betydningen af de principper og tilsagn, der blev fastsat i erklæringen om FN's 2030-dagsorden for bæredygtig udvikling fra 2015, navnlig tilsagnet om at opnå bæredygtig udvikling i dens tre dimensioner — økonomisk, social og miljømæssig — på en afbalanceret og integreret måde,

---

<sup>1</sup> EUT L 289 af 30.10.2008, s. 3.

SOM HENVISER TIL målene for bæredygtig udvikling og de specifikke mål, navnlig mål 15.2 om inden 2020 at fremme gennemførelsen af bæredygtig skovforvaltning af alle slags skove, standse skovrydning, genoprette nedbrudte skove og øge skovrejsning og etablering af skovområder væsentligt på globalt plan,

SOM ER KLAR OVER betydningen af principperne om bæredygtig skovforvaltning, som blev defineret i Rio de Janeiro-erklæringen fra 1992 om miljø og udvikling, og navnlig betydningen af princip nr. 10 om vigtigheden af at bevidstgøre og involvere offentligheden og få den til at deltage i miljødebatterne, af princip 20 om kvinders rolle i miljøforvaltning og -udvikling, og af princip nr. 22 om den afgørende rolle, som oprindelige folk og deres samfund samt andre lokalsamfund spiller i miljøforvaltningen og udviklingen,

SOM ANERKENDER skovenes rolle som en central løsning på modvirkning af og tilpasning til klimaændringer og

Som i denne forbindelse MINDER OM Parisaftalen om klimaændringer, særligt artikel 5, som opfordrer til en reduktion af emissioner fra skovrydning og skovforringelse og til øget bevarelse og bæredygtig forvaltning,

SOM HENVISER til konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES) og navnlig kravet om, at den CITES-tilladelse, som parterne udsteder til eksport af kopier af arterne i konventionens bilag I, II eller III til CITES, kun udstedes på visse betingelser, bl.a. at de pågældende kopier ikke er erhvervet i strid med lovgivningen om beskyttelse af dyr og planter,

SOM HENVISER TIL den betydning, parterne tillægger de principper og regler, der gælder for den internationale handel, særligt de rettigheder og forpligtelser, der følger af bestemmelserne i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) fra 1994 og andre multilaterale aftaler, som er anført i bilag 1A til Marrakeshoverenskomsten af 15. april 1994 om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO), og nødvendigheden af at anvende dem på en gennemsigtig og ikkediskriminerende måde,

SOM HENVISER til Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 af 20. december 2005 om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab,

SOM ANERKENDER Guyanas forpligtelse til fortsat at fremme god forvaltningspraksis, bæredygtig skovforvaltning, retshåndhævelse og handel med lovligt træ,

SOM ANERKENDER, at gennemførelsen af en frivillig FLEGT-partnerskabsaftale vil styrke den bæredygtige skovforvaltning og bidrage til bekæmpelse af klimaændringer gennem reduktion af emissioner fra skovrydning og skovforringelse og betydningen af bevarelse, bæredygtig skovforvaltning og forøgelse af skoves kulstoflagring i udviklingslande (REDD+),

SOM ANERKENDER, at Guyanas system til verifikation af lovlighed for træprodukter er udformet med henblik på at sikre lovligheden af alle træprodukter, der er omfattet af denne aftale, uanset deres bestemmelsessted,

SOM ANERKENDER betydningen af at inddrage alle relevante berørte parter gennem deres egne repræsentative institutioner med aktiviteter både i og uden for skovbrugssektoren i gennemførelsen af denne aftale, uanset køn, alder, placering, religion eller tro, etnisk oprindelse, farve, sprog, handicap eller anden status, herunder berørte parter fra den private sektor, civilsamfundet og lokale og oprindelige samfund samt andre mennesker, der er afhængige af skovene,

Guyana, SOM BEKRÆFTER sine forpligtelser i henhold til forfatningen, national lovgivning og internationale instrumenter, vil oprette effektive mekanismer, der gør det muligt for alle relevante interessenter at bidrage til gennemførelsen af denne aftale,

SOM ANERKENDER, at offentliggørelse af ikkefortrolige oplysninger er afgørende for at fremme fuld og effektiv deltagelse af alle relevante berørte parter med aktiviteter i og uden for skovbrugssektoren, uanset køn, alder, placering, religion eller tro, etnisk oprindelse, farve, sprog, handicap eller anden status, og at oplysning af de berørte parter et centralt element af gennemførelsen af denne aftale,

SOM ER BESLUTTET PÅ at minimere eventuelle skadelige virkninger for de relevante berørte parter med aktiviteter i og uden for skovbrugssektoren, som måtte opstå som følge af gennemførelsen af denne aftale —

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

## ARTIKEL 1

### Formål

Formålet med denne aftale er i overensstemmelse med parternes fælles løfte om bæredygtig forvaltning af alle typer skove at danne den juridiske ramme for, at alt træ og alle træprodukter fra Guyana, der importeres til Unionen og er omfattet af denne aftale, er fremstillet lovligt, og dermed at fremme handelen med træprodukter.

Derudover giver denne aftale et grundlag for dialog og samarbejde mellem parterne for at fremme den fuldstændige gennemførelse af denne aftale og forbedre retshåndhævelsen og forvaltningen på skovbrugsområdet.

## ARTIKEL 2

### Definitioner

I denne aftale forstås ved:

- a) Kompetent(e) myndighed(er): den eller de myndigheder, som EU-medlemsstaterne har udpeget til at modtage, verificere og acceptere FLEGT-licenser



- b) "eksport": fysisk afgang eller fjernelse af træprodukter fra enhver del af Guyanas geografiske område med undtagelse af træprodukter i transit gennem Guyana
- c) "FLEGT-licens": et dokument, der er anført i tillæg 1 til bilag IV, og som bekræfter, at en forsendelse stammer fra lovlige kilder og er blevet kontrolleret efter kriterierne i denne aftale
- d) "HS-kode": en fire- eller sekscifret kode i henhold til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, som blev oprettet ved Verdenstoldorganisationens internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem
- e) "import til Unionen": træprodukters overgang til fri omsætning i Den Europæiske Union i henhold til artikel 201 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen, forudsat at disse træprodukter ikke kan betegnes som "varer af ikke-kommerciel karakter" som defineret i artikel 1, nr. 21, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/2446 af 28. juli 2015 til supplerung af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 med nærmere regler angående visse bestemmelser i EU-toldkodeksen
- f) "Uafhængig inspektør": den person eller enhed, der med mellemrum vurderer, hvordan Guyanas system til verifikation af lovlighed for træprodukter fungerer, samt systemets troværdighed og effektivitet

- g) "Fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen": det udvalg, der er nedsat af parterne for at lette forvaltningen, overvågningen og revisionen af denne aftale, herunder forvaltningen af den uafhængige kontrol, og som også skal lette dialogen og udvekslingen af oplysninger mellem parterne
- h) "lovligt fremstillet træ" (i det følgende også benævnt "lovligt træ"): træprodukter, der er fældet, fremstillet, behandlet, transporteret og markedsført i overensstemmelse med den gældende lovgivning i Guyana, der er nævnt i bilag II, og andre relevante bestemmelser i denne aftale, og for importeret træ: træprodukter, der er fældet, fremstillet, behandlet, transporteret og eksporteret i overensstemmelse med den relevante lovgivning af hugstlandet og de procedurer, der er beskrevet i bilag V
- i) "licensudstedende myndighed": den myndighed, som er udpeget af Guyana til at udstede og validere FLEGT-licenser
- j) "overgang til fri omsætning": en toldordning for Unionen, som giver en vare, der ikke er fra Unionen, toldstatus som en vare fra Unionen i henhold til forordning (EU) nr. 952/2013, hvilket indebærer: opkrævning af importafgifter, i givet fald opkrævning af andre afgifter, anvendelse af handelspolitiske foranstaltninger samt forbud og restriktioner og opfyldelse af de øvrige formaliteter, der er fastlagt for import af varer

- k) "forsendelse": en mængde træprodukter, der er omfattet af en FLEGT-licens, som er afsendt af en befragter eller afsender fra Guyana, og som frembydes for et toldsted i Unionen med henblik på overgang til fri omsætning
- l) "træprodukter i transit": træprodukter med oprindelse i et tredjeland, som kommer ind i Guyanas område under toldkontrol og forlader området i samme form, samtidig med at de bevarer deres oprindelse
- m) "træprodukter": de i bilag I angivne produkter.

### ARTIKEL 3

#### FLEGT-licensordningen

1. Der oprettes en licensordning for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (i det følgende benævnt "FLEGT-licensordning") mellem parterne. FLEGT-licensordningen rummer en række procedurer og krav, som ved hjælp af FLEGT-licenser gør det muligt at verificere og attestere, at træprodukter, der afsendes til Unionen fra Guyana, er lovligt fremstillet. I overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 og denne aftale godkender Unionen kun sådanne forsendelser fra Guyana til import til Unionen, hvis de er omfattet af en FLEGT-licens.

2. FLEGT-licensordningen gælder for de træprodukter, der er anført i bilag I.
3. Parterne aftaler at træffe alle nødvendige foranstaltninger for at anvende FLEGT-licensordningen.

## ARTIKEL 4

### Licensing authority — Licensudstedende myndighed

1. Guyana udpeger en myndighed som den licensudstedende myndighed under FLEGT-licensordningen og meddeler skriftligt Europa-Kommissionen kontaktoplysninger for den licensudstedende myndighed. Parterne offentliggør disse oplysninger.
2. Den licensudstedende myndighed kontrollerer, at træprodukter er lovligt fremstillet i overensstemmelse med lovgivningen i bilag II. Den licensudstedende myndighed udsteder FLEGT-licenser for forsendelser af træprodukter, der er lovligt fremstillet i Guyana, og som skal eksporteres til Unionen.
3. Med hensyn til importeret træ udsteder den licensudstedende myndighed ikke FLEGT-licenser for produkter, som ikke er blevet fældet, fremstillet eller eksporteret i overensstemmelse med hugstlandets og produktionslandets lovgivning.

4. Den licensudstedende myndighed vedligeholder og offentliggør sine procedurer for udstedelse af FLEGT-licenser.

5. Den licensudstedende myndighed fører registre over alle forsendelser, der er omfattet af FLEGT-licenser, og som er i overensstemmelse med forskellige nationale love og politikker vedrørende databeskyttelse og oplysningers fortrolighed, og stiller disse registre til rådighed med henblik på en uafhængig kontrol som omhandlet i artikel 11, samtidig med at eksportørernes forretningshemmeligheder holdes fortrolige.

## ARTIKEL 5

### Unionens kompetente myndigheder

1. Europa-Kommissionen meddeler skriftligt Guyana kontaktoplysninger for de af Unionens medlemsstater udpegede kompetente myndigheder. Parterne offentliggør disse oplysninger.
2. De kompetente myndigheder kontrollerer, at hver forsendelse er omfattet af en gyldig FLEGT-licens, inden forsendelsen overgår til fri omsætning i Unionen. Denne overgang til fri omsætning kan afvises, og forsendelsen kan tilbageholdes, hvis der er tvivl om FLEGT-licensens gyldighed, jf. bilag III.

3. De kompetente myndigheder fører en fortegnelse over de modtagne FLEGT-licenser og offentliggør den en gang om året.

4. I overensstemmelse med national databeskyttelseslovgivning giver de kompetente myndigheder den person eller de organer, som Guyana har udpeget som den uafhængige inspektør, adgang til de relevante dokumenter og oplysninger.

5. Artikel 5, stk. 2, finder ikke anvendelse på træprodukter fremstillet af arter, der er opført i bilagene til CITES, hvis disse produkter er omfattet af bestemmelserne om verifikation i Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af dyr og planter ved kontrol af handelen hermed. Lovligheden af træprodukter, der er omfattet af disse undersøgelsesprocedurer, skal verificeres efter Guyanas system til verifikation af lovlighed omhandlet i artikel 8.

## ARTIKEL 6

### FLEGT-licenser

1. FLEGT-licenser udstedes af den licensudstedende myndighed som middel til at bevise, at de pågældende træprodukter er lovligt fremstillet.

2. FLEGT-licenser udarbejdes og udfyldes på engelsk på den formular, der er anført i bilag IV.
3. Parterne kan efter aftale indføre et elektronisk system til udstedelse, overførsel og modtagelse af FLEGT-licenser.
4. De tekniske specifikationer samt formatet og procedurerne for udstedelse af FLEGT-licenser findes i bilag IV.

## ARTIKEL 7

### Definition af lovligt fremstillet træ

1. Til brug for denne aftale gives der i artikel 2, litra h), en definition af "lovligt fremstillet træ", som er nærmere beskrevet i bilag II, som fastsætter Guyanas nationale retlige rammer samt de principper, kriterier, indikatorer og verifikatorer, der skal overholdes, for at træprodukter kan være omfattet af en FLEGT-licens.
2. Guyana vil foretage en revision af de retlige rammer for skovbrugssektoren, som er beskrevet i bilag II, med det formål om nødvendigt at styrke og gennemføre alle relevante politikker, love, forskrifter, statutter, strategier, retningslinjer, frivillige foranstaltninger og adfærdskodekser.

## ARTIKEL 8

### Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem)

1. Guyana anvender og forbedrer om nødvendigt det eksisterende system til at verificere, at træprodukter er lovligt fremstillet, og at kun de forsendelser, hvis lovlighed således er fastslået, eksporteres til Unionen, ved at oprette Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem), som beskrevet i bilag V.
2. Guyanas verifikationssystem omfatter overensstemmelseskontrol for at få sikkerhed for, at træprodukter, uanset bestemmelsesmarkedet, er blevet lovligt fremstillet eller erhvervet, og at FLEGT-licenserne ikke er blevet udstedt for forsendelser af træprodukter, som ikke er fældet lovligt, eller hvis oprindelse er ukendt.

## ARTIKEL 9

### Anvendelse af Guyanas verifikationssystem på træprodukter, der er omfattet af denne aftale

1. Ved hjælp af Guyanas verifikationssystem verificerer Guyana lovligheden af træprodukter, der eksporteres til markeder uden for Unionen, og af træprodukter, som sælges på hjemmemarkedet, og verificerer lovligheden af importerede træprodukter ved at benytte det system, der er udviklet med henblik på denne aftales gennemførelse.



2. Til støtte for Guyanas verifikationssystem fremmer Unionen brugen af dette system i forbindelse med handel på andre internationale markeder og med tredjelande.
3. Unionen gennemfører foranstaltninger for at forhindre, at ulovligt fældet træ og produkter fremstillet deraf bringes i omsætning på markedet i Unionen i overensstemmelse med den gældende lovgivning.

## ARTIKEL 10

### Overgang til fri omsætning af forsendelser omfattet af en FLEGT-licens

1. Procedurene for overgangen til fri omsætning i Unionen af forsendelser, der er omfattet af en FLEGT-licens, er beskrevet i bilag III.
2. Hvis en kompetent myndighed har rimelig grund til at antage, at en licens ikke er gyldig eller autentisk eller ikke svarer til den forsendelse, den foregiver at omfatte, kan myndigheden anvende procedurene i bilag III.
3. I tilfælde af vedvarende uenighed eller vanskeligheder mellem den licensudstedende myndighed og de kompetente myndigheder vedrørende FLEGT-licenser, indbringes sagen for det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen, som er omhandlet i artikel 20.

## ARTIKEL 11

### Uafhængig inspektør

1. Parterne er enige om, at der er behov for med nærmere aftalte mellemrum at antage en uafhængig inspektør, der skal fastslå, hvordan, hvor troværdigt og hvor effektivt Guyanas verifikationssystem fungerer,
2. Guyana rekvirerer efter høring af Unionen denne uafhængige inspektørs ydelser med henblik på de i bilag VI anførte opgaver.
3. Den uafhængige inspektør skal være en fysisk eller juridisk person eller en gruppe af personer uden interessekonflikter, herunder bl.a. interessekonflikter på grund af organisatoriske eller kommercielle forbindelser med Unionen eller med Guyanas tilsynsmyndigheder i skovbrugssektoren, den licensudstedende myndighed eller organer, der er udpeget til at verificere lovligheden af træproduktion, eller kommercielle operatører i skovbrugssektoren.
4. Den uafhængige inspektør arbejder i overensstemmelse med en dokumenteret ledelsesstruktur og med offentligt tilgængelige politikker, metoder og procedurer, der opfylder internationalt anerkendt bedste praksis.
5. Den uafhængige inspektør henviser klager over sit arbejde til det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen, som er omhandlet i artikel 20.

6. Den uafhængige inspektør forelægger sine observationer for parterne i rapporter efter procedurene beskrevet i bilag VI. Den uafhængige inspektørs rapporter offentliggøres efter procedurene beskrevet i bilag IX.

7. Parterne letter i overensstemmelse med deres respektive nationale love og politikker vedrørende databeskyttelse og oplysningers fortrolighed den uafhængige inspektørs arbejde, idet de navnlig sikrer:

- at den uafhængige inspektør har adgang til dokumenter, oplysninger og andet materiale, der er nødvendigt for udførelsen af funktionerne
- den uafhængige inspektør kan registrere og kopiere dokumenter, oplysninger og andet nødvendigt materiale.

## ARTIKEL 12

### Uregelmæssigheder

Parterne underretter hinanden skriftligt, jf. artikel 22, hvis de har rimelig mistanke om eller har fundet bevis for omgåelse af eller uregelmæssigheder i FLEGT-licensordningen, herunder bl.a. i forbindelse med følgende:

- a) omgåelse af handelsbestemmelser, herunder ved omdirigering af handel fra Guyana til Unionen via et tredjeland, hvis der er grund til at antage, at dette sker for at undgå licenskrav

- b) FLEGT-licenser, der udstedes for træprodukter, som omfatter import af træ af tvivlsom oprindelse fra tredjelände
- c) svig i forbindelse med opnåelse eller anvendelse af FLEGT-licenser.

## ARTIKEL 13

### Dato for iværksættelse af FLEGT-licensordningen

1. Parterne holder hinanden underrettet gennem det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen nedsat i henhold til artikel 20, når de mener at have udført de nødvendige forberedelser til fuld iværksættelse af FLEGT-licensordningen.
2. Parterne bestiller gennem det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen en uafhængig vurdering af udstedelsen af FLEGT-licenser. Vurderingen skal fastslå, om Guyanas verifikationssystem opfylder sine funktioner på grundlag af kriterierne i bilag VIII, og om der er indført systemer i Unionen til modtagelse, verifikation og godkendelse af FLEGT-licenser.
3. Det fælles udvalg for overvågning og opfølgning anbefaler på grundlag af den i stk. 2 omhandlede vurdering, om FLEGT-licensordningen skal træde i kraft eller ej.

4. På grundlag af en henstilling fra det fælles udvalg for overvågning og opfølgning om ikrafttrædelse af FLEGT-licensordningen underretter parterne hinanden skriftligt om en dato, hvor FLEGT-licensordningen træder i kraft.

5. På grundlag af en henstilling fra det fælles udvalg for overvågning og opfølgning om manglende ikrafttrædelse af FLEGT-licensordningen aftaler parterne gennem det fælles udvalg for overvågning og opfølgning, hvilke foranstaltninger der er nødvendige for at påbegynde FLEGT-licensordningen.

## ARTIKEL 14

### Tidsplan for gennemførelse af aftalen

Det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen omhandlet i artikel 20 opstiller en tidsplan for denne aftales gennemførelse og evaluerer status for gennemførelsen med henvisning til denne tidsplan.

## ARTIKEL 15

### Støtteforanstaltninger

1. Parterne har udpeget de områder, som er anført i bilag VII, hvor der er brug for yderligere tekniske og finansielle ressourcer for at gennemføre denne aftale.

2. Tilvejebringelsen af de ressourcer, der er omhandlet i stk. 1, følger Unionens og dens medlemsstaters normale procedurer for programmering af bistand til Guyana samt Guyanas egne budgetprocedurer.
3. Guyana sikrer, at styrkelsen af dets kapacitet til at gennemføre denne aftale indgår i dets nationale planlægningsinstrumenter, f.eks. strategier og budgetter for bekæmpelse af fattigdom.
4. Parterne sørger for, at de aktiviteter, der igangsættes i medfør af denne aftale, samordnes med bestående eller kommende relevante udviklingsprogrammer og -initiativer, f.eks. foranstaltninger, der understøtter reduktionen af emissioner fra skovrydning og skovferringelse og betydningen af bevarelse, bæredygtig skovforvaltning og forøgelse af skoves kulstoflagring i udviklingslande.

## ARTIKEL 16

### De berørte parters deltagelse i gennemførelsen af aftalen

1. Guyana sikrer, at gennemførelsen og overvågningen af denne aftale sker på en gennemsigtig måde med deltagelse af alle relevante berørte parter gennem deres egne repræsentative institutioner, uanset køn, alder, placering, religion eller tro, etnisk oprindelse, farve, sprog, handicap eller anden status, herunder berørte parter fra den private sektor, civilsamfundet og lokale og oprindelige samfund samt andre mennesker, der er afhængige af skovene,

2. Guyana sørger for, at der nedsættes en national gennemførelsesarbejdsgruppe (arbejdsgruppen), som skal overvåge gennemførelsen af denne aftale, og som består af repræsentanter for de relevante offentlige myndigheder og repræsentanter for alle relevante berørte parter.

3. Guyana foretager regelmæssige høringer om gennemførelsen af denne aftale af alle relevante berørte parter, uanset køn, alder, placering, religion eller tro, etnisk oprindelse, farve, sprog, handicap eller anden status, herunder berørte parter fra den private sektor, civilsamfundet og lokale og oprindelige samfund samt andre mennesker, der er afhængige af skovene. I denne forbindelse udvikler og anvender Guyana strategier, modaliteter og programmer med henblik på at høre de berørte parter på en meningsfuld måde.

4. Unionen foretager regelmæssige høringer af de berørte parter om gennemførelsen af denne aftale, idet den tager hensyn til sine forpligtelser i henhold til Århuskonventionen fra 1998 om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocessen samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet.

## ARTIKEL 17

### Sociale sikkerhedsforanstaltninger

1. Parterne aftaler at vurdere virkningerne af denne aftale med jævne mellemrum for at minimere eventuelle negative virkninger på berørte parter i og uden for skovbrugssektoren, uanset køn, alder, placering, religion eller tro, etnisk oprindelse, farve, sprog, handicap eller anden status.

2. Parterne overvåger virkningerne af denne aftale på de berørte parter og træffer rimelige foranstaltninger for at afhjælpe eventuelle negative virkninger, og parterne aftaler om nødvendigt yderligere foranstaltninger til at imødegå disse negative virkninger.

## ARTIKEL 18

### Bestræbelser på at gennemføre eller ratificere andre aftaler

Parterne bekræfter, at de effektivt vil gennemføre internationale og regionale aftaler, traktater og konventioner, som de er part i, herunder multilaterale miljøaftaler og aftaler om klimaindsats, traktater om menneskerettigheder og oprindelige folks rettigheder samt arbejds- og handelsaftaler. Parterne vil fortsætte deres bestræbelser på at ratificere og yderligere gennemføre internationale og regionale aftaler, traktater og konventioner.

## ARTIKEL 19

### Markedsincitamer

Unionen vil under hensyn til sine internationale forpligtelser tilstræbe at fremme lettere adgang til dets marked for træprodukter, der er omfattet af denne aftale. Disse bestræbelser omfatter:

- a) fremme af offentlige og private indkøbspolitikker, som anerkender indsatsen for at sikre en forsyning af lovligt fremstillede træprodukter, og



- b) en gunstigere opfattelse af produkter, der sælges under FLEGT-licens på markedet i Unionen.

## ARTIKEL 20

### Det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen

1. Parterne opretter senest tre måneder efter denne aftales ikrafttræden et fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen (i det følgende benævnt "det fælles udvalg"), som skal fremme forvaltningen, overvågningen og revisionen af denne aftale, herunder forvaltningen af den uafhængige kontrol. Det fælles udvalg letter også dialogen og informationsudvekslingen mellem parterne.
2. Hver part udpeger sine repræsentanter til det fælles udvalg, som træffer beslutninger ved konsensus. Formandskabet for det fælles udvalg varetages i fællesskab af to af dets medlemmer, hvoraf det ene udpeges af Guyana og det andet af Unionen.
3. Det fælles udvalg fastsætter selv dets forretningsorden.
4. Det fælles udvalg mødes mindst to gange om året på de af parterne aftalte datoer og steder.

5. Det fælles udvalg sørger for, at dets arbejde er gennemsigtigt, og at relevante oplysninger om udvalgets arbejde og beslutninger er offentligt tilgængelige.
6. Det fælles udvalg offentliggør en årsberetning i overensstemmelse med kriterierne i bilag X.
7. Det fælles udvalgs specifikke funktioner er beskrevet i bilag IX.

## ARTIKEL 21

### Rapporter og offentliggørelse

1. Offentlig adgang til oplysninger er afgørende for at styrke forvaltningspraksis, og formidling af relevante oplysninger til de berørte parter er derfor et centralt element af denne aftale. Oplysninger stilles til rådighed for offentligheden med henblik på at fremme gennemførelsen og overvågningen af systemerne og dermed styrke de berørte parter og forbrugernes tillid samt sikre øget ansvarlighed fra parternes side. De oplysninger, der skal offentliggøres, er nærmere beskrevet i bilag IX.
2. Hver part benytter de mest hensigtsmæssige mekanismer, herunder, medier, dokumenter, internettet, workshops, årsberetninger osv.) ved formidling af de oplysninger, der er nævnt i stk. 1, til offentligheden. Parterne tilstræber navnlig at give de forskellige berørte parter i skovbrugssektoren pålidelige, relevante og ajourførte oplysninger ved brug af de gennemførelsesmetoder, der er omhandlet i bilag IX.

## ARTIKEL 22

### Meddelelser om gennemførelse af denne aftale

1. Parternes repræsentanter, der er ansvarlige for officielle meddelelser om gennemførelsen af denne aftale, er henholdsvis:
  - For a) Guyana: ministeren med ansvar for finans
  - For b) Unionen: chefen for Den Europæiske Unions delegation i Guyana.
2. Parterne meddeler hurtigt hinanden de oplysninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne aftale, herunder ændringer i stk. 1.

## ARTIKEL 23

### Fortrolige oplysninger

Hver part forpligter sig til inden for de begrænsninger, som foreskrives af egne love, ikke at offentliggøre fortrolige oplysninger, der udveksles i forbindelse med denne aftale. Parterne afholder sig fra at offentliggøre forretningshemmeligheder eller fortrolige kommercielle oplysninger, der udveksles i forbindelse med denne aftale.

## ARTIKEL 24

### Territorial anvendelse

Denne aftale gælder på den ene side for de områder, hvor traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde finder anvendelse, på de vilkår, der er fastsat i nævnte traktat, og på den anden side for Guyanas område.

## ARTIKEL 25

### Konsultationer og mægling

1. Parterne bestræber sig til enhver tid på at nå til enighed om fortolkningen og anvendelsen af denne aftale og på at løse eventuelle tvister ved først at indlede konsultationer og mægling i god tro med henblik på at nå frem til en gensidigt acceptabel løsning.
2. En part, der ønsker at indlede konsultationer, underretter skriftligt den anden part og det fælles udvalg herom, herunder med angivelse af emnet og kortfattede argumenter til støtte for anmodningen.

3. Konsultationerne indledes inden for 40 dage og anses for afsluttet senest 90 dage efter indgivelsen af anmodningen, medmindre parterne aftaler andet. Uanset ovenstående konsultationer kan hver af parterne i tilfælde af hastende spørgsmål indlede konsultationer inden for 15 dage. Konsultationerne afsluttes senest 30 dage efter indgivelsen af anmodningen, medmindre parterne aftaler andet.
  
4. Hvis konsultationerne ikke fører til en gensidigt acceptabel løsning, kan begge parter efter aftale henvende sig til en mægler. Hver af parterne kan dog indbringe tvisten for voldgiftsretten uden at benytte sig af mægling.
  
5. Parterne udvælger i fællesskab en mægler senest 15 dage efter datoen for aftalen om at anmode om mægling. Mægleren modtager indlæg fra begge parter og indkalder til et mæglingsmøde. Medmindre parterne aftaler andet, afgiver mægleren senest 60 dage efter udvælgelsen en udtalelse om, hvordan tvisten kan løses i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftale.
  
6. Mæglerens udtalelse er ikke bindende.

## ARTIKEL 26

### Voldgift

1. Hvis parterne ikke har formået at løse tvisten ved hjælp af konsultationer og mægling, jf. artikel 25, fremsætter en af parterne en anmodning om nedsættelse af et voldgiftspanel ved skriftlig meddelelse herom til den anden part og til Det Internationale Bureau under Den Faste Voldgiftsret. Anmodningen skal anføre, hvilke foranstaltninger sagen drejer sig om, og gøre rede for, hvordan disse foranstaltninger er i strid med bestemmelserne i denne aftale.
2. Voldgiftspanelet består af tre voldgiftsmænd, der udpeges i overensstemmelse med Det Internationale Bureau under Den Faste Voldgiftsrets voldgiftsregler fra 2012.
3. Voldgiftspanelets kendelse er bindende for parterne, som træffer alle nødvendige foranstaltninger for i god tro at efterleve voldgiftspanelets kendelse.
4. Parterne underretter hinanden og det fælles udvalg om de foranstaltninger, de har truffet for at efterleve voldgiftspanelets kendelse. Det fælles udvalg gennemgår de foranstaltninger, som parterne har truffet for at efterleve kendelsen, og anbefaler om nødvendigt yderligere eller korrigerende foranstaltninger for at sikre fuld overholdelse af voldgiftspanelets kendelse. Hver af parterne kan anmode voldgiftspanelet om at afgøre, om den oprindelige kendelse efterkommes.
5. Det fælles udvalg fastsætter procedurene for voldgift.

## ARTIKEL 27

### Ændringer

1. En part, som ønsker at ændre denne aftale, forelægger forslaget for den anden part mindst en (1) måned før næste møde i det fælles udvalg. Det fælles udvalg drøfter forslaget og afgiver, hvis der opnås enighed, en henstilling om den foreslåede ændring. Hver part tager stilling til henstillingen og godkender den i overensstemmelse med sine egne interne procedurer, hvis der opnås enighed.
2. Eventuelle ændringer, som godkendes af begge parter i henhold til stk. 1, træder i kraft den første dag i måneden efter den dato, hvor parterne meddeler hinanden, at de nødvendige procedurer er afsluttet.
3. Det fælles udvalg kan vedtage ændringer til bilagene til denne aftale.
4. Meddelelse af ændringer sendes til depositarerne for aftalen.

## ARTIKEL 28

### Suspension

1. En part, der ønsker at suspendere denne aftale, underretter skriftligt den anden part om sin hensigt, og spørgsmålet drøftes efterfølgende mellem parterne senest en (1) måned efter modtagelsen af denne meddelelse.
2. Hver part kan suspendere anvendelsen af denne aftale i tilfælde af en væsentlig overtrædelse af aftalen fra den anden parts side.
3. Beslutningen om suspension og begrundelserne for denne beslutning meddeles den anden part skriftligt.
4. Betingelserne i denne aftale ophører med at finde anvendelse tredive (30) kalenderdage efter, at en meddelelse i henhold til tredje afsnit, er afgivet.
5. Anvendelsen af denne aftale genoptages 30 kalenderdage efter, at den part, der har suspenderet dens anvendelse, meddeler den anden part, at årsagerne til suspensionen ikke længere gør sig gældende.



## ARTIKEL 29

### Opsigelse

Hver part kan skriftligt meddele den anden part sin hensigt, og spørgsmålet drøftes efterfølgende i det fælles udvalg.

Denne aftale ophører med at være gældende tolv måneder (12) efter datoen for nævnte meddelelse.

## ARTIKEL 30

### Varighed

1. Denne aftale gælder i en periode på ti (10) år, medmindre parterne suspenderer eller opsiger den i henhold til henholdsvis artikel 28 eller 29.
2. Aftalen forlænges automatisk i perioder på fem (5) år ad gangen, medmindre en part giver afkald herpå ved skriftligt at meddele det til den anden part senest tolv (12) måneder før denne aftales udløb.

## ARTIKEL 31

### Bilag

Bilagene til denne aftale udgør en integrerende del af aftalen.

## ARTIKEL 32

### Autentiske tekster

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed. I tilfælde af uoverensstemmelse har den engelske tekst forrang.

## ARTIKEL 33

### Ikrafttræden

1. Denne aftale træder i kraft på den første dag i måneden efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden skriftlig meddelelse om gennemførelsen af de nødvendige procedurer.

2. Meddelelsen, jf. stk. 1, sendes til Guyanas minister med ansvar for finans og generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union, som begge er depositarer for denne aftale.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, behørigt bemyndigede i så henseende, undertegnet denne aftale.

UDFÆRDIGET i ..., den

*For Den Kooperative Republik Guyana*

*For Den Europæiske Union*

## BILAG

1. Bilag I: Omfattede produkter: harmoniserede varekoder for træprodukter, der er omfattet af FLEGT-licensordningen
2. Bilag II: Lovlighedsdefinition
3. Bilag III: Betingelser for overgangen til fri omsætning i Unionen af træprodukter, der eksporteres fra Guyana og er omfattet af en FLEGT-licens
4. Bilag IV: Betingelser og tekniske specifikationer for FLEGT-licenser
5. Bilag V: Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem)
6. Bilag VI: Kommissorium for den uafhængige kontrol af Guyanas verifikationssystem
7. Bilag VII: Ledsageforanstaltninger og finansieringsmekanismer
8. Bilag VIII: KRITERIER FOR VURDERING AF EFFEKTIVITETEN AF GUYANAS SYSTEM TIL VERIFIKATION AF LOVLIGHED FOR TRÆPRODUKTER
9. Bilag IX: Offentlig adgang til oplysninger om FLEGT-licensordningen
10. Bilag X: Det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen

OMFATTEDE PRODUKTER:  
HARMONISEREDE VAREKODER FOR TRÆPRODUKTER, DER ER OMFATTET AF  
FLEGT-LICENSORDNINGEN

Listen i dette bilag henviser til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem, som blev oprettet ved Verdenstoldorganisationens internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem.

HS-koder	Beskrivelse
4403	Træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider.
4404	Emner af træ til tøndebånd; stolper, pæle, stokke og lign., kløvede eller tilspidsede, men ikke savet i længderetningen, emner af træ til spadserestokke, paraplyskafter, værktøjsskafter og lign., groft tildannede eller afrundede, men ikke drejede, bøjede eller på anden måde bearbejdede, træspån og lign.
4406	Jernbane- og sporvejssveller af træ
4407	Træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4408	Plader til fineringsarbejde (herunder sådanne plader fremstillet ved skæring af lamineret træ), til fremstilling af krydsfinér eller lignende lamineret træ samt træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet, splejset eller samlet ende-til-ende, af tykkelse ikke over 6 mm.

HS-koder	Beskrivelse
4409	Træ (herunder ikke-sammensatte parketstaver), profileret (pløjet, notet, falset, rejfet, kelet eller lignende) i hele længden på en eller flere kanter, ender eller overflader, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende.
4412	Krydsfinér, finerede plader og lignende laminerede træprodukter
4418	Snedker- og tømrerarbejder af træ til bygningsbrug, herunder lamelplader (celleplader) af træ, sammensatte gulvbrædder og tagspån ("shingles" og "shakes"), af træ.

LOVLIGHEDSDEFINITION

1. Forkortelser
2. Indledning
3. Definitioner af fagudtryk
4. Lovlighedsoversigter
  - 4.1 Lovlighedsoversigt A for at en operatør kan udføre skovdrift lovligt
  - 4.2 Lovlighedsoversigt B for statslige skovbrugstilladelser (stor koncession)
  - 4.3 Lovlighedsoversigt C for statslige skovbrugstilladelser (lille koncession)
  - 4.4 Lovlighedsoversigt D for amerindianske landsbyer

- 4.5 Lovlighedsoversigt E for private områder
- 4.6 Lovlighedsoversigt F for bjærgede træprodukter fra statslige områder under omlægning
- 4.7 Lovlighedsoversigt G for beslaglagte træprodukter
- 4.8 Lovlighedsoversigt H for forarbejdning og salg af træprodukter
- 4.9 Lovlighedsoversigt I for eksport og import af træprodukter
- 5. Ordliste
- 6. Tillæg: Henvisninger til gældende retsfor skrifter



## 1. Forkortelser

AOP	Årlig driftsplan
EPA	Guyanas miljøbeskyttelsesmyndighed
EU	Den Europæiske Union
FCA	Skovkoncessionsaftale
FD	Finansdivisionen
FLEGT	Retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet
FMP	Skovforvaltningsplan
FMD	Afdelingen for skovovervågning
FRMD	Afdelingen for forvaltning af skovressourcer
FSO	Operatør i skovbrugssektoren

GFC	Guyanas skovbrugskommission
GGMC	Guyanas kommission for geologi og minedrift
GLSC	Guyanas landopmålingskommission
RA	Guyanas skattemyndighed
GTLAS	Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem)
LD	Lovlighedsdefinition
MISD	Management Information Systems Database
MOL	Ministeriet med ansvar for social beskyttelse
MAA	Ministeriet med ansvar for amerindianske anliggender
MPW	Ministeriet med ansvar for offentlige arbejder
NAREI	Nationalt institut for landbrugsforskning og -udvidelse

NIB	Den nationale forsikringsstyrelse
NTWG	Den nationale tekniske arbejdsgruppe
PPE	Personlige værnemidler
SFA	Statslig skovbrugstilladelse
VC	Landsbyråd
VPA	Frivillig partnerskabsaftale
WTS	Træsporingssystem

## 2. Indledning

I dette bilag beskrives lovlighedsdefinitionen (LD) for "lovligt træ", som finder anvendelse på denne aftale. Lovlighedsdefinitionen opdateres efter behov under gennemførelsen af denne aftale i overensstemmelse med bestemmelserne i denne aftales artikel 27.

Lovlighedsdefinitionen udgør en integrerende del af Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem), som er beskrevet i bilag V.

Lovlighedsdefinitionen er baseret på de gældende relevante nationale tilsynsmæssige og retlige rammer og fastsætter de principper, kriterier, indikatorer og verifikatorer, der kræves for at dokumentere overholdelsen af disse rammer.

Lovlighedsdefinitionen omfatter yderligere henvisninger til retsfor skrifter, som er relevante for gennemførelsen af denne aftale og den overordnede funktion af Guyanas verifikationssystem. Disse henvisninger og andre gældende love og forskrifter findes i tillægget til dette bilag.

Lovlighedsdefinitionen gælder for alle operatører i skovbrugssektoren i hele landet og for alle de træprodukter, der er anført i bilag I, og den dækker national og international handel.

Lovlighedsdefinitionen blev udviklet gennem en multiinteressentproces, som blev koordineret af den nationale tekniske arbejdsgruppe (NTWG), hvori langt størstedelen af de vigtigste berørte parter inden for Guyanas skovbrugssektor samt andre interessegrupper var repræsenteret.

Udviklingen af lovlighedsdefinitionen omfattede en række workshops i landet, hvor centrale berørte parter fik oplysninger om proceduren for den frivillige partnerskabsaftale. De berørte parter blev også hørt, og man forsøgte at opnå deres tilslutning til detaljerne i de forskellige elementer af lovlighedsdefinitionen.

De pågældende berørte parter omfattede skovhuggere, savværker, producenter, tømmerhandler, tømmereksportører, tømmerimportører, transportvirksomheder, toldspeditører samt repræsentanter for træfældningssammenslutninger, amerindianske landsbyer og lokalsamfund, NGO'er, herunder oprindelige folks, samt ministerier og/eller offentlige myndigheder.

## Struktur og indhold af lovlighedsdefinitionens oversigt

Lovlighedsdefinitionen er opdelt i ni oversigter, som er baseret på forskellige aktivitetstyper. Hver oversigt omfatter en række principper, der beskriver de primære retlige forpligtelser med tilsvarende kriterier, som yderligere beskriver de lovkrav, der skal opfyldes i forbindelse med hvert princip. Hvert kriterium omfatter indikatorer, der svarer til de foranstaltninger, der opfylder kriteriet. Verifikatorer dokumenterer endvidere opfyldelsen af hver enkelt indikator og underbygges af nationale retlige rammer (henvisninger til retsforskrifter), som fastsætter de retlige og proceduremæssige krav, som skal opfyldes for hver enkelt verifikator.

En operatørs overholdelse af indikatorerne viser, at vedkommende overholder lovlighedsdefinitionen. Den ansvarlige myndighed i oversigterne nedenfor er de ministerier og/eller offentlige myndigheder, der verificerer, om en operatør i skovbrugssektoren overholder lovlighedsdefinitionens indikatorer.

Verifikatorer er knyttet til hver indikator. Der findes to typer verifikatorer:

Nogle verifikatorer udstedes af ministerier og/eller offentlige myndigheder efter deres interne procedurer og interne kontroller for udstedelse. I disse tilfælde overholder operatøren indikatorerne, når vedkommende har den krævede gyldige verifikator.

Andre verifikatorer udstedes også af ministerier og/eller offentlige myndigheder som led i deres arbejde, men gennem regelmæssige inspektioner af operatørernes aktiviteter. De inspektionsrapporter, der udstedes som resultat af disse inspektioner, er verifikatorerne. I disse tilfælde angiver indikatorerne de krav, som operatøren skal opfylde. Overholdelsen vurderes ved inspektionen, og inspektionsrapporten indeholder resultatet af vurderingen.

For yderligere at lette gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem skelnes der i procedurehåndbogen for verifikation, som vil blive udarbejdet i forbindelse med udviklingen af Guyanas verifikationssystem, mellem statiske og dynamiske verifikatorer:

Statiske verifikatorer understøtter påvisningen af, at de kriterier i lovlighedsdefinitionen, som ikke direkte vedrører sporingen af træ gennem forsyningskæden og/eller er forbundet med operatørernes langsigtede aktiviteter, overholdes. De udstedes på et enkeltstående grundlag eller periodisk og er gyldige i den pågældende periode. De statiske verifikatorer verificeres for en hel periode (koncessionens levetid eller den fastsatte gyldighedsperiode).

Dynamiske verifikatorer omfatter bl.a. verifikatorer, der direkte vedrører sporingen af træprodukter gennem forsyningskæden i Guyana. De er omfattet af de gældende krav ved hvert af de kritiske kontrolpunkter i forsyningskæden. Dynamiske verifikatorer udstedes og gælder for en enkelt forsendelse, og de overvåges og kontrolleres derfor rutinemæssigt i hele forsyningskæden.

Oversigter over krav til den enkelte operatør i forbindelse med følgende typer aktiviteter:

Aktivitetstyper	Oversigt nr.	Titel
Alle operatører	A	Lovlighedsoversigt, for at en operatør kan udføre skovdrift lovligt
Stor koncession	B	Lovlighedsoversigt for statslige skovbrugstilladelser (stor koncession)
Lille koncession	C	Lovlighedsoversigt for statslige skovbrugstilladelser (lille koncession)
Amerindiansk landsby	D	Lovlighedsoversigt for en amerindiansk landsby
Private områder	E	Lovlighedsoversigt for private områder
Bjærgede træprodukter fra statslige områder under omlægning	F	Lovlighedsoversigt for bjærgede træprodukter fra statslige områder under omlægning
Operatører, som overtræder Forests Act nr. 6 af 2009	G	Lovlighedsoversigt for beslaglagte træprodukter
Forarbejdning og salg af træprodukter	H	Lovlighedsoversigt for forarbejdning og salg af træprodukter
Eksport og import af træ	I	Lovlighedsoversigt for eksport og import af træprodukter

Alle kategorier af operatører skal opfylde de relevante krav i lovlighedsoversigt A (for at en operatør kan udføre skovdrift lovligt og de øvrige oversigter), der dækker deres aktiviteter. I tilfælde af beslaglæggelse på grund af mulige overtrædelser af Forests Act nr. 6 af 2009 skal vedkommende opfylde de relevante krav, der er anført i lovlighedsoversigt G for beslaglagte træprodukter.



### 3. Definitioner af fagudtryk

En **operatør** er en fysisk eller juridisk person, som er behørigt registreret hos og godkendt af Guyanas skovbrugskommission (GFC) til at udføre skovdrift.

Den **fysiske eller juridiske person** kan defineres som en erhvervsdrivende og/eller som en operatør, der er registreret i henhold til Business Names (Registration Act), kap. 90:05, the Partnership Act, kap. 89:02, Companies Act, kap. 89:01, Friendly Societies Act, kap. 36:04 eller Co-operative Societies Act, kap. 88:01.

Operatørerne kategoriseres på grundlag af:

- **Store koncessioner** — som defineret i § 8 i Forests Act nr. 6 af 2009 som værende et areal på over 8 097 ha.

Operatører af store koncessioner skal have en statslig skovbrugstilladelse udstedt af GFC. Disse statslige skovbrugstilladelser kan være en skovkoncessionsaftale eller en efterforskningstilladelse. Skovkoncessionsaftaler kan være aftaler om salg af træ eller træfældning, som indrømmes for op til 40 år, eller som kan fornyes på visse betingelser. En skovkoncessionsaftale udstedes først, når operatøren har fået en efterforskningstilladelse.

- **Små koncessioner** — som defineret i § 7 i Forests Act nr. 6 af 2009 som værende et areal på 8 097 hektar eller derunder.

Operatører af små koncessioner skal have en statslig skovbrugstilladelse, som kan være en statslig skovtilladelse eller en offentlig skovforvaltningsaftale. Disse statslige skovbrugstilladelser indrømmes af GFC for op til to år og kan fornyes på visse betingelser.

- **Amerindiensk landsby** — I § 2 i Amerindian Act, kap. 29:01, defineres "landsby" eller "Amerindian Village" som "en gruppe af amerindianere, der besidder eller anvender landsbyers områder", og "Village lands" defineres som "områder, der ejes i fællesskab af en landsby" i henhold til adkomstbevis, der er overdraget landsbyrådet til gavn for den pågældende landsby".

Et landsbyråd tildes absolut overdragelse eller adkomstbevis for at dokumentere ejendomsretten til jord. En sådan landsby bliver en operatør, når den indgår en kontrakt med GFC om kommerciel skovhugst inden for landsbyens grænser.

- **Private områder** — § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 definerer private områder som "områder, der hverken er offentlige områder eller landsbyers områder".

Private områder ejes lovligt af enten en enkeltperson eller en juridisk person ved registreret ejendomsret, overdragelse eller absolut overdragelse. En privat jordejer bliver en operatør, når vedkommende indgår en kontrakt med GFC om kommerciel skovhugst inden for det private områdes grænser.

- **Statslige områder under omlægning** — Træprodukter kan bjærges fra statslige områder, som er godkendt af de relevante ministerier og/eller offentlige myndigheder til at blive omlagt til andre anvendelser end skovbrug i overensstemmelse med følgende tilladelser:

- a) **Licens eller tilladelse til minedrift** — En licens eller tilladelse til minedrift udstedes af Guyanas kommission for geologi og minedrift for et statsligt område med henblik på efterforskning, udvinding, udnyttelse og afsætning af mineraler. En indehaver af en licens eller tilladelse til minedrift bliver en operatør, når vedkommende har fået tilladelse af GFC til at bjærge træprodukter inden for det pågældende områdes grænser.

- b) **Lejekontrakter** — En lejekontrakt udstedes af Guyanas landopmålingskommission for et statsligt område med henblik på landbrug eller andre aktiviteter. En indehaver af en lejekontrakt bliver en operatør, når vedkommende har fået tilladelse af GFC til at bjærge træprodukter inden for det pågældende områdes grænser.
  
- c) **Infrastruktur (veje, vandkraftværker, dæmninger osv.)** — Præsidentens kontor giver tilladelse til anlæg af vandkraftværker, og ministeriet for offentlige arbejder giver tilladelse til anlæg af alle andre infrastrukturarbejder, f.eks. veje og broer. En indehaver af infrastrukturtilladelse bliver en operatør, når vedkommende har fået tilladelse af GFC til at bjærge træprodukter inden for det pågældende områdes grænser.

— **En tredjepart** er en fysisk eller juridisk person, som har indgået en juridisk aftale med operatøren om kommercielle skovbrugsaktiviteter inden for grænserne af det godkendte område. Operatøren, der er registreret hos GFC, har ansvaret for at sikre, at tredjeparten opfylder kravene i lovlighedsdefinitionen.

#### 4. Lovlighedsoversigter

##### 4.1 Lovlighedsoversigt A for at en operatør kan udføre skovdrift lovligt

Princip 1	Den fysiske person eller den juridiske person er lovlig			
Kriterium 1.1	Den fysiske person eller den juridiske person har en retlig identitet			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatorstype
A.1.1.1 (obligatorisk) <sup>1</sup>	Den fysiske person eller den juridiske person har et skatteregistreringsnummer.	Gyldig attest for skatteregistreringsnummer (skattemyndigheden)	§ 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk
A.1.1.2 Valgfri (i tillæg til A.1.1.1)	Den fysiske person eller juridiske person har et firmanavn, der er registreret i henhold til Business Names (Registration) Act, kap. 90:05.	Registreringsattest (myndigheden for tinglysning og handelsregistre)	§§ 5 og 13 i Business Names (Registration), kap. 90:05, §§ 3 og 6 i Partnership Act, kap. 89:02	Statisk

<sup>1</sup> A1.1.1 gælder for alle operatører, uanset deres status. Operatører skal desuden overholde en af de øvrige indikatorer, der svarer til deres status.  
og /da 52

A.1.1.3 Valgfri (i tillæg til A.1.1.1)	For en lokal virksomhed: den juridiske person har et stiftelsesdokument.  For en udenlandsk virksomhed: den juridiske person har en registreringsattest.	i) Stiftelsesdokument (lokal virksomhed) (myndigheden for tinglysning og handelsregistre)  ii) Registreringsattest (udenlandsk virksomhed) (myndigheden for tinglysning og handelsregistre)	i) § 8 i Companies Act, kap. 89:01 ii) § 321 i Companies Act, kap. 89:01	Statisk
A.1.1.4 Valgfri (i tillæg til A.1.1.1)	Landsbyrådet er lovligt udpeget i overensstemmelse med Amerindian Act, kap. 29:01.	Erklæring om valgresultatet (ministeriet for amerindianske anliggender)	§ 72, stk. 13, i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk
A.1.1.5 Valgfri (i tillæg til A.1.1.1)	Det gensidige selskab har en registreringsbekræftelse.	Registreringsbekræftelse (registret over gensidige selskaber)	§ 15 i Friendly Societies Act, kap. 36:04	Statisk
A.1.1.6 Valgfri (i tillæg til A.1.1.1)	Det kooperative selskab har en registreringsattest.	Registreringsattest (kommissionen for kooperative selskaber)	§§ 7 og 9 i Cooperative Societies Act, kap. 88:01	Statisk

## 4.2 Lovlighedsoversigt B for statslige skovbrugstilladelser (stor koncession)

Princip 1	Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder			
Kriterium 1.1	Operatøren har lovfæstet hugstret			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
B.1.1.1	Operatøren har et godkendelsesbrev for den skovkoncession, der skal tildeles.	Godkendelsesbrev (GFC/FRMD)	§§ 6 og 8 i Forests Act 2009 og WTS-retningslinjerne <sup>1</sup>	Statisk
B.1.1.2	Operatøren er indehaver af et af følgende: i) en gyldig efterforskningstilladelse ii) en skovkoncessionsaftale	Operatøren har en af følgende verifikatorer: i) efterforskningstilladelse (GFC/FRMD) ii) Skovkoncessionsaftale (GFC/FRMD)	i) § 9 i Forests Act nr. 6 af 2009 og forskrift 4 og 5 i Forest Regulations 2018 ii) §§ 6 og 8 i Forests Act nr. 6 af 2009, forskrift 7, 8, 9 og 11 i Forests Regulations 2018	Statisk
B.1.1.3 Valgfri	Operatøren har en lejeaftale med tredjepart, der er godkendt af GFC, og som tillader fældning og/eller udvinding inden for operatørens koncession.	GFC-godkendt lejeaftale med tredjepart (GFC/FMD)	§ 16 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i forbindelse med udviklingen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt.

Kriterium 1.2	Operatøren respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
B.1.2.1	Operatøren fælder træprodukterne inden for koncessionens grænser.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 6, stk. 2, i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
B.1.2.2	Operatøren hindrer ikke amerindianerne i at udøve deres traditionelle rettigheder.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, litra e), i Forests Act nr. 6 af 2009, §§ 55 og 57 i Amerindian Act, kap. 29:01, forskrift 8, bilag 1, tabel B, afsnit 4.3, i Forest Regulations 2018, forskrift 4, bilag 1, tabel A, afsnit 8, i Forest Regulations 2018	Statisk
B.1.2.3	Operatøren hindrer ikke andre individuelle grupper i at udøve deres lovfæstede rettigheder	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, i Forests Act nr. 6 af 2009, forskrift 8, bilag 1, tabel B, afsnit 4.2, i Forest Regulations 2018	Statisk



Princip 2	Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder kravene vedrørende skovforvaltning, miljø og træsporingssystem (WTS)			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
B.2.1.1	Operatøren har en miljøtilladelse	En af følgende verifikatorer: i) miljøtilladelse (miljøbeskyttelsesmyndigheden (EPA)) ii) Driftstilladelse (EPA)	For begge verifikatorer: §§ 11, 12, 13, 15 og 21, stk. 1, litra b), i Environmental Protection Act, kap. 20:05, og forskrift 18 og 19 i Environmental Protection (Authorisations) Regulations	Statisk
B.2.1.2	Operatøren overholder den godkendte årlige tilladte hugstmængde og/eller den maksimalt tilladte hugstmængde.	Tagforvaltningsrapport (GFC/FMD)	§ 6, stk. 2, litra b), og § 9, stk. 2, litra b), i Forests Act nr. 6 af 2009, og afsnit 2.2.2 i praksiskodeks nr. No.1 fra 2018	Dynamisk
B.2.1.3	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport <sup>1</sup> (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk

<sup>1</sup> I dette bilag bruges "WTS-verifikationsrapport" som en generel henvisning til de forskellige rapporter, der er nævnt i bilag V, afsnit 3.4.4. og /da 56

B.2.1.4	Operatøren har en godkendt skovforvaltningsplan (FMP), der omfatter mindst fem år, ud over en årlig driftsplan (AOP) for koncessionsområdet.	Begge følgende verifikatorer: i) skovforvaltningsplan (GFC/FRMD) ii) årlig driftsplan (GFC/FRMD)	For begge verifikatorer: § 8, stk. 2, litra a), i Forests Act nr. 6 af 2009, afsnit 2.2 og 2.3 i praksiskodeks nr. 1 fra 2018 og retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner)	Statisk
B.2.1.5	Operatøren fælder ingen begrænsede og beskyttede arter uden tilladelse fra GFC.	Godkendelsesbrev fra GFC (GFC/FMD)	Forskrift 15 i Forests Regulations 2018 og afsnit 4 (4.4.1 og 4.4.2) i praksiskodeks nr. 1 fra 2018	Dynamisk
Princip 3	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser			
Kriterium 3.1	Operatøren betaler de krævede gebyrer, afgifter og skatter			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
B.3.1.1	Operatøren opfylder kravene til betaling af forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter.	En af følgende verifikatorer: i) kvitteringer for betalingsplaner (GFC/FD) ii) kvitteringer for fulde betalinger (GFC/FD)	For begge verifikatorer: Forskrift 38, 40, 41 og 53 i Forests Regulations 2018	Dynamisk

B.3.1.2	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden.	En af følgende verifikatorer: i) gyldig attest for skatteregistreringsnummer (for operatører med under ét driftsår) (skattemyndigheden) ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)	For begge verifikatorer: § 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk
Kriterium 3.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
B.3.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (national forsikringsstyrelse (NIB))	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01 forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk
B.3.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (Arbejdsministeriet)(MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk

B.3.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01, og Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, afsnit 4 og bilaget	Statisk
B.3.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 17 i Forests Act nr. 6 af 2009, § 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
B.3.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
B.3.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
B.3.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

### 4.3 Lovlighedsoversigt C for statslige skovbrugstilladelser (lille koncession)

Princip 1	Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder			
Kriterium 1.1	Operatøren har lovfæstet hugstret			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
C.1.1.1	Operatøren har et godkendelsesbrev for den skovkoncession, der skal tildeles.	Godkendelsesbrev (GFC/FRMD)	§§ 6 og 7 i Forests Act nr. 6 af 2009 og WTS-retningslinjerne <sup>1</sup>	Statisk
C.1.1.2	Operatøren har en skovkoncessionsaftale.	Skovkoncessionsaftale (GFC/FRMD)	§§ 6, 7 og 11, stk. 3, i Forests Act nr. 6 af 2009, forskrift 7, 8, 9 og 11 i Forests Regulations 2018	Statisk
C.1.1.3 Valgfri	Operatøren har en lejeaftale med tredjepart, der er godkendt af GFC, og som tillader fældning og/eller udvinding inden for operatørens koncession.	GFC-godkendt lejeaftale med tredjepart (GFC/FMD)	§ 16 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt.  
og /da 60

Kriterium 1.2	Operatøren respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
C.1.2.1	Operatøren fælder træprodukterne inden for koncessionens grænser.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 6, stk. 2, i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
C.1.2.2	Operatøren hindrer ikke amerindianerne i at udøve deres traditionelle rettigheder.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, litra e), i Forests Act Nr. 6 af 2009, forordning 8, stk. 4.3 i formular C i bilag 1 til Forests Regulations 2018, §§ 55 og 57 i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk
C.1.2.3	Operatøren hindrer ikke andre individuelle grupper i at udøve deres lovfæstede rettigheder	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, i Forests Act Nr. 6 af 2009, forordning 8, stk. 4.3 i formular C i bilag 1 til Forests Regulations 2018	Statisk

Princip 2	Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder kravene vedrørende skovforvaltning, miljø og træsporingssystem (WTS)			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
C.2.1.1	Operatøren har en miljøtilladelse	Driftstilladelse (EPA)	§ 21, stk. 1, litra b), i Environmental Protection Act, kap. 20:05, og forskrift 18 og 19 i Environmental Protection (Authorisations) Regulations	Statisk
C.2.1.2	Operatøren overholder de godkendte kvoter	Tagforvaltningsrapport (GFC/FMD)	§ 6, stk. 2, litra b), og § 9, stk. 2, litra b), i Forests Act nr. 6 af 2009 Afsnit 2.4 i praksiskodeks nr. 1 fra 2018	Dynamisk
C.2.1.3	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk
C.2.1.4	Operatøren fælder ingen begrænsede og beskyttede arter uden tilladelse fra GFC.	Godkendelsesbrev fra GFC (GFC/FMD)	Forskrift 15 i Forests Regulations 2018 og afsnit 4 (4.4.1 og 4.4.2) i praksiskodeks nr. 1 fra 2018	Dynamisk

Princip 3	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser			
Kriterium 3.1	Operatøren betaler de krævede gebyrer, afgifter og skatter			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
C.3.1.1	Operatøren opfylder kravene til betaling af forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter.	En af følgende verifikatorer: i) kvitteringer for betalingsplaner (GFC/FD) ii) kvitteringer for fulde betalinger (GFC/FD)	For begge verifikatorer: Forskrift 38, 40, 41 og 53 i Forests Regulations 2018	Dynamisk
C.3.1.2	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden <sup>1</sup> .	En af følgende verifikatorer: i) gyldig attest for skattemyndighedsnummer (for operatører med under ét driftsår) (skattemyndigheden) ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)	For begge verifikatorer: § 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk

<sup>1</sup> CFMA'er, der er registreret under gensidige selskaber, er fritaget for at overholde indikator C.3.1.2.



Kriterium 3.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
C.3.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (NIB)	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01 forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk
C.3.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk
C.3.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01 Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, afsnit 4 og bilaget	Statisk

C.3.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 17 i Forests Act nr. 6 af 2009 og § 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
C.3.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
C.3.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
C.3.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

#### 4.4 Lovlighedsoversigt D for amerindianske landsbyer

Princip 1	Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parter lovfæstede brugsrettigheder			
Kriterium 1.1	Operatøren har lovfæstet hugstret			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatorstype
D.1.1.1	Operatøren har ejendomsret til de skovområder, hvor der drives kommercielle aktiviteter.	En af følgende verifikatorer: i) adkomstbevis (matrikelregistret) ii) absolut overdragelse (GL&SC)	i) § 71 i Land Registry Act, kap. 5:02 ii) § 63 i Amerindian Act, kap. 29: 01, § 3 i State Lands Act, kap. 62:01	Statisk
D.1.1.2 Valgfri	En indbygger i en amerindiansk landsby har sammen med operatøren skriftlig tilladelse til at udøve kommercielle aktiviteter i forbindelse med fældning eller udvinding på landsbyens område.	Skriftlig tilladelse mellem landsbyrådet og operatøren (indbygger) (GFC)	§ 54 i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk
D.1.1.3 Valgfri	En ikke-indbygger har en skriftlig tilladelse sammen med operatøren til at udøve kommercielle aktiviteter i forbindelse med fældning eller udvinding på landsbyens område.	Skriftligt samtykke mellem landsbyrådet og operatøren (ikke-indbygger) (GFC)	§ 55 i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk

Kriterium 1.2	Operatøren respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
D.1.2.1	Operatøren fælder træprodukterne inden for landsbyens grænser.	Inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 55 i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk
D.1.2.2	Operatøren hindrer ikke amerindianerne i at udøve deres traditionelle rettigheder.	Inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, litra e), i Forests Act nr. 6 2009 og §§ 55 og 57 i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk
Princip 2	Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder kravene vedrørende skovforvaltning, miljø og træsporingssystem (WTS)			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
D.2.1.1	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne <sup>1</sup>	Dynamisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.  
og /da 67

Princip 3	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser			
Kriterium 3.1	Operatøren opfylder de gældende skattekrav			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
D.3.1.1	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden.	En af følgende verifikatorer: i) gyldig attest for skattemyndigheden (for operatører med under ét driftsår) ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)	For begge verifikatorer: § 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk
Kriterium 3.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
D.3.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (NIB)	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01, og forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk

D.3.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk
D.3.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01, og Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, § 4 og bilaget	Statisk
D.3.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
D.3.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
D.3.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
D.3.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

#### 4.5 Lovlighedsoversigt E for private områder

Princip 1	Operatøren har lovfæstet hugstret			
Kriterium 1.1	Operatøren har lovfæstet hugstret			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
E.1.1.1	Operatøren har ejendomsret til de skovområder, hvor der drives kommercielle aktiviteter.	En af følgende verifikatorer: i) absolut ejendomsret (matrikelregistret) ii) overdragelse (tingbogen) iii) Absolut overdragelse (GL&SC)	i) §§ 65 og 66 i Land Registry Act, kap. 5:02 ii) § 22, stk. 1, i Deeds Registry Act, kap. 5:01 iii) § 3, stk. 1, i State Lands Act, kap. 62:01	Statisk
E.1.1.2 Valgfri	Operatøren har indgået en bindende aftale med en tredjepart om fældning og/eller udvinding i det private område.	Aftale mellem operatøren og en tredjepart (GFC/FMD)	§ 16 i Forests Act WTS-retningslinjerne <sup>1</sup>	Statisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt.  
og /da 70

Princip 2	Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder WTS-kravene			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
E.2.1.1	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk
E.2.1.2	Operatøren fælder træprodukterne inden for det private områdes grænser.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 21 i State Lands Act, kap. 62:01, og WTS- retningslinjerne	Statisk
Princip 3	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser			
Kriterium 3.1	Operatøren opfylder de gældende skattekrav			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
E.3.1.1	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden.	En af følgende verifikatorer: i) gyldig attest for skatteregistreringsnummer (for operatører med under ét driftsår) (skattemyndigheden) ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)	For begge verifikatorer: § 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk



Kriterium 3.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
E.3.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (NIB)	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01, og forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk
E.3.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk
E.3.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01 Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, afsnit 4 og bilaget	Statisk
E.3.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
E.3.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
E.3.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
E.3.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

#### 4.6 Lovlighedsoversigt F for bjærgede træprodukter fra statslige områder under omlægning

Princip 1	Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parter lovfæstede driftsrettigheder			
Kriterium 1.1	Operatøren har lovfæstet hugstret			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
F.1.1.1	Operatøren er indehaver af: i) leasingkontrakt ii) licens eller tilladelse til minedrift iii) tilladelse til at få adgang til et område og til at udføre arbejder med henblik på anlæg og vedligeholdelse af veje, herunder fældning og fjernelse af træprodukter, eller andre formål iv) licens til at opføre og vedligeholde et vandkraftværk.	En af følgende verifikatorer: i) lejekontrakt (GLSC) ii) licens eller tilladelse til minedrift (GGMC) iii) skriftlig tilladelse fra ministeriet for offentlige arbejder (MPW) iv) Vandkraftlicens (præsidentens kontor)	i) § 3, stk. 1, litra b), i State Lands Act, kap. 62:01 ii) § 7 i Mining Act, kap. 65:01 iii) §§ 3 og 4 i Public Lands (Private Roads) Act, kap. 62:03, og forskrift 2 i Public Lands Private Roads (Wood Cutting) Regulations iv) §§ 5, 6 og 7 i HydroPower Act, kap. 56:03	Statisk
F.1.1.2 Valgfri	Operatøren har indgået en bindende aftale med en tredjepart om fældning og/eller udvinding på operatørens ejendom.	Aftale mellem operatøren og tredjeparten (GFC/FMD)	§ 16 i Forests Act WTS-retningslinjerne <sup>1</sup>	Statisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt.  
og /da 73

Kriterium 1.2	Operatøren respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
F.1.2.1	Operatøren fælder inden for grænserne af et af følgende: i) leasingkontrakt ii) licens eller tilladelse til minedrift iii) område, hvor MPW og/eller Guyanas energimyndighed har fået tilladelse til at gennemføre projekter.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	i) § 3 i State Lands Act, kap. 62:01 ii) § 7 og § 135, stk. 2, litra zc), i Mining Act, kap. 65:01 iii) §§ 3 og 4 i Public Lands (Private Roads) Act, kap. 62:03, og § 6, stk. 2, i Hydroelectric Power Act, kap. 56:03	Statisk
F.1.2.2	Operatøren hindrer ikke amerindianerne i at udøve deres traditionelle rettigheder.	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, litra e), i Forests Act nr. 6 2009 og §§ 55 og 57 i Amerindian Act, kap. 29:01	Statisk
F.1.2.3	Operatøren hindrer ikke andre individuelle grupper i at udøve deres lovfæstede rettigheder	FMD's inspektionsrapport (GFC/FMD)	§ 5, stk. 2, i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
Princip 2	Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder kravene vedrørende skovforvaltning, miljø og træsporingssystem (WTS)			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
F.2.1.1	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk
F.2.1.2 (finder anvendelse på operatører, der skal overholde F.1.1.1, nr. IV)	Operatøren har miljøtilladelse til at anlægge og vedligeholde et vandkraftværk.	Anlægstilladelse (EPA)	§ 21, stk. 1, litra a), i Environmental Protection Act, kap. 20:05, og forskrift 18 og 19 i Environmental Protection (Authorisations) Regulations	Statisk

Princip 3	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser			
Kriterium 3.1	Operatøren betaler de krævede gebyrer, afgifter og skatter			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
F.3.1.1	Operatøren opfylder kravene til betaling af forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter.	En af følgende to verifikatorer: i) kvitteringer for betalingsplaner (GFC/FD) ii) kvitteringer for fulde betalinger (GFC/FD)	For begge verifikatorer: WTS-retningslinjerne	Dynamisk
F.3.1.2	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden.	En af følgende verifikatorer: i) gyldig attest for skatteregistreringsnummer (for operatører med under ét driftsår) (skattemyndigheden) ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)	For begge verifikatorer: § 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk

Kriterium 3.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
F.3.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (NIB)	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01, og forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk
F.3.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk
F.3.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01, og Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, § 4 og bilaget	Statisk
F.3.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
F.3.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
F.3.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
F.3.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

#### 4.7 Lovlighedsoversigt G for beslaglagte træprodukter<sup>1</sup>

Princip 1	Beslaglagte træprodukter forvaltes i overensstemmelse med de fastsatte lovkrav			
Kriterium 1.1	Operatøren overholder reglerne for brug af beslaglagte træprodukter.			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
G.1.1.1	Operatøren er indehaver af et af følgende for de beslaglagte træprodukter: i) formular vedrørende beslaglæggelse ii) formular vedrørende opbevaring	En af følgende verifikatorer: i) formular vedrørende beslaglæggelse (GFC/FMD) ii) formular vedrørende opbevaring (GFC/FMD)	§ 58 i Forests Act nr. 6 af 2009 og WTS-retningslinjerne <sup>2</sup>	Dynamisk
G.1.1.2	Operatøren opfylder alle de retlige forpligtelser vedrørende de beslaglagte træprodukters tilbageførsel i forsyningskæden.	Frigivelsesattest fra GFC (GFC/FMD)	§§ 58, stk. 5 og 7, § 60, § 70, stk. 5, og § 71 i Forests Act nr. 6 af 2009 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk

<sup>1</sup> Overholdelse af indikatorerne i denne oversigt viser, at beslaglagte træprodukter er blevet lovligt tilbageført til forsyningskæden.

<sup>2</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt.

#### 4.8 Lovlighedsoversigt H for forarbejdning og salg af træprodukter

Princip 1	Operatøren overholder kravene til forarbejdning og salg af træ			
Kriterium 1.1	Operatøren opfylder de gældende licenskrav			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
H.1.1.1	Operatøren har en årlig driftslicens.	Årlig driftslicens (GFC/FMD)	§ 39 i Forests Act 2009 nr. 6 af 2009, forskrift 29, 30 og 31 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne <sup>1</sup>	Statisk
H.1.1.2 Valgfri	Operatøren har en gyldig licens som forhandler af træprodukter.	Licens som forhandler af træprodukter (GFC/FMD)	§ 41 i Forests Act 2009 nr. 6 af 2009, forskrift 32, 33 og 34 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Statisk
H.1.1.3 Valgfri	Operatøren har en gyldig trælastlicens.	Trælastlicens (GFC/FMD)	§ 40 i Forests Act nr. 6 af 2009, WTS-retningslinjerne	Statisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt. og /da 78

Princip 2	Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder kravene vedrørende skovforvaltning, miljø og træsporingssystem (WTS)			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
H.2.1.1	Operatøren har en miljøtilladelse	En af følgende verifikatorer: i) miljøtilladelse (EPA) ii) Driftstilladelse (EPA)	For begge verifikatorer: §§ 11, 12, 13, 15 og 21, stk. 1, litra b), i Environmental Protection Act, kap. 20:05, og forskrift 18 og 19 i Environmental Protection (Authorisations) Regulations	Statisk
H.2.1.2	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	WTS-retningslinjerne	Dynamisk
Princip 3	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser			
Kriterium 3 1	Operatøren betaler de krævede gebyrer, afgifter og skatter			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
H.3.1.1	Operatøren opfylder kravene til betaling af forvaltningsgebyrer.	En af følgende to verifikatorer: i) kvitteringer for betalingsplaner (GFC/FD) ii) kvitteringer for fulde betalinger (GFC/FD)	For begge verifikatorer: Forskrift 53 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk



H.3.1.2	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden.	En af følgende verifikatorer: i) gyldig attest for skatteregistreringsnummer (for operatører med under ét driftsår) (skattemyndigheden) ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)	For begge verifikatorer: § 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01	Statisk
Kriterium 3.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
H.3.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (NIB)	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01 forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk
H.3.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk

H.3.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01, og Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, § 4 og bilaget	Statisk
H.3.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
H.3.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
H.3.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
H.3.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

#### 4.9 Lovlighedsoversigt I for eksport og import af træprodukter

Princip 1	Operatøren overholder kravene til eksport og import af træprodukter			
Kriterium 1.1	Operatøren overholder eksportkravene og WTS-retningslinjerne			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
I.1.1.1	Operatøren har en gyldig licens til eksport af træprodukter.	En af følgende verifikatorer: i) licens som forhandler af træprodukter (GFC/FMD) ii) årlig driftslicens (GFC/FMD) iii) trælastlicens (GFC/FMD)	i) § 41 i Forests Act nr. 6 af 2009 og forskrift 32, 33 og 34 i Forests Regulations 2018. ii) forskrift 31, litra a, nr. iii) i Forests Regulations 2018 og § 39 i Forests Act nr. 6 af 2009 iii) § 40, stk. 2, i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk

I.1.1.2	Operatøren har en eksporttilladelse.	i) eksportcertifikat (GFC/FMD) ii) CITES-tilladelse (hvis relevant) (kommissionen for bevarelse og forvaltning af vilde dyr og planter, GFC/FMD)	i) § 44 i Forests Act nr. 6 af 2009 WTS-retningslinjerne <sup>1</sup> ii) § 29, stk. 1, i Wildlife Conservation and Management Act af 2016	Dynamisk
I.1.1.3	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk
I.1.1.4	Operatøren opfylder kravene til betaling af eksportafgifter.	Kvitteringer (GFC/FD)	Forskrift 41 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk
Kriterium 1.2	Operatøren overholder importkravene og WTS-retningslinjerne			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
I.1.2.1	Operatøren har en importlicens.	Importlicens (GFC/FMD)	§ 37 i Forests Act nr. 6 af 2009 og forskrift 36 oi Forest Regulations 2018	Statisk
I.1.2.2	Operatøren har importtilladelse.	Importtilladelse (NPPO)	§ 8 i Plant Protection Act, nr. 9 af 2011	Dynamisk

<sup>1</sup> WTS-retningslinjerne opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne fodnote gælder overalt, hvor WTS-retningslinjerne nævnes i denne oversigt. og /da 83

I.1.2.3	Operatøren udviser due diligence med henblik på at minimere risikoen for import af træprodukter af ulovlig oprindelse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>i) Due diligence-vurderingsrapport (NPPO)</li> <li>ii) CITES-tilladelse (hvis relevant) (kommissionen for bevarelse og forvaltning af vilde dyr og planter)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>i) forskrift 36, stk. 3, i Forest Regulations 2018</li> <li>ii) § 29, stk. 1, i Wildlife Conservation and Management Act, kap. nr. 22 fra 2016</li> </ul>	Dynamisk
I.1.2.4	Operatøren opfylder WTS-kravene.	WTS-verifikationsrapport (GFC/FMD)	Forskrift 23, 24, 25, 26 og 27 i Forests Regulations 2018 og WTS-retningslinjerne	Dynamisk
Princip 2	Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser (gælder kun for operatører, der eksporterer og/eller importerer og ikke er omfattet af andre oversigter)			
Kriterium 2.1	Operatøren opfylder sine skattemæssige forpligtelser			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
I.2.1.1	Operatøren opfylder skattekravene i den gældende skatteoversigt offentliggjort af skattemyndigheden.	<p>En af følgende verifikatorer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) gyldig attest for skattemyndighedsnummer (for operatører med under ét driftsår) (skattemyndigheden)</li> <li>ii) kvittering for indgivelse (for operatører med mere end ét driftsår) (skattemyndigheden)</li> </ul>	<p>For begge verifikatorer:</p> <p>§ 4 i Corporation Tax Act, kap. 81:03, § 60A i Income Tax Act, kap. 81:01</p>	Statisk

Kriterium 2.2	Operatøren opfylder sine forpligtelser med hensyn til arbejdsret og socialsikring			
Indikator nr.	Indikator	Verifikatorer (ansvarlig myndighed)	Henvisninger til lovgivning/administration	Verifikatortype
I.2.2.1	Operatøren har en overensstemmelsesattest	Overensstemmelsesattest (NIB)	§ 16 i National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01 forskrift 4, 5, 14, 15 og 19 i National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Statisk
I.2.2.2	Operatøren beskæftiger personer over den relevante lovbestemte alder i overensstemmelse med de aktiviteter, der udføres.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 41 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og §§ 2 og 3 i Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	Statisk
I.2.2.3	Operatøren betaler mindst den lovbestemte mindsteløn til de ansatte.	Inspektionsrapport (MOL)	§§ 8 og 11 i Labour Act, kap. 98:01, og Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016, § 4 og bilaget	Statisk

I.2.2.4	Operatøren sikrer, at førstehjælpsfaciliteter er til rådighed på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 47, stk. 1, litra n), i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
I.2.2.5	Operatøren sikrer, at arbejdstagerne får stillet de nødvendige personlige værnemidler til rådighed.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 46 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10, og § 17 i Forests Act nr. 6 af 2009	Statisk
I.2.2.6	Operatøren rapporterer og registrerer alle hændelser vedrørende ulykker og skader på arbejdspladsen.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 69 i Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	Statisk
I.2.2.7	Operatøren overholder loven om forbud mod forskelsbehandling.	Inspektionsrapport (MOL)	§ 4, stk. 2, og § 5 i Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	Statisk

## 5. Ordliste

Amerindianer	En "amerindianer" defineres i § 2 i Amerindian Act, kap. 29:01, som enhver borger i Guyana, der tilhører Guyanas indfødte eller oprindelige befolkning, eller som er efterkommer af Guyanas indfødte eller oprindelige befolkning.
Amerindiensk landsbyråd	Et "landsbyråd" (Village Council) defineres i § 2 i Amerindian Act, kap. 29:01, som et råd, der er etableret i overensstemmelse med Amerindian Act, herunder distriktsrådet i Annai, landsbyrådet i Konashen, landsbyrådet i Baramita og andre landsbyråd, der er etableret ved bekendtgørelse fra ministeren med ansvar for amerindienske anliggender.
Årlig driftslicens	En årlig driftslicens som omhandlet i § 39 i Forests Act nr. 6 af 2009, der udstedes af Guyanas skovbrugskommission (GFC) til et savværk, der benyttes til at opdele og omdanne tømmerstokke og kævler til plader, planker, bjælker eller træprodukter, der er egnede til videre forarbejdning.
Årlig driftsplan	Et dokument, der beskriver de primære og detaljerede aktiviteter, som indehaveren af licensen planlægger i det kommende kalenderår (januar til december). Planen indeholder en gennemgang af det foregående års aktiviteter og planerne for det igangværende års drift.



CITES	Konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES) (ratificeret af Guyana i 1973) er en konvention, der blev oprettet i 1973, som regulerer eller forbyder international handel med vilde dyr og planter, der er truet eller kan trues af international handel.
Due diligence	I forbindelse med denne aftale henviser due diligence til de rimelige foranstaltninger, som operatørerne træffer for at minimere risikoen for at importere træ, der er blevet fældet ulovligt, eller som er ulovligt, til Guyana.
Eksport	I § 2 i Customs Act, kap. 82:01, defineres "eksport" som udførsel eller foranledning af udførsel af Guyana.
Eksportør	I § 2 i Customs Act, kap. 82:01, defineres "eksportør" som en person, af hvem varer (herunder varer, der overføres fra et importerende fly eller skib) eksporteres fra Guyana eller leveres til et flys eller skibs lagre, herunder ejeren, eller en person, der handler på dennes vegne, og en person, som i toldmæssigt øjemed underskriver et dokument vedrørende varer, der eksporteres eller leveres til et flys eller skibs lagre, jf. ovennævnte.

## Skov

I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres "skov"

- a) som et økosystem, der domineres af træagtige planter bestående af:
  - i) lukkede skovområder, hvor træer af forskellige højder og undervækst dækker en stor del af jorden, eller
  - ii) åben skov med en permanent vegetation, hvor kronedækningsgraden overstiger 10 % og
  
- b) herunder:
  - i) mangroveskove og vådområder eller åbne områder i en skov, der udgør en integreret del af økosystemet
  - ii) træprodukter i økosystemet og
  - iii) økosystemets biologiske ressourcer, jordbund og vandressourcer

Skovkoncessionsaftale	I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres "skovkoncessionsaftale" som en aftale af denne betegnelse, hvorved Kommissionen tildeler en koncession i henhold til § 6 i Forests Act nr. 6 af 2009.
Skovforvaltningsplan	Det fremgår af retningslinjerne for skovforvaltningsplanen (2018), at en skovforvaltningsplan er baseret på en detaljeret social, økonomisk og miljømæssig vurdering med angivelse af rækkefølgen og omfanget af alle aktiviteter, der skal udføres under en koncession.
Skovdrift	I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres disse operationer som omfattende: skæring eller udtagning af træprodukter, fjernelse eller transport af træprodukter fra et hvilket som helst område, drift af et primært forarbejdningsanlæg, anlæggelse eller vedligeholdelse af stier, veje, strukturer eller anlæg samt enhver anden aktivitet, der udføres for at lette ovennævnte aktiviteter.
Licens som forhandler af træprodukter	I henhold til § 41 i Forests Act nr. 6 af 2009 skal en person, der driver virksomhed med køb af træprodukter med henblik på videresalg, være indehaver af en sådan licens, der udstedes af GFC.

Import	I § 2 i Customs Act, kap. 82:01, defineres "import" som indførsel eller foranledning af indførsel til Guyana.
Importør	I § 2 i Customs Act, kap. 82:01, defineres "importør" som omfattende ejeren eller enhver person, som aktuelt er i besiddelse af eller har interesse i en vare på og fra tidspunktet for indførslen heraf, indtil varen ikke længere er i den ansvarliges besiddelse, og også enhver person, der undertegner et dokument vedrørende indførte varer, som i henhold til toldlovgivningen skal underskrives af en importør.
Trælastlicens	En licens som omhandlet i § 40 i Forests Act nr. 6 af 2009, der udstedes af GFC, og som giver en person tilladelse til at drive virksomhed med at købe, oplagre og sælge træ på sit forretningsområde.
Primært forarbejdningsanlæg	I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres et "primært forarbejdningsanlæg" som ethvert savværk eller enhver anden form for anlæg, maskine eller udstyr, der er konstrueret eller anvendes til at opdele eller på anden måde omdanne træprodukter i rå form til produkter til salg, brug eller videre behandling eller forarbejdning, herunder et transportabelt savværk eller en motorsav.

Tilladelse til fjernelse	I henhold til § 36 i Forests Act nr. 6 af 2009 skal en operatør have en gyldig tilladelse til fjernelse udstedt af GFC, for at vedkommende kan fjerne og/eller transportere træprodukter i Guyana fra en statsskov, offentlige områder, landsbyområder, private områder eller et indførselssted til Guyana.
Savværk	I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres "savværk" som et anlæg, der er konstrueret og anvendes til at opdele og omdanne tømmerstokke og kævler til plader, planker, bjælker eller træprodukter, der er egnede til videre forarbejdning, og dette omfatter en savgrav.
Savgrav	I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres "savgrav" som et område eller en grav, der er etableret for at lette den manuelle brug af en langsav.
Statsskov	I henhold til § 3 i Forests Act nr. 6 af 2009 er en statsskov ethvert område, som ministeren ved bekendtgørelse kan erklære som statsskov. Amerindian Village Lands, Iwokrama Rainforest og Kaieteur National Park kan imidlertid ikke erklæres for statsskov.
Statslig skovbrugstilladelse	I § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 defineres "statslig skovbrugstilladelse" som en efterforskningstilladelse, en koncession, en brugstilladelse, en skovrejsningsaftale eller en offentlig skovforvaltningsaftale.

Træ

I henhold til § 2 i Forests Act nr. 6 af 2009 omfatter "træ" følgende:

- a) et træ eller en træagtig del af et træ, som er stående, faldet eller fældet, og
- b) alle former for træ, både savet og ikkesavet, opdelt, hugget eller på anden måde opskåret eller tilskåret, bortset fra brænde.

Traditionelle rettigheder

I § 2 i Amerindian Act, kap. 29:01, defineres "traditionelle rettigheder" som enhver grundlæggende ret eller ethvert grundlæggende privilegium, der eksisterede på datoen for ikrafttrædelsen af Amerindian Act, som er tildelt en amerindiansk landsby eller et amerindiansk samfund ved lov eller ved skik og brug, og som stadig udøves i overensstemmelse med det åndelige forhold, som den amerindianske landsby eller det amerindianske samfund har med området, men omfatter ikke et traditionelt privilegium til minedrift.

6. Tillæg: Henvisninger til gældende retsfor skrifter

	Love og forskrifter	Beskrivelse
Skovbrug	Forests Act nr. 6 fra 2009	En lov, der konsoliderer og ændrer den eksisterende skovlovgivning.
	Forests Regulations, forskrifter nr. 2 fra 2018	Disse forskrifter understøtter gennemførelsen af Forests Act nr. 6 fra 2009.
	State Lands Act, kap. 62:01	En lov, der omhandler forvaltningen af statslige områder, floder og vandløb.
	Praksiskodeks nr. 1 fra 2018	Kodeksens overordnede formål er at fremme hugstpraksis, der vil forbedre standarderne for udnyttelse, reducere miljøvirkningerne, hjælpe med at sikre, at skovene opretholdes for de kommende generationer, og forbedre skovbrugets økonomiske og sociale bidrag til den bæredygtige udvikling.
	WTS-retningslinjerne	Træsporingssystemet (Wood Tracking System — WTS) er et obligatorisk nationalt informationssystem, der anvendes til at kontrollere forsyningskæden for træprodukter på nationalt plan.

Miljø/arealanvendelse	Environmental Protection Act, kap. 20:05	En lov, der omhandler miljøforvaltning, -bevarelse, -beskyttelse og -forbedring, forebyggelse eller bekæmpelse af forurening, vurdering af den økonomiske udviklings indvirkning på miljøet, bæredygtig udnyttelse af naturressourcerne og forhold, der er forbundet hermed.
	Environmental Protection (Authorisations) Regulations	Disse forskrifter understøtter gennemførelsen af Environmental Protection Act, kap. 20:05.
	Mining Act, kap. 65:01	En lov, der omhandler efterforskning og udvinding af metaller, mineraler og ædelsten samt deres transport og forhold, der er forbundet hermed.
	Plant Protection Act, lov nr. 9 fra 2011	En lov, der omhandler import og eksport af planter, plantemateriale og afledte produkter med det formål at forhindre indførslen af fremmede skadegørere og sygdomme til Guyana og bekæmpe og udrydde sygdomme og skadegørere i landet.
	Deeds Registry Act, kap. 5:01	En lov med bestemmelser vedrørende Guyanas justitskontor og om ændring af loven om udførelse og registrering af overdragelser, pantsætninger og andre dokumenter.
	Land Registry Act, kap. 5:02	En lov med bestemmelser vedrørende registreringen af jord og forhold, der er forbundet hermed.
	Hydro-Electric Power Act, kap. 56:03	En lov om udstedelse af licenser, der giver tilladelse til at anvende Guyanas vandløb til produktion af elektrisk energi og til forhold, der er forbundet hermed.
	Public Lands (Private Roads) Act, kap. 62:03	En lov, der giver personer mulighed for at anlægge og vedligeholde veje med henblik på minedrift, træfældning og andre formål på offentlige områder og for på visse betingelser at opkræve vejafgifter for andre personers brug af sådanne veje.
	Public Lands Private Roads (Wood Cutting) Regulations	Disse forskrifter understøtter gennemførelsen af Public Lands (Private Roads) Act, kap 62:03.
	Wildlife Conservation and Management Act, lov nr. 14 fra 2016	En lov, der omhandler beskyttelse, bevarelse, forvaltning, bæredygtig anvendelse af Guyanas vilde dyr og planter samt intern og ekstern handel hermed.



Arbejdskraft, sikkerhed og ikkediskriminerende praksis	Employment of Young Persons and Children Act, kap. 99:01	En lov om gennemførelsen af en række konventioner vedrørende beskæftigelse af børn og unge.
	Labour Act, kap. 98:01	En lov om oprettelse af et arbejdsministerium, om reguleringen af forholdet mellem arbejdsgivere og arbejdstagere og om bilæggelse af tvister mellem dem.
	Labour National (Minimum Wage) Order nr. 15 fra 2016	Disse forskrifter understøtter gennemførelsen af Labour Act, kap. 98:01.
	Prevention of Discrimination Act, kap. 99:09	En lov, der har til formål at bekæmpe forskelsbehandling i forbindelse med beskæftigelse, uddannelse, rekruttering og medlemskab af faglige organer og fremme ligeløn til mænd og kvinder, der udfører arbejde af samme værdi, og forhold, der er forbundet hermed.
	National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01	En lov, der indfører et nationalt forsikrings- og socialsikringsystem, hvorunder der udbetales alderspension, invalideydelse, ydelser til efterladte, barselsydelse og begravelseshjælp, til erstatning for kompensation under kompensationsordningen for arbejdstagere, og hvor arbejdstagere forsikres mod skade eller død som følge af en ulykke som følge af eller i forbindelse med beskæftigelse eller som følge af sygdom forårsaget af beskæftigelsens art, der indfører en national forsikringsfond, og som omhandler forhold forbundet hermed.
	National Insurance and Social Security (Collection of Contributions) Regulations	Disse forskrifter understøtter gennemførelsen af National Insurance and Social Security Act, kap. 36:01.

Sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen	Occupational Safety and Health Act, kap. 99:10	En lov, der omhandler registrering og regulering af virksomheder, sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen og forhold, der er forbundet hermed.
Økonomi og handel	Income Tax Act, kap. 81:01	En lov om beskatning af indkomster og inddrivelse heraf.
	Corporation Tax Act, kap. 81:03	En lov om beskatning af selskabers overskud og forhold, der er forbundet hermed.
	Companies Act, kap. 89:01	En lov om revision og ændring af lovgivningen om selskaber og forhold, der er forbundet hermed.
	Business Names (Registration) Act, kap. 90:05	En lov, der omhandler registreringen af virksomheder og personer, der driver virksomhed under firmanavne, og forhold, der er forbundet hermed.
	Partnership Act, kap. 89:02	En lov om bekendtgørelse og ændring af partnerskabsloven.
	Friendly Societies Act, kap. 36:04	En lov, der omhandler etablering, registrering, stiftelse og administration af gensidige og andre selskaber.
	Co-operative Societies Act, kap. 88:01	En lov, der omhandler etablering og regulering af kooperative selskaber.
Oprindelige folk	Amerindian Act, kap. 29:01	En lov, der omhandler anerkendelse og beskyttelse af de kollektive rettigheder for amerindianske landsbyer og samfund, overdragelse af områder til amerindianske landsbyer og samfund og fremme af god forvaltning i amerindianske landsbyer og samfund.

Henvisninger til gældende retsfor skrifter vedrørende fortolkningen og gennemførelsen af denne aftale og den overordnede funktion af Guyanas verifikationssystem:

- Constitution, kap. 1:01
- Access to Information Act 2011, lov nr. 21 fra 2011
- Customs Act, kap. 82:01
- Equal Rights Act, kap. 38:01
- Guyana Forestry Commission Act nr. 20 fra 2007
- relevante internationale traktater, konventioner, erklæringer og bilaterale aftaler, som Guyana er part i.

Følgende eksisterende dokumenter opdateres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem:

1. retningslinjerne for skovdrift (små koncessioner)
2. retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner)

3. FRMD's procedurehåndbog
4. FMD's procedurehåndbog
5. Finansdivisionens procedurehåndbog
6. WTS-retningslinjerne

Følgende dokumenter oprettes i forbindelse med udviklingen af Guyanas verifikationssystem:

1. Procedurehåndbog for Guyanas verifikationssystem
  2. Procedurehåndbog for kontrol af importerede træprodukter
-

BETINGELSER FOR OVERGANGEN TIL FRI OMSÆTNING I UNIONEN AF  
TRÆPRODUKTER, DER EKSPORTERES FRA GUYANA, OG SOM ER DÆKKET AF EN  
FLEGT-LICENS

I. Indgivelse af licensen

1. Licensen indsendes til den kompetente myndighed i den EU-medlemsstat, hvor den af licensen omfattede forsendelse angives til overgang til fri omsætning<sup>1</sup>. Dette kan ske elektronisk eller på anden hensigtsmæssig måde.
2. De i stk. 1 omtalte kompetente myndigheder underretter i overensstemmelse med de gældende nationale procedurer straks toldmyndighederne om godkendelsen af licensen.

---

<sup>1</sup> Overgang til fri omsætning er en EU-toldprocedure. I henhold til artikel 129, stk. 2 og 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 450/2008 af 23. april 2008 om EF-toldkodeksen (moderniseret toldkodeks) indebærer overgang til fri omsætning: a) opkrævning af eventuelle skyldige importafgifter, b) i givet fald opkrævning af andre afgifter i medfør af relevante gældende bestemmelser om opkrævning af sådanne omkostninger, c) anvendelse af handelspolitiske foranstaltninger samt forbud og restriktioner, hvis de ikke allerede er blevet anvendt på et tidligere stade (i dette tilfælde er det i forbindelse med disse foranstaltninger, at eksistensen af en FLEGT-licens vil blive verificeret), d) opfyldelse af de øvrige formaliteter, der er fastlagt for import af varerne. Ved overgang til fri omsætning får ikke-fællesskabsvarer toldmæssig status som fællesskabsvarer.

## II. Kontroller vedrørende gyldigheden af licensdokumentationen

1. Papirbaserede licenser skal svare til formatet i bilag IV. En licens, der ikke opfylder kravene og specifikationerne i bilag IV, er ugyldig.
2. En licens er ugyldig, hvis den indgives på en dato efter den udløbsdato, der er anført i licensen.
3. Sletning eller rettelser i en licens accepteres ikke, medmindre sådanne sletninger eller rettelser er valideret af den licensudstedende myndighed.
4. Forlængelse af gyldigheden af en licens accepteres ikke, medmindre den er valideret af den licensudstedende myndighed.
5. Duplikat- eller erstatningslicenser accepteres ikke, medmindre de er udstedt og valideret af den licensudstedende myndighed.

## III. Anmodninger om supplerende oplysninger

1. Hvis der består tvivl om, hvorvidt en licens, eller en duplikat- eller erstatningslicens er gyldig, kan den kompetente myndighed i Unionen anmode den licensudstedende myndighed om yderligere oplysninger.

2. En kopi af den pågældende licens eller af duplikat- eller erstatningslicensen kan fremsendes sammen med anmodningen.
3. Hvis den licensudstedende myndighed finder det nødvendigt, trækker den licensen tilbage og udsteder en korrigeret kopi, hvis ægthed bekræftes med stempelmærket "Duplicate", og sender det til den kompetente myndighed.

#### IV. Verifikation af licensens overensstemmelse med forsendelsen

1. Hvis det vurderes, at yderligere kontrol af forsendelsen er nødvendig, før den kompetente myndighed kan afgøre, om en licens kan accepteres, kan der gennemføres kontrol af, hvorvidt den pågældende forsendelse er i overensstemmelse med oplysningerne vedrørende licensen og eventuelt med den respektive licens, som findes hos den licensudstedende myndighed.
2. Hvis mængden eller vægten af træprodukterne i den forsendelse, der angives til overgang til fri omsætning, ikke afviger mere end 10 % fra den mængde eller vægt, der er angivet i den tilsvarende licens, anses forsendelsen for at være i overensstemmelse med oplysningerne i licensen for så vidt angår mængde og vægt.
3. Hvis der er tvivl om, hvorvidt forsendelsen er i overensstemmelse med FLEGT-licensen, kan den kompetente myndighed anmode den licensudstedende myndighed om yderligere oplysninger.

4. Den licensudstedende myndighed kan anmode den kompetente myndighed om at sende en kopi af den pågældende licens eller erstatningslicens.
5. Hvis den licensudstedende myndighed finder det nødvendigt, trækker den licensen tilbage og udsteder en korrigeret kopi, hvis ægthed bekræftes med stempelmærket "Duplicate", og sender det til den kompetente myndighed.
6. Hvis den kompetente myndighed ikke modtager et svar senest 21 kalenderdage efter anmodningen om yderligere oplysninger, godkender den kompetente myndighed ikke licensen og handler i overensstemmelse med gældende lovgivning og procedurer.
7. En licens accepteres ikke, hvis det, eventuelt efter afgivelse af yderligere oplysninger i henhold til artikel afsnit III eller yderligere kontrol i henhold til dette afsnit, fastslås, at licensen ikke svarer til forsendelsen.

#### V. Kontrol før forsendelsens ankomst

1. En licens kan indgives, før den deraf omfattede forsendelse er ankommet.
2. En licens godkendes, hvis den opfylder alle betingelserne i bilag IV, og ingen yderligere kontrol i overensstemmelse med afsnit III og IV i dette bilag vurderes at være nødvendig.



## VI. Andet

1. Omkostninger i forbindelse med verifikationen i henhold til afsnit III og IV i dette bilag påhviler importøren, medmindre andet er fastsat i EU-medlemsstatens gældende lovgivning og procedurer.
2. I tilfælde af vedvarende uenighed eller vanskeligheder med at kontrollere FLEGT-licenser kan sagen indbringes for det fælles udvalg.

## VII. Overgang til fri omsætning

1. Der skal henvises til det licensnummer, som omfatter trævarer, der er underlagt toldangivelse med henblik på overgang til fri omsætning, i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument, som anvendes til denne angivelse.
2. Hvis toldangivelsen foretages på computer, angives henvisningen i den relevante rubrik.
3. Træprodukter må først overgives til fri omsætning, når procedurerne i dette bilag er gennemført.

BETINGELSER OG TEKNISKE SPECIFIKATIONER FOR FLEGT-LICENSER

1. Generelle krav vedrørende FLEGT-licenser

- 1.1. Enhver forsendelse af træprodukter, som er nævnt i bilag I til denne aftale, og som eksporteres fra Guyana til Unionen, skal have en FLEGT-licens. I overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 og denne aftale godkender Unionen kun sådanne forsendelser fra Guyana til import til Unionen, hvis de er omfattet af en FLEGT-licens.
- 1.2. I henhold til denne aftales artikel 2, litra c), er en FLEGT-licens et dokument, der er udstedt af den licensudstedende myndighed, der bekræfter, at en forsendelse af træprodukter beregnet til eksport til Unionen er blevet lovligt fremstillet og kontrolleret efter kriterierne i denne aftale.
- 1.3. En FLEGT-licens kan være i papirform eller elektronisk form.
- 1.4. En FLEGT-licens udstedes for en bestemt forsendelse udført af enkelt licenstagere til et enkelt indførselssted i Unionen. En enkelt FLEGT-licens skal ikke anmeldes til flere toldkontorer i Unionen.

- 1.5. Både papirbaserede og elektroniske licenser skal indeholde de oplysninger, som fremgår af tillæg 1 til dette bilag, i overensstemmelse med de vejledende bemærkninger i tillæg 2 til dette bilag.
- 1.6. Ansøgeren indgiver FLEGT-licensen og eksportcertifikatet ved eksport til Unionen, eller kun eksportcertifikatet ved eksport til andre bestemmelsessteder, vedhæftet de øvrige krævede dokumenter til told- og handelsenheden (CETO). Procedurene for udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater samt deres respektive sammenhæng med tolldokumenter færdiggøres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.
- 1.7. For sammensatte forsendelser, der omfatter forskellige typer træprodukter, for hvilke alle de oplysninger, der kræves ifølge model 1 i tillæg 1, ikke kan angives, skal et godkendt bilag (yderligere beskrivelse af varer vedhæftet FLEGT-licensen) vedhæftes licensen. Det godkendte bilag skal indeholde kvalitative og kvantitative oplysninger vedrørende beskrivelsen af forsendelsen som anført i model 2 i tillæg 1. I dette tilfælde indsættes der ikke oplysninger om forsendelsen i de tilsvarende rubrikker (rubrik 9-16), men en henvisning til det godkendte bilag.
- 1.8. De detaljerede krav og procedurer vedrørende forlængelse, annullering og forvaltning af FLEGT-licenser færdiggøres i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Procedurene for ansøgning om og udstedelse af FLEGT-licenser offentliggøres.

1.9. Guyana fremsender til Unionen autentificerede prøver på FLEGT-licensen, prøver af den licensudstedende myndigheds stempler og af bemyndigede personers underskrifter.

1.10. For alle godkendte FLEGT-licenser udstedes originalen og kopierne heraf til licenstageren i overensstemmelse med denne aftale.

1.11. Træprodukter, der er beskyttet i henhold til konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES), er underlagt krav om lovlighedsverifikation efter Guyanas verifikationssystem og skal være omfattet af en FLEGT-licens.

1.12. Inden eksport sikrer CITES-forvaltningsmyndigheden i Guyana, at træ, der er omfattet af bestemmelserne i CITES, eller produkter, der indeholder træ, opfylder alle kravene i Guyanas verifikationssystem. CITES-forvaltningsmyndigheden i Guyana udsteder CITES-tilladelser for forsendelser til Unionen, som kun indeholder træ, der er omfattet af bestemmelserne i CITES, eller produkter, der indeholder træprodukter.

## 2. Den FLEGT-licensudstedende myndigheds ansvar

2.1. Den licensudstedende myndighed i Guyana er kontoret for lovlighed af og handel med træ (TLTU) under Guyanas skovbrugskommission (GFC).

- 2.2. Kompetencekrav til den licensudstedende myndigheds personale, ledelsesstrukturer og interne kontroller defineres og fastsættes, inden FLEGT-licensordningen træder i kraft.
- 2.3. Den FLEGT-licensudstedende myndighed underretter kontoret for forvaltning af informationssystemet (MISU) om eksportanmodninger, der modtages og afvises, og om udstedte FLEGT-licenser.
- 2.4. Den licensudstedende myndighed udvikler et nummereringssystem for FLEGT-licenser, der gør det muligt at skelne mellem FLEGT-licenser for produkter bestemt til EU-markedet og alle andre lovpligtige eksportdokumenter.
- 2.5. Den FLEGT-licensudstedende myndighed indrømmer kun én forlængelse på højst tre måneder efter anmodning fra licenstageren. Den licensudstedende myndighed indfører og validerer den nye udløbsdato.
- 2.6. Ved forlængelse af gyldigheden, tilbagekaldelse eller erstatning af FLEGT-licensen underretter den licensudstedende myndighed den kompetente myndighed i den berørte EU-medlemsstat.
- 2.7. Den FLEGT-licensudstedende myndighed bestræber sig på at garantere ægtheden af FLEGT-licenser og forhindre sletninger eller ændringer.

- 2.8. FLEGT-licensordningen kædes gradvis sammen med Guyanas single window-system for eksport fra Guyana, der er oprettet i henhold til Customs and Trade Single Window System Act, nr. 15 fra 2019, når betingelserne tillader det.
- 2.9. Den FLEGT-licensudstedende myndighed er ansvarlig for den krævede udveksling af oplysninger mellem Guyana og de kompetente FLEGT-myndigheder i Unionens medlemsstater samt andre kompetente myndigheder i Guyana om spørgsmål vedrørende FLEGT-licenser.

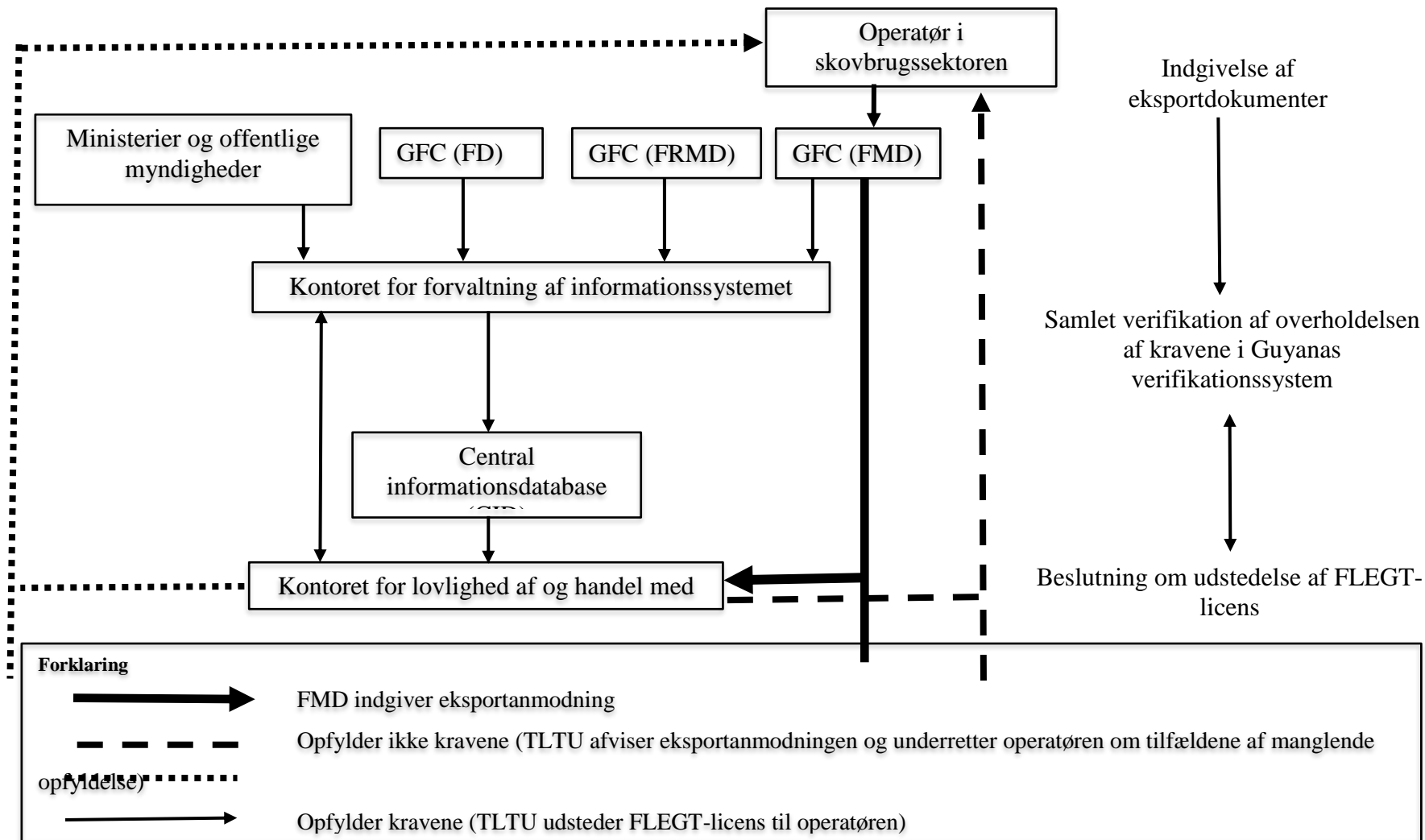
### 3. Procedure for udstedelse af FLEGT-licenser

Følgende trin benyttes ved forvaltningen af FLEGT-licenser.

- 3.1. For hver forsendelse indgiver afdelingen for skovovervågning (FMD) en eksportanmodning til den FLEGT-licensudstedende myndighed og meddeler den licensudstedende myndighed, at operatøren har anmodet om eksport af træprodukter og har opfyldt FMD's eksportkrav.
- 3.2. Efter modtagelse af eksportanmodningen kontrollerer den FLEGT-licensudstedende myndighed den centrale informationsdatabase (CID) for at sikre, at operatøren overholder kravene i Guyanas verifikationssystem.
- 3.3. Når den FLEGT-licensudstedende myndighed har gennemgået eksportanmodningen og kontrolleret CID, og når den har bekræftet, at operatøren opfylder kravene i Guyanas verifikationssystem, udsteder myndigheden en FLEGT-licens for den pågældende forsendelse.

- 3.4. Hvis operatøren ikke opfylder kravene i Guyanas verifikationssystem, meddeler den FLEGT-licensudstedende myndighed operatøren de konstaterede tilfælde af manglende opfyldelse, og operatøren gives mulighed for at afhjælpe dem. Hvis operatøren ikke kan afhjælpe disse tilfælde af manglende opfyldelse, afviser den licensudstedende myndighed eksportansøgningen for den pågældende forsendelse.
- 3.5. En FLEGT-licens udstedes inden CETO's toldklarering af forsendelsen.
- 3.6. Træ, der er nævnt i bilag I, der anvendes som prøver og til demonstrationsformål, er også omfattet af FLEGT-licensordningen, når de eksporteres til EU-markedet.
- 3.7. For alle godkendte FLEGT-licenser fremsender den FLEGT-licensudstedende myndighed elektroniske kopier til den relevante EU-toldmyndighed og den kompetente myndighed.
- 3.8. Alle fortegnelser vedrørende udstedelsen af FLEGT-licenser opbevares i CID, herunder afviste ansøgninger.
- 3.9. Relevante formularer og procedurer for ansøgning om en FLEGT-licens udvikles og offentliggøres, inden FLEGT-licensordningen træder i kraft.

Diagram over informationsstrøm





4. Tekniske specifikationer for papirbaserede FLEGT-licenser
  - 4.1. Papirbaserede licenser skal svare til formatet i tillæg 1.
  - 4.2. Papirformatet er standard A4 og har vandmærker, der viser Guyanas skovbrugskommissions logo og segl.
  - 4.3. Licenserne udfyldes ved hjælp af en skrivemaskine eller computer og kan om nødvendigt udfyldes i hånden.
  - 4.4. Den licensudstedende myndighed anvender et metalstempel af stål.
  - 4.5. De tildelte mængder anføres af den licensudstedende myndighed ved hjælp af uforfalskelige midler, der gør det umuligt at tilføje tal eller yderligere angivelser.
  - 4.6. Formularen må hverken indeholde overstregninger eller overskrevne ord, medmindre overskrivningerne er blevet gjort gyldige ved hjælp af stempel og underskrift fra den licensudstedende myndighed.
  - 4.7. Licenserne trykkes og udfyldes på engelsk.

5. Tekniske specifikationer for elektroniske FLEGT-licenser

5.1. FLEGT-licenser kan udstedes og behandles ved hjælp af elektroniske systemer udviklet i forbindelse med Guyanas verifikationssystem.

5.2. I EU-medlemsstater, som ikke er forbundet til et elektronisk system, stilles en papirbaseret licens til rådighed.

6. Kopier af FLEGT-licenser

6.1. En FLEGT-licens udfærdiges som én original licens med fire kopier i henhold til følgende:

- i) "Original" for the competent authority
- ii) "Copy for Customs at destination"
- iii) "Copy for the Importer"
- iv) "Copy for the Licensing Authority"
- v) "Copy for the Licencee".

- 6.2. De FLEGT-licenser, der er mærket "Original for the competent authority", "Copy for the importer" og "Copy for customs at destination", udleveres til licenstageren, som sender dem til importøren.
- 6.3. Importøren indsender den originale FLEGT-licens til den kompetente myndighed og det relevante eksemplar til toldmyndigheden i den EU-medlemsstat, hvor den af licensen omfattede forsendelse angives til overgang til fri omsætning. Eksemplaret mærket "Copy for the importer" opbevares af importøren med henblik på registrering.
- 6.4. Eksemplaret mærket "Copy for the licensing authority" opbevares af den licensudstedende myndighed med henblik på registrering og fremtidig kontrol af udstedte licenser.
- 6.5. Eksemplaret mærket "Copy for the Licensee" udleveres til licenstageren med henblik på registrering.
- 6.6. Elektroniske kopier af FLEGT-licensen indgives også til den relevante toldmyndighed i Unionen og den kompetente myndighed.
- 6.7. Den licensudstedende myndighed arkiverer et eksemplar af FLEGT-licensen, og en elektronisk kopi lagres af kontoret for forvaltning af informationssystemet (MISU) i CID.

## 7. Gyldighed, tilbagekaldelse og erstatning af FLEGT-licenser

### 7.1. Gyldighed og ophør af gyldighed af FLEGT-licenser

En FLEGT-licens træder i kraft på den dato, hvor den udstedes, og er gyldig i seks måneder fra udstedelsesdatoen. Udløbsdatoen angives på FLEGT-licensen.

FLEGT-licenser ophører med at være gyldige og returneres til den licensudstedende myndighed, hvis de træprodukter, der er omfattet af licensen, går tabt eller ødelægges under forsendelsen inden ankomsten til Unionen, eller hvis eksporten ikke er foretaget, og licenstagere ikke har anmodet om en forlængelse.

### 7.2. Tilbagekaldelse af FLEGT-licens

En FLEGT-licens tilbagekaldes i følgende situationer:

- hvis der konstateres en overtrædelse vedrørende forsendelsen fra licenstagere side, efter at FLEGT-licensen er blevet udstedt og
- hvis licenstagere frivilligt returnerer licensen efter at have besluttet ikke at anvende den.

### 7.3. Erstatning af FLEGT-licensen

I tilfælde af tab, tyveri eller ødelæggelse af FLEGT-licensen kan licenstageren eller licenstagernes bemyndigede repræsentant anmode den licensudstedende myndighed om en erstatning, idet der gives en forklaring på tabet, tyveriet eller ødelæggelsen af originalen og/eller kopien.

Når den licensudstedende myndighed er tilfreds med begrundelsen for erstatningen af licensen, udsteder den en erstatning efter modtagelsen af anmodningen fra licenstageren.

Erstatningslicenser indeholder de oplysninger og bemærkninger, der var anført på den originale FLEGT-licens, herunder FLEGT-licensnummeret, og erstatningslicensen mærkes "Replacement licence".

Findes den tabte eller stjålne licens igen, må den ikke benyttes, men skal returneres til den licensudstedende myndighed.

### 7.4. Genansøgning om FLEGT-licens

Eksportøren anmoder om en ny FLEGT-licens, hvis der sker ændringer af træproduktet, HS-koden, arten eller antallet af enheder eller afvigelser i forsendelsens vægt eller rumfang på mere end 10 % i forhold til FLEGT-licensen.

## 8. Håndtering af manglende opfyldelse i forbindelse med FLEGT-licenser

I tilfælde af overtrædelse eller svigagtige oplysninger vedrørende træprodukter, forfalskning, ændring eller modificering af oplysningerne på FLEGT-licensen eller overtrædelse af FLEGT-licensforskrifterne anvender den licensudstedende myndighed sanktioner som fastsat i Guyanas lovgivning.

## 9. Tvivl om licensens gyldighed

9.1. Hvis der består tvivl om, hvorvidt en licens eller en duplikat- eller erstatningslicens er gyldig, kan den kompetente myndighed i Unionen anmode den licensudstedende myndighed om yderligere oplysninger.

9.2. Den licensudstedende myndighed kan om nødvendigt anmode den kompetente myndighed om at sende en kopi af den pågældende licens eller en erstatningslicens.

9.3. Hvis den licensudstedende myndighed skønner det nødvendigt, trækker den licensen tilbage og udsteder en korrigeret original, hvis ægthed bekræftes med stempelmærket "Duplicate", og sender den til den kompetente myndighed.

9.4. Hvis gyldigheden af licensen bekræftes, meddeler den licensudstedende myndighed straks den kompetente myndighed dette, gerne elektronisk. Eksemplarer, der returneres af den kompetente myndighed, påføres angivelsen "Validated on", som er gjort gyldig ved hjælp af et stempel.

9.5. Hvis den pågældende licens ikke er gyldig, meddeler den licensudstedende myndighed straks den kompetente myndighed dette, gerne elektronisk, og begge myndigheder træffer de nødvendige forholdsregler.

## TILLÆG

1. Licensformular (model 1 og 2)
2. Vejledende bemærkninger



## Model 1: FLEGT-licensformular

Den Europæiske Union

FLEGT

ORIGINAL	1. Udstedende myndighed Name Address		2. Importer Name Address	
	3. FLEGT Licence number		4. Date of expiry (DD/MM/YY)  _ _ _ _ _ _ _	
	5. Country of export		7. Means of transport	
	6. ISO code			
	8. Licencee (name and address)			
	9. Commercial description of timber products		10. HS heading	
11. Common and scientific names		12. Countries of harvest	13. ISO codes of countries of harvest	
14. Volume (m <sup>3</sup> )		15. Net weight (kg)	16. Number of units	
17. Distinguishing marks (if any)				
18 Signature and stamp of issuing authority  Name Place and date				

Model 2: Yderligere oplysninger om sammensat forsendelse

THE FOLLOWING INFORMATION IS RELATED TO THE FLEGT LICENCE:

Licence # .....

Date of expiry:.....

Name of licensee:.....

Name of importer:.....

Item #	Commercial description of the timber products	HS heading	Common and scientific names	Countries of harvest	ISO code of country of harvest	Volume (m <sup>3</sup> )*	Net weight (kg)*	Number of units
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

\*Either volume or weight is required

Place of issue	Date (DD/MM/YYYY):	Signature and stamp of issuing authority			
----------------	--------------------	--	--	--	--

## Vejledende bemærkninger

## Generelt:

- Udfyldes med blokbogstaver.
- ISO-koder henviser internationale landekode på to bogstaver.
- Angivelsen af "ORIGINAL" i model 1 skal erstattes af et af følgende i overensstemmelse med modtageren af licenseksemplet: "COPY FOR CUSTOMS AT DESTINATION" (KOPI TIL TOLDMYNDIGHEDERNE PÅ BESTEMMELSESTEDET), "COPY FOR THE IMPORTER (KOPI TIL IMPORTØREN), "COPY FOR THE LICENSING AUTHORITY" (KOPI TIL DEN LICENSUDSTEDENDE MYNDIGHED), "COPY FOR THE LICENCEE" (KOPI TIL LICENSTAGEREN)

Rubrik 1	Issuing Authority — Udstedende myndighed	Angiv den licensudstedende myndigheds navn og adresse.
Rubrik 2	Importer — Importør	Angiv importørens fulde navn og adresse.
Rubrik 3	FLEGT licence number — FLEGT-licensnummer	Angiv licensnummeret tydeligt i det krævede format.
Rubrik 4	Date of Expiry — Udløbsdato	Angiv tydeligt udløbsdatoen for licensen
Rubrik 5	Country of export — Eksportland	Henvisning til det partnerland (Guyana), hvorfra træprodukter blev eksporteret til Unionen.
Rubrik 6	ISO code — ISO-kode	Angiv landekoden på to bogstaver for Guyana.
Rubrik 7	Means of transport — Transportmidler	Angiv transportmidlet fra eksportstedet.

Rubrik 8	Licencee — Licenstager	Angiv eksportørens navn og adresse.
Rubrik 9	Commercial description of timber products — Træprodukternes handelsbetegnelse	Angiv træproduktets/træprodukternes handelsbetegnelse(r)
Rubrik 10	HS heading — HS-position	Angiv den fire- eller sekscifrede varekode i henhold til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklaturssystem, jf. bilag I til denne aftale.
Rubrik 11	Common and scientific names — Almindelige og videnskabelige betegnelser	Angiv den almindelige eller videnskabelige betegnelse for den art af træ, der er anvendt i produktet. Hvis der er anvendt mere end én art i et blandingsprodukt, bruges en separat linje. Kan udelades for et blandingsprodukt eller komponent, som indeholder flere arter, hvis identitet ikke længere er klar (f.eks. spånplader).
Rubrik 12	Countries of harvest — Hugstlande	Angiv de lande, hvor hugsten af de i felt 10 nævnte træprodukter er foregået. Ved blandingsprodukter angives alle oprindelseslande. Kan udelades for et blandingsprodukt eller komponent, som indeholder flere arter, hvis identitet ikke længere er klar (f.eks. spånplader).
Rubrik 13	ISO codes — ISO-koder	Angiv ISO-koden for de i rubrik 12 angivne lande. Kan udelades for et blandingsprodukt eller komponent, som indeholder flere arter, hvis identitet ikke længere er klar (f.eks. spånplader).
Rubrik 14	Volume (m <sup>3</sup> ) — Rumfang (m <sup>3</sup> )	Angiv det samlede rumfang (m <sup>3</sup> ). Kan udelades, medmindre der ikke er oplyst noget i rubrik 15.

Rubrik 15	Net weight (kg) — Nettovægt	Denne defineres som træprodukternes nettovægt uden container eller eventuel emballage bortset fra klodser, afstandsstykker, mærkater osv. Denne defineres som træprodukternes nettovægt uden container eller eventuel emballage bortset fra klodser, afstandsstykker, mærkater osv. Kan udelades, medmindre de i rubrik 14 nævnte oplysninger er udeladt.
Rubrik 16	Number of units — Antal enheder	Angiv antal enheder, såfremt det er den bedste måde at kvantificere et forarbejdet produkt på. Kan udelades.
Rubrik 17	Distinguishing marks — Særlige kendemærker	Angiv eventuelle særlige mærker, f.eks. partinummer eller konnossementnummer. Kan udelades.
Rubrik 18	Signature and stamp of issuing authority — Den udstedende myndigheds underskrift og stempel	Rubrikken underskrives af den bemyndigede embedsmand og stemples med den licensudstedende myndigheds officielle stempel.  Underskrivernes navn samt sted og dato angives også.

GUYANAS SYSTEM TIL VERIFIKATION AF LOVLIGHED (GUYANAS  
VERIFIKATIONSSYSTEM)

- 1 INDLEDNING
- 2 OMFANGET AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM
  - 2.1 Træprodukter omfattet af Guyanas verifikationssystem
  - 2.2 Trækilder
  - 2.3 Operatører inden for skovbrugssektoren, der er omfattet af Guyanas verifikationssystem
  - 2.4 Gældende lovgivning og procedurer
  - 2.5 Roller og ansvarsområder for de enheder, der er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem
  - 2.6 Gennemførelsesstrukturer, der sikrer effektiv koordinering
- 3 BESKRIVELSE AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM
  - 3.1 Skovtildeling og hugstrettigheder
  - 3.2 Lovlighedsdefinition

- 3.3 WTS-krav
  - 3.4 Verifikation af overholdelse af tildelingsproceduren, lovlighedsdefinitionen og WTS-kravene
  - 3.5 Håndtering af manglende overholdelse
  - 3.6 Konsolideret verifikation
  - 3.7 Indsamling og forvaltning af data og oplysninger
  - 3.8 FLEGT-licensordningen
  - 3.9 Uafhængig kontrol
  - 3.10 Klagemekanisme for Guyanas verifikationssystem
  - 3.11 Overvågning af gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem
- 4 STYRKELSE AF SYSTEMER TIL STØTTE FOR GENNEMFØRELSEN AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM
- 5 TILLÆG

## 1 INDLEDNING

Som led i den internationale indsats for at bekæmpe ulovlig skovhugst og den dermed forbundne handel er der flere og flere lande, som vedtager foranstaltninger til bekæmpelse af handel med ulovlige træprodukter. Denne aftale supplerer Guyanas grønne udviklingsstrategi. Ved gennemførelsen af denne aftale vil Guyana bygge på dets eksisterende system til verifikation af lovlighed med henblik på at bekæmpe ulovlig skovhugst og den dermed forbundne handel og opretholde en lav grad af afskovning og skovforringelse.

Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem) er baseret på den nationale retlige ramme og har til formål at sikre, at Guyanas træprodukter er lovlige. Til dette formål vil Guyanas verifikationssystem indføre et troværdigt system til verifikation af lovlighed, som garanterer, at hugst, transport og forarbejdning samt eksport og import af træprodukter sker på lovlig vis. Systemet vil omfatte overensstemmelseskontrol, som sikrer, at træprodukter er blevet fremstillet lovligt, uanset det planlagte bestemmelsesmarked. Det vil sikre, at der udstedes FLEGT-licenser og eksportcertifikater for forsendelser til EU-markedet af træprodukter, der er lovlige, og at der kun udstedes eksportcertifikater for produkter, der er bestemt til alle andre markeder. Guyanas verifikationssystem vil desuden verificere lovligheden af importerede træprodukter.

Guyana vil tage udgangspunkt i og udvide dets eksisterende træsporingsystem (Wood Tracking System — WTS) og andre offentlige kontrolsystemer for at sikre lovligheden af landets træprodukter. Det nuværende WTS er et tag- og papirbaseret system, som gør det muligt at overvåge strømmen af træprodukter til indenlandsk og international handel på en effektiv måde. WTS vil blive kædet sammen med Guyanas lovlighedsdefinition, som er baseret på den nationale retlige ramme og vil udgøre et centralt element i Guyanas verifikationssystem.



Gennem en evaluering af de nuværende WTS- og verifikationsprocedurer har man vurderet, hvorvidt kravene i Guyanas verifikationssystem kan gennemføres og anvendes i praksis. De foranstaltninger, der skal gennemføres, og de mangler, der skal afhjælpes i gennemførelsesfasen, er også blevet udpeget med henblik på at sikre lovligheden af træprodukter gennem robuste kontrol-, verifikations- og valideringsprocedurer.

Nogle af disse foranstaltninger omfatter: styrkelse af koordineringen mellem myndigheder, navnlig mellem Guyanas skovbrugskommission (GFC) og andre arealforvaltningsmyndigheder med henblik på yderligere at forbedre procedurerne for jordtildeling og løse dermed forbundne problemer, forbedring af offentlighedens adgang til oplysninger om skovbrugssektoren, styrkelse af de retlige rammer, opgradering af Guyanas skovbrugskommissions datastyrings- og kommunikationssystem og udvikling af mere robuste verifikations- og valideringsprocedurer. Afhjælpsningen af nogle af de konstaterede mangler omfatter: udvikling af systemer til at identificere, registrere og forvalte tilfælde af manglende opfyldelse, håndtering og behandling af klager, iværksættelse af periodiske tredjepartskontroller med henblik på at vurdere og forbedre Guyanas verifikationssystem og etablering af en FLEGT-licensudstedende enhed for træeksport. For at sikre, at de områder, hvor man har konstateret et behov for forbedring, faktisk forbedres, vil der blive etableret gennemførelsesstrukturer.

Guyanas verifikationssystem blev udviklet gennem en multiinteressentproces, som blev koordineret af den nationale tekniske arbejdsgruppe (NTWG). Denne proces omfattede langt størstedelen af de vigtigste berørte parter inden for Guyanas skovbrugssektor samt andre interessegrupper. På en række møder i landet blev de vigtigste berørte parter informeret og hørt om proceduren for den frivillige partnerskabsaftale. Disse berørte parter nåede til enighed om de enkelte dele af Guyanas verifikationssystem, som er anført i dette bilag.

De berørte parter, der deltog i udviklingen af Guyanas verifikationssystem, omfattede: skovhuggere, savværker, producenter, tømmerhandler, tømmereksportører, tømmerimportører, transportvirksomheder, toldspeditører samt repræsentanter for træfældningssammenslutninger, amerindianske landsbyer og lokalsamfund, NGO'er samt ministerier og/eller offentlige myndigheder.

## 2 OMFANGET AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM

### 2.1 Træprodukter omfattet af Guyanas verifikationssystem

Træprodukter, der er omfattet af Guyanas verifikationssystem, og deres tilsvarende koder i det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem er anført i bilag I. Parterne overvejer at medtage flere produkter i bilag I to år efter FLEGT-licensordningens ikrafttræden.

### 2.2 Trækilder

Trækilderne er inddelt i seks (6) hovedkategorier:

- a) Små koncessioner er områder på 8 097 ha eller derunder. Operatører af små koncessioner skal have en statslig skovbrugstilladelse, som kan være en statslig skovtilladelse eller en offentlig skovforvaltningsaftale. Disse statslige skovbrugstilladelser indrømmes af GFC for op til to år og kan fornyes på visse betingelser, og de omfatter en godkendt kvote. Små koncessioner skal overholde praksiskodeks nr. 1 fra 2018 og retningslinjerne for skovdrift (små koncessioner). Skovopgørelse før hugst er ikke et krav for små koncessioner.

- b) Store koncessioner er områder på mere end 8 097 ha. Operatører af store koncessioner skal have en statslig skovbrugstilladelse udstedt af GFC. Disse statslige skovbrugstilladelser kan være en skovkoncessionsaftale eller en efterforskningstilladelse. Skovkoncessionsaftaler kan være aftaler om salg af træ eller træfældning. Disse skovbrugstilladelser udstedes, når operatøren har fået en efterforskningstilladelse med en kontrakt på op til 40 år, som kan fornyes på visse betingelser. Store koncessioner skal overholde praksiskodeks nr. 1 fra 2018 og retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner). Kodekset skal indeholde bestemmelser om udarbejdelse af en skovforvaltningsplan, en årlig driftsplan og operatørens skovopgørelse før hugst som fastsat i retningslinjerne for skovforvaltningsplanen.
- c) **Amerindiansk landsby** — I Amerindian Act, kap. 29:01, defineres "landsbyområder" som "en gruppe af amerindianere, der besidder eller anvender landsbyers områder", og "Village lands" defineres som "områder, der ejes i fællesskab af en landsby" i henhold til adkomstbevis, der er overdraget landsbyrådet til gavn for den pågældende landsby". Et landsbyråd tildeles absolut overdragelse eller adkomstbevis for at dokumentere ejendomsretten til jord. En sådan landsby bliver en operatør, når den indgår en kontrakt med GFC om kommerciel skovhugst inden for landsbyens grænser.
- d) **Private områder** — I Forests Act nr. 6 af 2009 definerer private områder som "områder, der hverken er offentlige områder eller landsbyers områder". Private områder ejes lovligt af enten en enkeltperson eller en juridisk person ved registreret ejendomsret, overdragelse eller absolut overdragelse. En privat jordejer bliver en operatør, når vedkommende indgår en kontrakt med GFC om kommerciel skovhugst inden for det private områdes grænser.

- e) Statslige områder<sup>1</sup> under omlægning — Træprodukter kan bjærges fra statslige områder, som er godkendt af de relevante ministerier og / offentlige myndigheder til at blive omlagt til andre anvendelser end skovbrug i overensstemmelse med følgende tilladelser:
- I. Licens eller tilladelse til minedrift — En licens eller tilladelse til minedrift udstedes af Guyanas kommission for geologi og minedrift for et statsligt område med henblik på efterforskning, udvinding, udnyttelse og afsætning af mineraler. En indehaver af en licens eller tilladelse til minedrift bliver en operatør, når vedkommende har fået tilladelse af GFC til at bjærge træprodukter inden for det pågældende områdes grænser.
  - II. Lejekontrakter — En lejekontrakt udstedes af Guyanas landopmålingskommission for et statsligt område med henblik på landbrug eller andre aktiviteter. En indehaver af en lejekontrakt bliver en operatør, når vedkommende har fået tilladelse af GFC til at bjærge træprodukter inden for det pågældende områdes grænser.
  - III. Infrastruktur (veje, vandkraftværker, dæmninger osv.) — Præsidentens kontor giver tilladelse til anlæg af vandkraftværker. Ministeriet for offentlige arbejder giver tilladelse til anlæg af alle andre infrastrukturarbejder, f.eks. veje og broer. En indehaver af infrastrukturentilladelse bliver en operatør, når vedkommende har fået tilladelse af GFC til at bjærge træprodukter inden for det pågældende områdes grænser.

---

<sup>1</sup> Statslige områder omfatter statsejede skove.

For at bjærge træ fra området under omlægning (til kommerciel brug) skal indehaveren af en af ovennævnte tilladelser registrere sig hos GFC for at blive en operatør og følge reglerne i afsnit 3.3.3 i Guyanas verifikationssystem. Hvis indehaveren af en af ovennævnte tilladelser ikke har til hensigt at anvende træet til kommercielle formål eller andre formål inden for det godkendte område, skal indehaveren ikke være registreret hos GFC og bliver ikke en operatør. I disse tilfælde anses træet for at være efterladt (se afsnit 3.3.10).

- f) Importerede træprodukter — En importør bliver en operatør, når GFC har udstedt en importlicens til import af træprodukter anført i bilag I.
- g) Beslaglagte træprodukter — Træprodukter beslaglægges, hvis der er mistanke om en overtrædelse af Forests Act nr. 6 fra 2009. Beslaglagte træprodukter kan tilbageføres i forsyningskæden efter procedurerne i afsnit 3.3.10.

### 2.3 Operatører inden for skovbrugssektoren, der er omfattet af Guyanas verifikationssystem

Operatører kategoriseres på grundlag af følgende typer aktiviteter, der kan omfatte skovhugst samt import, transport, forarbejdning, salg og eksport af træprodukter:

- skovbrugstilladelser (små og store koncessioner)
- Amerindianske landsbyer

- Private områder
- Statslige områder under omlægning
- forarbejdning og/eller salg af træprodukter
- eksport og/eller import af træprodukter.

#### 2.4 Gældende lovgivning og procedurer

I lovlighedsdefinitionen fastlægges den gældende lovgivning (herunder forskrifter), der understøtter Guyanas verifikationssystem (se tillægget til bilag II). Disse retsakter udgør rammen for Guyanas skovbrugssektor og støtter landets indsats hen imod bæredygtig skovforvaltning. De har til formål at bekæmpe ulovlig skovhugst og den dermed forbundne handel. Den effektive gennemførelse af den nationale retlige ramme, der nævnes i denne aftale, har til formål at fremme god skovforvaltning og sikre troværdigheden af Guyanas verifikationssystem.

#### 2.5 Roller og ansvarsområder for de enheder, der er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem

De ministerier og/eller myndigheder, der deltager i verifikationen af overholdelsen af lovlighedsdefinitionen og kontrollen af forsyningskæden, er anført nedenfor:

- GFC

- Guyanas skattemyndighed
- Ministeriet for Amerindianske anliggender
- Arbejdsministeriet
- Den nationale forsikringsstyrelse
- Guyanas landopmålingskommission
- Guyanas kommission for geologi og minedrift
- Guyanas miljøbeskyttelsesmyndighed
- Myndigheden for tinglysning og handelsregistre
- Registret over gensidige selskaber
- Myndigheden for kooperative selskaber
- Justitskontoret
- Matrikelregistret
- Den nationale plantebeskyttelsesorganisation

- Kommissionen for bevarelse og forvaltning af vilde dyr og planter
- Ministeriet for offentlige arbejder
- Præsidentens kontor

Alle ministerier og/eller offentlige myndigheder har ansvaret for at kontrollere, at operatørerne overholder lovlighedsdefinitionen inden for deres mandat, og skal indgive data og oplysninger til kontoret for forvaltning af informationssystemet (MISU), som administrerer og vedligeholder de elektroniske sagsakter vedrørende operatørerne. I gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem videreudvikles ministeriernes og/eller de offentlige myndigheders roller og ansvarsområder i forbindelse med verifikationer under Guyanas verifikationssystem og samles i procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem.

I det følgende gives der en kort beskrivelse af de ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, som kontrollerer og indgiver data og oplysninger til MISU:

1. GFC har et lovbestemt mandat til at forvalte og regulere Guyanas statsskove. GFC har ansvaret for at gennemføre denne aftale på Guyanas vegne, herunder forvaltningen af Guyanas verifikationssystem i samarbejde med andre ministerier og/eller offentlige myndigheder. Inden for GFC er følgende afdelinger eller kontorer involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem:



- Afdelingen for forvaltning af skovressourcer (FRMD) har ansvaret for at fastslå relevante operatørers retlige status i forbindelse med alle kilder til træprodukter, der er omfattet af bilag I. FRMD foretager, gennemgår og godkender opgørelser før hugst for store koncessioner og foretager inspektioner før hugst på statslige områder under omlægning. FRMD gennemgår og godkender også relevante operatørers forvaltnings- og driftsplaner, hvis det er relevant. FRMD underretter desuden afdelingen for skovovervågning (FMD), når operatører har fået godkendelse til at påbegynde hugst. FMD udsteder derefter officielle springstags og de relevante transportdokumenter (se afsnit 3.3.4).
  
- Afdelingen for skovovervågning (FMD) har ansvaret for at forvalte og overvåge alle kritiske kontrolpunkter i WTS. FMD udsteder også officielle springstags og relevante transportdokumenter til operatørerne og kontrollerer deres anvendelse (se afsnit 3.3.4). Det sker ved hjælp af papirbaserede og digitale oplysninger gennem hele forsyningskæden. Hvis operatøren udliciterer hugst og/eller udvinding inden for operatørens små eller store koncessioner til en tredjepart, skal FMD godkende tredjepartslejeaftalen mellem operatøren og tredjeparten. Operatøren er stadig ansvarlig for at overholde de relevante indikatorer i lovlighedsdefinitionen.

- Finansdivisionen (FD) er ansvarlig for at føre tilsyn med operatørernes opfyldelse af deres finansielle forpligtelser over for GFC.
  
- Kontoret for forvaltning af informationssystemet (MISU) er et kontor inden for finansdivisionen, som har ansvaret for den overordnede forvaltning af den centrale informationsdatabase (CID). CID indeholder alle data og oplysninger, som MISU bruger til at vurdere, hvorvidt operatører og deres aktiviteter overholder den gældende lovgivning. MISU modtager, verificerer og arkiverer data og oplysninger vedrørende funktionen af Guyanas verifikationssystem, som indgives af GFC's forskellige afdelinger, ministerier og/eller offentlige myndigheder samt operatører til lagring i operatørernes elektroniske sagsakter i CID. I tilfælde af manglende overholdelse underretter MISU operatøren eller den ansvarlige for den manglende overholdelse og opdaterer afsnittet om manglende overholdelse i CID på grundlag af oplysninger fra de relevante ministerier og/eller offentlige myndigheder. MISU kontrollerer disse data og oplysninger gennem skrivebordsgennemgang, regelmæssig kommunikation med alle involverede operatører og dataanalyse. MISU sikrer også sikre pålideligheden og tilgængeligheden af oplysninger i CID, herunder at operatørernes elektroniske sagsakter er ajourførte. MISU samarbejder også med andre ministerier og/eller offentlige myndigheder om at forbedre den almindelige datakommunikation og -deling.

- Kontoret for lovlighed af og handel med træ (TLTU) er den FLEGT-licensudstedende myndighed i Guyana. TLTU og MISU arbejder selvstændigt for at undgå interessekonflikter mellem MISU's verifikationsaktiviteter og TLTU's udstedelse af licenser. TLTU modtager og behandler eksportanmodninger fra FMD. TLTU kontrollerer CID for at afgøre, om operatøren har opfyldt lovkravene i Guyanas verifikationssystem. Når kravene i Guyanas verifikationssystem er opfyldt, udsteder TLTU eksportcertifikater for alle markeder samt FLEGT-licenser for produkter, der er opført i bilag I, og som er bestemt til Unionen. TLTU er også ansvarlig for at udstede importlicenser for træprodukter.
  
  - Den interne kontrolenhed (IAU) har ansvaret for de interne kontroller i overensstemmelse med GFC's mandatet. IAU udfører kvalitetskontrol af data og oplysninger vedrørende Guyanas verifikationssystem. Efter anmodning indgiver IAU en rapport til den uafhængige inspektør om, hvordan GFC varetager sine opgaver i forbindelse med Guyanas verifikationssystem.
2. Skattemyndigheden (Revenue Authority) er skatte- og toldmyndigheden i Guyana. Told- og handelsenheden (CETO) under skattemyndigheden sikrer, at alle træprodukter, der eksporteres fra og importeres til Guyana, opfylder kravene i Guyanas verifikationssystem vedrørende told og afgifter. CETO sikrer, at alle træprodukter, der skal eksporteres, har en gyldig FLEGT-licens og et gyldigt eksportcertifikat for EU-markedet eller et eksportcertifikat for andre markeder. CETO overvåger også strømmen af transitræ fra indgangsstedet og til udpassage fra Guyana.

3. Ministeriet for amerindianske anliggender har ansvaret for at verificere landsbyrådenes valg af amerindianske landsbyer, der er involveret i skovhugst til kommercielle formål.
4. Arbejdsministeriet har ansvaret for at verificere, at operatørerne opfylder deres sociale og arbejdsretlige forpligtelser i henhold til lovlighedsdefinitionen.
5. Den nationale forsikringsstyrelse har ansvaret for at føre tilsyn med og kontrollere registreringen af operatører og deres betaling af socialsikringsbidrag. Den nationale forsikringsstyrelse har også ansvaret for at verificere, at operatører overholder de relevante indikatorer i lovlighedsdefinitionen.
6. Guyanas landopmålingskommission har ansvaret for at udstede absolutte overdragelser og lejekontrakter vedrørende statslige områder. Den samarbejder med alle de ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i registreringen og lagringen af fortegnelser vedrørende statslige områder.
7. Guyanas kommission for geologi og minedrift har ansvaret for udstedelse og forvaltning af licenser eller tilladelser til minedrift.
8. Miljøbeskyttelsesmyndigheden (EPA) har ansvaret for udstedelse og forvaltning af miljøtilladelser.
9. Myndigheden for tinglysning og handelsregistre har ansvaret for registrering af selskaber eller juridiske personer.

10. Registret over gensidige selskaber har ansvaret for registrering af operatører, som tilhører sammenslutninger, der er kategoriseret som gensidige selskaber.
11. Myndigheden for kooperative selskaber har ansvaret for registrering af operatører, som tilhører sammenslutninger, der er kategoriseret i andelsselskaber.
12. Justitskontoret har ansvaret for registrering og tinglysning af områder, der er overgået fra statsligt ejerskab til privat ejerskab.
13. Matrikelregistret er ansvarligt for registrering og tinglysning af private områder.
14. Den nationale plantebeskyttelsesorganisation har ansvaret for forvaltningen af importtilladelser, plantesundhedscertifikater og karantæneforhold i forbindelse med træprodukter.
15. Kommissionen for bevarelse og forvaltning af vilde dyr og planter er forvaltningsmyndighed for konventionen om international handel med udryddelsestruede vilde dyr og planter (CITES) og har ansvaret for at udstede CITES-tilladelser på eksport- og importstedet.
16. Ministeriet for offentlige arbejder har ansvaret for planlægning, anlæg og vedligeholdelse af større offentlig infrastruktur i Guyana og for udstedelse og forvaltning af godkendelser (tilladelser) af infrastrukturarbejder.

17. Præsidentens kontor har ansvaret for godkendelse (vandkraftlicens) af anlægget af vandkraftanlæg.

## 2.6 Gennemførelsesstrukturer, der sikrer effektiv koordinering

For at sikre gnidningsløs drift og koordinering mellem statslige og ikkestatslige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af den frivillige partnerskabsaftale, vil sekretariatet for FLEGT-aftalen blive styrket, og der vil blive nedsat et koordineringsorgan og en national gennemførelsesarbejdsgruppe.

### 2.6.1. FLEGT-sekretariatet for den frivillige partnerskabsaftale

FLEGT-sekretariatet for den frivillige partnerskabsaftale etableres som en del af GFC og vil være sekretariat for den nationale gennemførelsesarbejdsgruppe. Dette sekretariat skal koordinere og støtte de aktiviteter, der skal gennemføres i overensstemmelse med den årlige arbejdsplan, som er godkendt af den nationale gennemførelsesarbejdsgruppe. Det skal også yde logistisk og teknisk støtte til møder i koordineringsorganet og det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen.

## 2.6.2. Koordineringsorgan

Koordineringsorganet nedsættes og formaliseres gennem et regeringsdekret. Det skal fungere som koordineringsorgan mellem ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i udviklingen og gennemførelsen af aftalen. Et fælles aftalememorandum udvikles og undertegnes af alle ministerier og/eller offentlige myndigheder med angivelse af deres forpligtelse til at deltage i koordineringsorganet. Koordineringsorganet sikrer, at aftalen gennemføres effektivt i overensstemmelse med myndighedernes lovgivningsmæssige og politiske mandat. Det kan medtage andre statslige enheder efter behov.

Koordineringsorganet skal bl.a.:

- undersøge ministeriers og/eller offentlige myndigheders nuværende procedurer i forbindelse med Guyanas verifikationssystem med henblik på at identificere og afhjælpe eventuelle mangler og overlapninger i disse procedurer
- bidrage til udviklingen og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem
- løbende evaluere udviklingen og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem
- anbefale forbedringer og løse problemer, der kan opstå i forbindelse med Guyanas verifikationssystem, og

- udvikle verifikationsprocedurerne i Guyanas verifikationssystem på grundlag af en analyse af risikoen for manglende overholdelse (se afsnit 3.4.1), med henblik på at sikre stordriftsfordele og koordinering mellem ministerier og/eller offentlige myndigheder.

De ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er repræsenteret i koordineringsorganet, afholder regelmæssige og periodiske møder samt og ad hoc-møder for at drøfte, hvordan Guyanas verifikationssystem fungerer i praksis.

I gennemførelsesfasen vil GFC udvikle aftalememoranda eller andre relevante ordninger med de enkelte ministerier og/eller offentlige myndigheder for at definere protokoller og procedurer for udveksling af data og oplysninger. Disse aftalememoranda forhandles og undertegnes i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. De kræver, at ministerierne og/eller de offentlige myndigheder udpeger et kontaktpunkt for den frivillige partnerskabsaftale og en suppleant.

Aftalememorandaene eller de andre relevante ordninger skal som minimum omfatte følgende:

- aftale om verifikatorer og resultater af overensstemmelsesvurdering, der skal indgives til MISU
- beskrivelse af og format for den type oplysninger, der skal indgives
- hyppighed og frister for indgivelse af oplysninger



- beskrivelse af protokollen for rapportering af operatørernes overholdelsesstatus til MISU
- protokoller for verifikation og kontrol for at sikre integriteten af data og oplysninger, der indgives til GFC
- procedure, som parter kan benytte til at søge i dokumenter/verifikatorer
- procedure for håndtering af GFC's, ministeriers eller offentlige myndigheders overtrædelser af aftalememorandaenes bestemmelser
- samarbejde mellem ministerierne og/eller de offentlige myndigheder med hensyn til verifikation og overvågning på stedet
- andre oplysninger, der er nødvendige for, at Guyanas verifikationssystem kan fungere effektivt, f.eks. fælles offentlige uddannelsesaktiviteter, oplysningskampagner og udvikling af mekanismer til udveksling af oplysninger med andre arealforvaltningsmyndigheder.

### 2.6.3. Den nationale gennemførelsesarbejdsgruppe

Den nationale gennemførelsesarbejdsgruppe (arbejdsgruppen) er en multiinteressentstruktur, som bidrager til gennemførelsen af den tilsynsmæssige ramme bag den frivillige partnerskabsaftale. Arbejdsgruppen består på den ene side af repræsentanter for ministerier og/eller offentlige myndigheder og på den anden side af repræsentanter for andre berørte parter fra den private sektor, civilsamfundet og oprindelige folk. Arbejdsgruppen skal fungere som samlingspunkt for effektiv kommunikation og udveksling af oplysninger om fremskridtet i gennemførelsen og vil koordinere udformningen af en detaljeret køreplan for aktiviteter i overensstemmelse med tidsplanen for gennemførelsen. Den vil føre tilsyn med gennemførelsen af disse aktiviteter i samordning med og gennem løbende inddragelse af berørte parter i udviklingen af Guyanas verifikationssystem under gennemførelsen af den frivillige partnerskabsaftale. Arbejdsgruppen vil yde strategisk vejledning til Guyanas repræsentanter i det fælles udvalg og vil også kunne foreslå punkter til dagsordenen for møderne i det fælles udvalg. Den vil afholde regelmæssige og periodiske møder og modtage input fra koordineringsorganet og FLEGT-sekretariatet for den frivillige partnerskabsaftale.

## 3 BESKRIVELSE AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM

Guyanas verifikationssystem, som et stort flertal af de berørte parter i Guyana har tilsluttet sig, består af otte elementer:

1. Skovtildeling og hugstrettigheder

2. Lovlighedsdefinition
3. WTS-krav
4. verifikation af overholdelse af tildelingsproceduren for koncessioner, lovlighedsdefinitionen og WTS-kravene
5. FLEGT-licensordningen
6. Uafhængig kontrol
7. Klagemekanisme for Guyanas verifikationssystem
8. Overvågning af gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem.

Skovtildeling og hugstrettigheder omhandler de procedurer, som GFC skal følge for at tildele skovkoncessioner inden for statslige områder og indrømme hugstrettigheder i statslige skovområder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder.

Lovlighedsdefinitionen er et resumé af Guyanas nationale tilsynsmæssige og retlige rammer, som finder anvendelse på denne aftale. Denne ramme skal overholdes af operatører, for at træprodukter kan være omfattet af en FLEGT-licens.

WTS-kravene er krav, som operatørerne skal opfylde, for at træprodukter kan spores systematisk gennem forsyningskæden.

Det fjerde element omfatter den verifikation, der udføres af Guyana. Det er baseret på de opgaver, der allerede udføres af ministerier og/eller offentlige myndigheder, som er involveret i Guyanas verifikationssystem, og vil blive styrket på relevante områder efter forslag fra berørte parter. I gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem videreudvikles ministeriernes og/eller de offentlige myndigheders roller og ansvarsområder i forbindelse med verifikationer under Guyanas verifikationssystem og samles i procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem.

Det femte element er FLEGT-licensordningen. Forsendelser anses for lovlige, når operatører og deres træprodukter opfylder de krav, der er blevet fastsat gennem verifikationssystemet. På dette grundlag aftaler Unionen og Guyana, at TLTU skal udstede FLEGT-licenser for træprodukter, der eksporteres til Unionen. FLEGT-licensordningens procedurer er nærmere beskrevet i bilag IV.

I overensstemmelse med de mål, der er anført i bilag VI, vurderes det gennem den uafhængige kontrol, om Guyanas verifikationssystem er troværdigt og effektivt. Det syvende element er klagemekanismen. Klagemekanismen giver alle berørte parter lige muligheder for at indgive en klage over den måde, hvorpå Guyanas verifikationssystem fungerer, eller hvis de mener, at de er blevet negativt påvirket af Guyanas verifikationssystem. Klagerne rettes til ministerierne og de offentlige myndigheder, den uafhængige inspektør eller det fælles udvalg.

Guyana og Unionen vil i fællesskab overvåge gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem gennem det fælles udvalg som beskrevet i bilag X.

### 3.1 Skovtildeling og hugstrettigheder

I Forests Act nr. 6 fra 2009 og Forest Regulations 2018 fastsættes betingelserne for GFC's beføjelser til at indrømme:

- skovbrugstilladelser til små koncessioner (herunder offentlige skovforvaltningsaftaler)
- skovbrugstilladelser til store koncessioner
- brugstilladelser og
- skovrejsningsaftaler.

I Forests Act nr. 6 fra 2009 og Forest Regulations 2018 fastsættes også betingelserne for kontrakter mellem GFC og følgende typer berørte parter:

- en indehaver af et privat område
- et landsbyråd fra et amerindiensk område og
- en indehaver af en tilladelse til at bjærge træprodukter fra et statsligt område, der er udpeget til skovomlægning.

GFC vil i samarbejde med Guyanas kommission for geologi og minedrift, Guyanas landopmålingskommission, ministeriet for amerindianske anliggender, miljøbeskyttelsesmyndigheden og andre relevante myndigheder styrke funktionerne i det nationale geografiske informationssystem (GIS) til deling af oplysninger vedrørende arealforvaltning mellem disse myndigheder. Dette vil indebære udvikling af GIS-digitalisering for private områder og landbrugsforpagtninger, minerettigheder og små operatører og opdatering af de aktuelle GIS-informationer, der er lagret på GIS-plattformen under ministeriet for naturressourcer.

For alle punkter i afsnit 3.1.1-3.1.3 nedenfor skal den udvalgte ansøger (operatør) derefter opfylde alle kontraktlige forpligtelser.

Procedurene for tildeling af skovkoncessioner ajourføres i FRMD's procedurehåndbog under udviklingen af Guyanas verifikationssystem. Disse procedurer vil omfatte skovtildeling til store og små koncessioner (opstilling af en liste over ledige områder, ansøgningsproceduren, evalueringsproceduren og udstedelse af skovbrugstilladelse) og udstedelse af kontrakter om hugst på private områder eller tilladelse til statslige områder under omlægning. Håndbogen vil også indeholde en detaljeret beskrivelse af de krav, der skal opfyldes for at sikre overensstemmelse med de nationale retlige rammer. De relevante afsnit i håndbogen vil være offentligt tilgængelige.

### 3.1.1. Tildeling af skov- og hugstrettigheder til små og store koncessioner

Skovbrugstilladelser indrømmes kun, hvis det er godtgjort, at der ikke er et eksisterende juridisk ejerskab af de statslige skovområder, der er udpeget til tildeling. Med henblik herpå afholder GFC møder med andre myndigheder på området for arealanvendelse inden tildelingen for at verificere, at områder, der er til rådighed for skovbrugstilladelser, er ubehæftede. GFC vil i samarbejde med andre myndigheder på området for arealanvendelse så vidt muligt undgå at indrømme skovbrugstilladelser, hvis der findes andre arealanvendelser.

Ved tildeling af statslige skovområder, hvor der muligvis udføres andre legitime arealanvendelsesaktiviteter, f.eks. minedrift eller landbrug, vil GFC sikre, at de andre myndigheder ikke har indvendinger mod indrømmelsen af skovbrugstilladelser. I henhold til lovlighedsdefinitionen vil GFC sikre, at operatørerne respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder, især når skovbrugstilladelser er indrømmet samtidig med andre arealanvendelsesaktiviteter.

Proceduren for tildeling af statsskove til kommerciel hugst indledes med, at GFC opstiller af en liste over ledige skovområder, der kan tildeles som skovbrugstilladelser. Når denne liste er godkendt af GFC's bestyrelse, annonceres den i elektroniske og trykte medier, hvorefter berørte parter kan indgive ansøgning. Berørte parter kan indgive ansøgning om disse områder ved brug af de relevante formularer og inden den fastsatte frist. Ansøgningerne gennemgås af GFC's afdelinger og udvalget for tildeling af skovressourcer med henblik på at bekræfte nøjagtigheden og udførligheden af de indgivne oplysninger. Ansøgningerne gennemgås derefter yderligere og evalueres af GFC-bestyrelsens tekniske underudvalg efter de relevante bestyrelsesgodkendte kriterier og under hensyntagen til kravene i Forests Act nr. 6 fra 2009 og Forest Regulations 2018. Det tekniske underudvalg fremsender anbefalinger til GFC's bestyrelse, som træffer den endelige afgørelse om tildelingen.

Evalueringen af ansøgninger skal som minimum omfatte følgende kriterier: ansøgningsformulærens udførlighed, udførlig redegørelse for ansøgerens økonomiske bæredygtighed, erfaring med skovbrugsaktiviteter, jobskabelse og merværdi ved de foreslåede foranstaltninger. Hvis den endelige afgørelse om tildelingen er positiv, udarbejder og udsteder GFC en original skovbrugstilladelse og indtaster de krævede oplysninger i CID. Der indgås ingen skovkoncessionsaftale, inden det krævede gebyr og eventuelle andre udestående gebyrer er betalt eller garanteret over for GFC.



### 3.1.2. Tildeling af hugstrettigheder på statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder

Ved hugst i amerindianske landsbyer, på private områder og statslige områder under omlægning forelægger sagsøgeren de krævede dokumenter for GFC. GFC verificerer derefter ægtheden af kildedokumenterne sammen med de relevante ministerier og/eller offentlige myndigheder. Ved hugst i skove tilhørende amerindianske landsbyer og private områder omfatter de krævede kildedokumenter: absolut ejendomsret, overdragelse, absolut overdragelse eller adkomstbevis. De dokumenter, der kræves for hugst på statslige områder under omlægning, omfatter: landbrugsforpagtningsaftale, licens eller tilladelse til minedrift, godkendelse af infrastruktur eller vandkraftlicens. Når det er verificeret, at disse dokumenter er ægte, behandler GFC oplysningerne, udsteder kontrakten om fjernelse af træprodukter og indsætter de krævede oplysninger i CID.

GFC anerkender, at der er en igangværende proces for udstedelse af ejendomsrettighed til amerindianske områder under tilsyn af ALTP (Amerindian Land Titling Project).

Når ALTP's anbefalinger vedrørende ejendomsrettigheder til eller udvidelser af amerindianske områder er godkendt og undertegnet af Guyanas regering, underretter den relevante minister snarest GFC herom. GFC skal derefter følge disse anbefalinger og gennemgå det koncessionsområde, hvor skovtildelingerne er blevet indrømmet og tilpasse koncessionsgrænserne i nødvendigt omfang.

### 3.1.3. Tildeling af andre rettigheder

#### 3.1.3.1 Brugstilladelser

Efter ansøgning kan GFC udstede en brugstilladelse i overensstemmelse med Forests Act nr. 6 fra 2009. Brugstilladelser anvendes til forsknings- og uddannelsesformål eller lignende. Kommerciel hugst kan ikke finde sted med en brugstilladelse.

#### 3.1.3.2 Skovrejsningsaftaler

Efter ansøgning kan GFC udstede en tilladelse skovrejsning i overensstemmelse med Forests Act nr. 6 fra 2009. En sådan aftale er ikke indgået på tidspunktet for indgåelsen af denne aftale.

Hvis der etableres kommercielle plantager, vil bilag II til denne aftale blive ændret til at omfatte de nødvendige lovlighedsoversigter. Sådanne oversigter udvikles efter høring af de berørte parter og Unionen.

### 3.2 Lovlighedsdefinition

Guyanas verifikationssystem understøttes af bilag II, der fastsætter de krav, der gælder for de forskellige kategorier af operatører, som er nævnt i afsnit 2.3 i dette bilag, og omhandler de principper, der er anført i tabel 1.

Den brede vifte af lovlighedsoversigter er baseret på Guyanas lovgivning, som identificerer flere kilder til træprodukter og typer af operatører med forskellige lovlighedskrav.

Ved verifikationen af operatørers overholdelse af et princip tages alle gældende kriterier og tilsvarende indikatorer i betragtning, som det fremgår af afsnit 3.4 og 3.6 nedenfor. Overholdelse af hver indikator er baseret på tilgængeligheden og gyldigheden af tilsvarende officielle dokumenter (verifikatorer), der er udstedt af GFC og forskellige ministerier og/eller offentlige myndigheder.

Hver af de ni oversigter i lovlighedsdefinitionen er sammenfattet i tabel 1. Venstre kolonne viser temaområdet for hvert princip, og højre kolonne indeholder en liste over de ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er ansvarlige for det pågældende tematiske område.

Tabel 1: Principper, der gælder for alle typer operatører anført i bilag II

A. Lovlighedsoversigt, for at en operatør kan udføre skovdrift lovligt	
Princip 1: Den fysiske person eller den juridiske person er lovlig	
Juridisk ret til at drive virksomhed	Myndigheden for tinglysning og handelsregistre, kommissionen for kooperative selskaber, registret over gensidige selskaber, ministeriet for amerindianske anliggender, og skattemyndigheden
B. Lovlighedsoversigt for statslige skovbrugstilladelser (store koncessioner)	
Princip 1: Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder	
Juridisk ret til hugst	GFC
Andre parters lovfæstede brugsrettigheder	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift	
Miljø	Guyanas miljøbeskyttelsesmyndighed
Skovbrug	GFC
Princip 3: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser	
Skattemæssige	GFC og Skattemyndigheden
Sociale aspekter	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse

C. Lovlighedsoversigt for statslige skovbrugstilladelser (små koncessioner)	
Princip 1: Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder	
Juridisk ret til hugst	GFC
Andre parters lovfæstede brugsrettigheder	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift	
Miljø	Guyanas miljøbeskyttelsesmyndighed
Skovbrug	GFC
Princip 3: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser	
Skattemæssige	GFC og Skattemyndigheden
Sociale aspekter	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse
D. Lovlighedsoversigt for amerindianske landsbyer	
Princip 1: Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder	
Juridisk ret til hugst	Matrikelregistret og Guyanas landopmålingskommission
Andre parters lovfæstede brugsrettigheder	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift	
Skovbrug	GFC
Princip 3: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser	
Skattemæssige	Guyanas skattemyndighed
Sociale	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse

E. Lovlighedsoversigt for private områder	
Princip 1: Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede brugsrettigheder	
Juridisk ret til hugst	Matrikelregistret, justitskontoret, Guyanas landopmålingskommission og GFC
Andre parters lovfæstede brugsrettigheder	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift	
Skovbrug	GFC
Princip 3: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser	
Skattemæssige	Guyanas skattemyndighed
Sociale	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse
F. Lovlighedsoversigt for bjærgede træprodukter fra statslige områder under omlægning	
Princip 1: Operatøren har lovfæstet hugstret og respekterer andre parters lovfæstede driftsrettigheder	
Juridisk ret til hugst	GFC, Guyanas landopmålingskommission, Guyanas kommission for geologi og minedrift, ministeriet for offentlige anlægsarbejder, præsidentens kontor
Andre parters lovfæstede brugsrettigheder	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift	
Miljø	Guyanas miljøbeskyttelsesmyndighed
Skovbrug	GFC
Princip 3: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser	
Skattemæssige	GFC og Skattemyndigheden
Sociale aspekter	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse

G. Lovlighedsoversigt for beslaglagte træprodukter	
Princip 1: Beslaglagte træprodukter forvaltes i overensstemmelse med de fastsatte lovkrav	
Overtrædelse og forvaltning af beslaglæggelse af træ	GFC
H. Lovlighedsoversigt for forarbejdning og salg af træprodukter	
Princip 1: Operatøren overholder kravene til forarbejdning og salg af træ	
Juridisk ret til at drive virksomhed	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder forpligtelserne vedrørende skovdrift	
Miljø	Guyanas miljøbeskyttelsesmyndighed
Skovbrug	GFC
Princip 3: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser	
Skattemæssige	GFC og Skattemyndigheden
Sociale aspekter	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse

I. Lovlighedsoversigt for eksport og import af træprodukter	
Princip 1: Operatøren overholder kravene til eksport og import af træprodukter	
Eksport	GFC og kommissionen for bevarelse og forvaltning af vilde dyr og planter
Import	GFC, kommissionen for bevarelse og forvaltning af vilde dyr og planter og den nationale plantebeskyttelsesorganisation
Skattemæssige	GFC
Skovbrug	GFC
Princip 2: Operatøren opfylder sine skattemæssige og sociale forpligtelser (gælder kun for operatører, der eksporterer og/eller importerer og ikke er omfattet af de andre oversigter)	
Skattemæssige	Guyanas skattemyndighed
Sociale	Arbejdsministeriet, den nationale forsikringsstyrelse

### 3.3 WTS-krav

Forvaltningen og kontrollen af forsyningskæden fra hugst til transport, forarbejdning, salg på hjemmemarkedet, eksport og import er centrale elementer i Guyanas verifikationssystem. Disse kontroller udføres ved hjælp af de procedurer, der er anført i WTS-retningslinjerne. Alle operatører skal opfylde kravene i lovlighedsdefinitionen. Operatører af store and små koncessioner skal desuden opfylde kravene i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (små koncessioner) og retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner).



I afsnit 3.3 skitseres de WTS-krav, som operatøren skal opfylde, mens afsnit 3.4.4 omhandler de procedurer, der skal følges af ministerierne og/eller de offentlige myndigheder, når de verificerer opfyldelsen af disse krav.

I tillægget til dette bilag gives der et resumé af de kritiske kontrolpunkter i forsyningskæden og den krævede dokumentation, når specifikke verifikationer udføres for at kontrollere forsyningskæden og vurdere lovligheden af træstrømme i henhold til Guyanas verifikationssystem.

### 3.3.1. Skovopgørelse før hugst

Store koncessioner: Operatører af store og små koncessioner skal opfylde kravene før hugst i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Operatører af små koncessioner, statslige områder under omlægning<sup>1</sup>, amerindianske landsbyer eller private områder er ikke omfattet af krav før hugst.

---

<sup>1</sup> I statslige områder under omlægning foretager GFC en inspektion før hugst for at fastslå placeringen og arten af de træer, der er udpeget til kommerciel hugst.

Reglerne for opgørelse før hugst for store koncessioner er følgende:

1. Forpligtelse til at udfærdige en skovopgørelse før hugst for alle blokke, der foreslås fældet i driftsåret, for at kende den maksimalt tilladte hugstmængde inden for en given cyklus<sup>1</sup>
2. Forpligtelse til at udarbejde en opgørelsesrapport før hugst, der omfatter et skovkort
3. Forpligtelse til at anbringe et tag med et unikt opgørelsesnummer på hvert træ, der skal fældes
4. Forpligtelse til at udarbejde en skovforvaltningsplan
5. Forpligtelse til at udarbejde en årlig driftsplan, der indeholder oplysningerne fra opgørelsen før hugst

---

<sup>1</sup> GFC kan se bort fra forpligtelsen til at udfærdige en skovopgørelse før hugst, hvis der er tale om operatører af store koncessioner, hvor 25 % eller mere i en blok (100 ha) påvirkes af aktiv minedrift.

### 3.3.2. Hugst

GFC's administrative kontrol- og overvågningsmekanisme for kommerciel træproduktion understøttes af WTS, hvor et unikt sekvensnummer er anført på GFC's springstags, som tildeles alle operatører. GFC-springstags bruges til at identificere og verificere træproduktets oprindelse og kontrollere hugsten i de statslige skovområder. Tagging skal ske på følgende måde: Halvdelen af tagget påsættes stubben på fældningstidspunktet, og den anden halvdel, som er forsynet med den samme sekvens af tal som stubtagget, påsættes træproduktet (tømmerstokke, tømmer, pæle og stokke), der transporteres fra statslige skovområder, statslige skovområder under omlægning, private områder og amerindianske landsbyer. Det unikke nummer på de tildelte tags angiver, hvem operatøren er, og træprodukterne geografiske oprindelse.

Store koncessioner: Operatører af store koncessioner skal opfylde kravene før hugst i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne. Operatører af store koncessioner tildeles tags til de træer, der fældes i GFC-godkendte blokke i driftsåret. En operatørs årlige kvote (mængde træprodukter) beregnes af GFC baseret på den valgte fældningscyklus og resultaterne af opgørelsen før hugst. Kvoten bruges til at bestemme, hvor mange tags der skal udstedes.

Små koncessioner: Operatører af små koncessioner skal opfylde kravene før hugst i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (små koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne. Sporingstags udstedes til operatører af små koncessioner, når GFC har godkendt den kommercielle hugst. En operatørs godkendte kvote (mængde træprodukter) beregnes af GFC for koncessionsområdet. Kvoten bruges til at bestemme, hvor mange tags der skal udstedes.

Statslige områder under omlægning: Operatører af statslige områder under omlægning skal opfylde sporingskravene i WTS-retningslinjerne. Tags udstedes til operatører af statslige områder under omlægning til de træer, der er udpeget til kommercielle formål af FRMD under inspektionen før hugst.

Amerindianske landsbyer og private områder: Operatører af amerindianske landsbyer og private områder skal opfylde sporingskravene i WTS-retningslinjerne. Der udstedes tags til operatører af amerindianske landsbyer og private områder efter anmodning, da der ikke foreligger en opgørelse før hugst eller en fast kvote.

Hugstregler		Kategorier af operatører			
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder
1.	Forpligtelse til kun at fælde godkendte træer fra den godkendte opgørelse før hugst og det tilknyttede skovkort (se afsnit 3.3.1 ovenfor) i overensstemmelse med den årlige driftsplan <sup>1</sup>	X			
2.	Forbud mod fældning af træer uden for grænserne af det godkendte område	X	X	X	X
3.	Forpligtelse til kun at fælde de træer til kommercielle formål, der er godkendt af FRMD i inspektionsrapporten før hugst.			X	
4.	Forpligtelse til at fælde træer baseret på det bæredygtige udbytte <sup>2</sup>	X	X		
5.	Forpligtelse til at sætte GFC-sporingstags på fældet tømmer	X	X	X	X
6.	Forpligtelse til at sætte GFC-sporingstags på de tilhørende stubbe	X	X	X	X

<sup>1</sup> Operatører får tilladelse af GFC til at fælde træer, der ikke er medtaget i opgørelsen (med den krævede fældningsdiameter), op til højst 10 % af den årlige driftsplan for hver GFC-godkendt blok. Operatøren skal følgelig udfærdige et revideret skovkort, som klart angiver de træer, der ikke er medtaget i opgørelsen, og indgive det til GFC.

<sup>2</sup> Årlig tilladt hugstmængde/maksimalt tilladt hugstmængde for store koncessioner eller godkendt kvote for små koncessioner.

Hugstregler		Kategorier af operatører			
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder
7.	Forpligtelse til at udfylde en tilladelse til fjernelse eller erklæring om fjernelse fra privat ejendom med alle krævede oplysninger (se tillægget til dette bilag) og til at angive dokumentet til GFC ved skovstationen	X	X	X	X
8.	Forpligtelse til at følge fældningsrestriktioner (herunder: minimumsfældningsdiameter og maksimal fældningshøjde)	X	X		
9.	Forbud mod hugst af beskyttede arter uden tilladelse fra GFC	X	X		
10.	Forpligtelse til at overholde krav vedrørende anlæg af veje og stier	X	X		
11.	Forpligtelse til at overholde krav vedrørende kontrolleret og vejledt fældning	X	X		

### 3.3.3. Efter hugst

Store koncessioner: Operatører af store koncessioner skal opfylde kravene efter hugst i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Små koncessioner: Operatører af små koncessioner skal opfylde kravene efter hugst i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (små koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder: Operatører af statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder skal opfylde sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Regler efter hugst	Kategorier af operatører			
	Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder
1. Forpligtelse til at betale forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter	X	X	X	
2. Forpligtelse til at lukke fældede blokke	X			
3. Forpligtelse til at returnere ubrugte tags	X	X	X	X
4. Forpligtelse til at opfylde miljøkrav	X	X		

### 3.3.4. Transport

Store koncessioner: Operatører af store koncessioner skal opfylde transportkravene i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (store koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Små koncessioner: Operatører af små koncessioner skal opfylde transportkravene i praksiskodeks nr. 1 fra 2018, retningslinjerne for skovdrift (små koncessioner) og sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder samt forarbejdning og salg: Operatører af disse aktiviteter skal opfylde sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Operatørerne skal udfylde dokumentation, der angiver træprodukterne på hvert sted eller de træprodukter, der forlader hvert sted. Disse dokumenter anvendes til at kontrollere træprodukters oprindelse under transport. I tabellen nedenfor angives, hvilket dokument der kræves, afhængigt af træprodukternes afgangssted: for træprodukter, der kommer fra skovområder, for mellemliggende transport, for beslaglagt træ og for træ, der skal eksporteres.

1. Træprodukter, der kommer fra skovområder:

For træprodukter, der kommer fra statslige skovområder, bruges fire forskellige dokumenter til at kontrollere transporten:

- i) En tilladelse til fjernelse<sup>1</sup> bruges ved transport af træprodukter fra statslige skovområder. Tilladelsen til fjernelse er det juridiske dokument, som GFC anvender til at indsamle data om træprodukter, som er blevet verificeret og mærket af GFC. Sådanne træprodukter, som ledsages af tilladelsen til fjernelse, kan derefter via det første punkt i erklæringen føres til GFC eller til det endelige bestemmelsessted.

---

<sup>1</sup> Et produktionsregister bruges som ledsagedokument til tilladelsen til fjernelse eller erklæringen om fjernelse fra privat ejendom til at registrere supplerende produktionsoplysninger om træprodukter, der er angivet på et af disse dokumenter.



- ii) En turseddel bruges i forbindelse med tilladelsen til fjernelse og skal bruges, inden tilladelsen til fjernelse udløber. Der udstedes sædvanligvis en eller flere tursedler for hver tilladelse til fjernelse. Tursedler skal bruges, inden den samlede mængde træprodukter angives i tilladelsen til fjernelse ved skovstationen. Tursedler bruges ved transport af en "undergruppe" af træprodukter fra skoven til et centralt sted, således at den samlede mængde kan angives i tilladelsen til fjernelse. Ved den videre transport af træprodukterne bruges derefter tilladelsen til fjernelse indtil det endelige bestemmelsessted.
  
- iii) En omladningstilladelse bruges ved transport af træprodukter fra statsskove, for hvilke tilladelsen til fjernelse er blevet afleveret til GFC. Sådanne træprodukter, som ledsages af omladningstilladelsen, kan derefter via det sted, hvor tilladelsen til fjernelse blev afleveret, føres til det endelige bestemmelsessted.
  
- iv) En salgsfaktura<sup>1</sup> bruges ved transport af træprodukter (for hvilke tilladelsen til fjernelse er blevet afleveret til GFC), der er solgt fra statslige skovområder.

---

<sup>1</sup> Salgsfakturaen udstedes af operatøren til køberen og indeholder følgende oplysninger: art, leverandør, bestemmelsessted, officielt stempel (ved savværk/trælast) og mængde (rumfang eller længde).

For træprodukter, der kommer fra private områder og amerindianske landsbyer, skal operatøren anvende en erklæring om fjernelse fra privat ejendom<sup>1</sup> ved transport af træprodukter. Sådanne træprodukter, som ledsages af erklæringen om fjernelse fra privat ejendom, kan derefter via det første punkt i erklæringen føres til GFC eller til det endelige bestemmelsessted. En salgsfaktura bruges også ved transport af træprodukter (for hvilke erklæringen om fjernelse fra privat ejendom er blevet afleveret til GFC), der er solgt fra private områder og amerindianske landsbyer.

2. For beslaglagte træprodukter anvendes følgende dokumenter til at kontrollere transporten:
  - a) Formularer vedrørende opbevaring eller beslaglæggelse bruges ved transport af træprodukter, når træprodukterne mistænkes for at være i strid med Forests Act nr. 5 fra 2009. De udstedes begge af GFC.
    - i) Opbevaringsformularen udstedes, når træproduktet forbliver i operatørens eller den mistænkte varetægt. Formularen letter transporten af træproduktet til et sted godkendt af GFC.
    - ii) Beslaglæggelsesformularen udstedes, når træproduktet er sikret af GFC.

---

<sup>1</sup> Et produktionsregister bruges som ledsagedokument til tilladelsen til fjernelse eller erklæringen om fjernelse fra privat ejendom til at registrere supplerende produktionsoplysninger om træprodukter, der er angivet på et af disse dokumenter.

- b) Frigivelsesattesten udstedes af GFC for den videre transport af træprodukter, som kan tilbageføres i forsyningskæden i henhold til de procedurer, der er beskrevet i dette bilags afsnit 3.3.10.
  
- 3. GFC udsteder kun et markedsføringscertifikat for træ (se afsnit 3.3.7 for oplysninger om, hvordan man ansøger om og får tildelt et markedsføringscertifikat for træ) for træprodukter, der er bestemt til eksport, uanset træets oprindelse. Et markedsføringscertifikat for træ bruges ved transport af træprodukter fra stedet for GFC's inspektion til eksportstedet, hvis mængden af træprodukter, der skal eksporteres, kan rummes i én container. Hvis træprodukterne fylder mere end én container, anvendes omladningstilladelsen eller salgsfakturaen ved transport af træprodukterne fra stedet for GFC's inspektion til eksportstedet ledsaget af en kopi af det godkendte markedsføringscertifikat. Alle træprodukter, der transporteres med henblik på eksport, skal verificeres af GFC inden afgang.

Transportregler		Kategorier af operatører				
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder	Forarbejdning og salg
1.	Forpligtelse til at registrere alle træprodukter, der kommer fra statslige skovområder, på en tilladelse til fjernelse inden transport og angive dette dokument til GFC's skovstation under transit eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X	X	X		
2.	Forpligtelse til at registrere en "undergruppe" af træprodukter, der kommer fra statslige skovområder, på en turseddel, således at mængden kan angives på en tilladelse til fjernelse.	X	X	X		

Transportregler		Kategorier af operatører				
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder	Forarbejdning og salg
3.	Forpligtelse til at registrere alle træprodukter, der kommer fra statslige skovområder, på en salgsfaktura <sup>1</sup> inden transport og angive dette dokument til GFC's skovstation under transit eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X	X	X	X	
4.	Forpligtelse til at registrere alle træprodukter, der kommer fra private skovområder, på en erklæring om fjernelse fra privat ejendom og angive dette dokument til GFC's skovstation under transit eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.				X	

<sup>1</sup> Anvendelse af salgsfaktura: En salgsfaktura anvendes kun, hvis træprodukterne (for hvilke der er betalt royalty, og tilladelsen til fjernelse er afleveret til GFC) er blevet solgt på niveauet for de statslige skovområder eller private skovområder.

Transportregler		Kategorier af operatører				
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder	Forarbejdning og salg
5.	Forpligtelse til at registrere alle træprodukter, der er genstand for transport i forsyningskæden, på en salgsfaktura, hvis det er relevant, og fremvise dette dokument efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.					X
6.	Forpligtelse til at bruge en formular vedrørende opbevaring eller formular vedrørende beslaglæggelse ved transport af beslaglagte træprodukter og angive dette dokument til GFC's skovstation under transit eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X	X	X	X	X
7.	Forpligtelse til at bruge en frigivelsesattest for den videre transport af træprodukter, som er blevet frigivet af GFC til at blive tilbageført til forsyningskæden <sup>1</sup> , og angive dette dokument til GFC's skovstation under transit eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X	X	X	X	X

<sup>1</sup> Når problemet med manglende overholdelse i forbindelse med det beslaglagte træprodukt er løst, udsteder GFC en frigivelsesattest. Når træprodukter sælges på auktion og frigives til tilbageførsel til forsyningskæden, udsteder GFC en frigivelsesattest.

Transportregler		Kategorier af operatører				
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder	Forarbejdning og salg
8.	Forpligtelser til at udfylde alle relevante rubrikker i transportdokumenterne	X	X	X	X	X
9.	Forpligtelse til kun at anvende et markedsføringscertifikat for træprodukter, der er bestemt til eksport, fra det sted, hvor GFC foretager klassificeringskontrol, og til eksportstedet.	X	X	X	X	X
10.	Forpligtelse til at anvende en omladningstilladelse for alle træprodukter, der kommer fra statslige skovområder, og tilladelsen til fjernelse, der er afleveret til GFC.	X	X	X		

### 3.3.5. Forarbejdning af træprodukter

Primær forarbejdning er den indledende omdannelse af rundtømmer til forskellige træprodukter. Den indledende omdannelse kan udføres på et permanent savværk, på et transportabelt savværk eller med en motorsav. Sekundær forarbejdning er den videre omdannelse af primært forarbejdede træprodukter til andre træprodukter. Et anlæg til sekundær forarbejdning kan være et savværk eller en trælast, som kun anvender primært forarbejdede træprodukter til videre forarbejdning til træprodukter med merværdi. I dette led bruges rundtømmer ikke som tilførselsressource.

Savværker eller trælaste: Operatører af savværker eller trælaste skal opfylde sporingskravene i WTS-retningslinjerne.



Regler for forarbejdning		Kategorier af operatører	
		Savværker	Trælaster
1.	Forpligtelse til at få udstedt en årlig licens til drift af savværket eller trælasteren.	X	X
2.	Forpligtelse til at angive de relevante oplysninger om alle træprodukter, der modtages på savværket eller trælasteren, i en fortegnelse over materialer, der er modtaget/købt.	X	X
3.	Forpligtelse til at angive de relevante oplysninger om alle forarbejdede træprodukter i en formular vedrørende "angivelse af skåret træ" eller "angivelse af skåret tømmer".	X	
4.	Forpligtelse til at angive de relevante oplysninger om alle forarbejdede træprodukter i en trælastangivelse.		X
5.	Forpligtelse til at indgive alle ovennævnte dokumenter hver måned til GFC's skovstation eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X	X

### 3.3.6. Salg af træprodukter på hjemmemarkedet

Salget af træprodukter på hjemmemarkedet sker på en trælast, på et savværk eller på koncessionen. Fysiske personer eller juridiske personer, som ikke driver et savværk eller en trælast, kan desuden have licens til kun at købe og sælge træprodukter.

ALLE operatører skal opfylde sporingskravene i WTS-retningslinjerne.

Regler for salg af træprodukter på hjemmemarkedet		Kategorier af operatører				
		Store koncessioner	Små koncessioner	Statslige områder under omlægning	Amerindianske landsbyer og private områder	Forarbejdning og salg <sup>1</sup>
1.	Forpligtelse til at have licens til at sælge træprodukter lokalt <sup>2</sup> .					X
2.	Forpligtelse til at angive de relevante oplysninger om ethvert salg af træprodukter på en formular vedrørende salg af træprodukter	X	X	X	X	X
3.	Forpligtelse til at indgive formularen vedrørende salg af træprodukter hver måned til GFC's skovstation eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X	X	X	X	X
4.	Forpligtelse til at udstede en salgsfaktura til en køber og registrere fakturanummeret på formularen vedrørende salg af træprodukter.	X	X	X	X	X

<sup>1</sup> Henviser til savværker, trælast eller en fysisk person eller juridisk person eller enhed, som ikke driver et savværk eller en trælast, men kun har licens til at købe og sælge træprodukter.

<sup>2</sup> Operatører af store koncessioner, små koncessioner, statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder er allerede registreret hos GFC og udfører eller har tilladelse til at udføre kommercielle skovbrugsaktiviteter.

### 3.3.7. Eksport af træprodukter

I henhold til Forests Act nr. 6 fra 2009 skal enhver eksport af træprodukter være ledsaget af et eksportcertifikat udstedt af GFC til eksportøren.

Der kan desuden ikke udstedes et eksportcertifikat for træprodukter, hvis produktet er blevet udtaget, fjernet, transporteret eller på anden måde håndteret i strid med Forests Act nr. 6 fra 2009.

Operatøren skal først indgive følgende dokumenter til GFC til forhåndsgodkendelse for at sikre, at operatøren eksporterer lovligt verificerede træprodukter:

- Ansøgning om markedsføringscertifikat for træprodukter
- Ansøgning om eksportcertifikat
- Ansøgning om eksport af skovprodukter
- Elektronisk administrativt enhedsdokument (ESAD) i det automatiserede system for tolldata (ASYCUDA)
- handelsfaktura
- CITES-tilladelse (hvis relevant)

- CARICOM-oprindelsescertifikat (kræves kun ved eksport til lande i Det Caribiske Fællesskab (CARICOM))
  
- oprindelsescertifikat (for ikke-CARICOM-lande).

Når operatøren anses for at opfylde kravene, og ovennævnte dokumenter er godkendt, returneres de til operatøren, og TLTU udsteder et eksportcertifikat til operatøren for alle markeder samt en FLEGT-licens for produkter, der er opført i bilag I, og som er bestemt til Unionen. Operatøren indgiver derefter FLEGT-licensen og eksportcertifikatet for EU-markedet eller eksportcertifikat for markeder uden for Unionen sammen med de øvrige dokumenter, der er nævnt ovenfor.

Regler for eksport af træprodukter		Alle operatører
1.	Forpligtelse til at have licens til at eksportere træprodukter.	X
2.	Forpligtelse til at registrere alle træprodukter, der er bestemt til eksport, i de relevante eksportdokumenter <sup>1</sup> før eksport og angive disse dokumenter til GFC's hovedkontor med henblik på godkendelse.	X
3.	Forpligtelse til at udfylde alle relevante rubrikker i ovennævnte eksportdokumenter.	X
4.	Forpligtelse til at angive de GFC-godkendte eksportdokumenter og eksportcertifikatet til CETO.	X
5.	Forbud mod eksport af træprodukter, der ikke er angivet på et eksportcertifikat.	X
6.	Forpligtelse til at indgive CITES-tilladelse (hvis relevant) og CARICOM-oprindelsescertifikat (hvis relevant) samt handelsfaktura, når eksportdokumenter angives til GFC's hovedkvarter.	X
7.	Forpligtelse til at betale eksportafgift	X

### 3.3.8. import af træprodukter

I henhold til Forests Act nr. 6 fra 2009 skal enhver operatør, der importerer træprodukter, have en importlicens. I Forests Act nr. 6 fra 2009 fastsættes det endvidere, at træprodukter, der er blevet fremskaffet ulovligt eller ulovligt importeret fra et hvilket som helst land, ikke må importeres til eller viderebringes i Guyana.

<sup>1</sup> Omfatter ansøgning om eksport af skovprodukter, ansøgning om markedsføringscertifikat for træprodukter, ansøgning om eksportcertificering og ESAD i ASYCUDA.

Det påhviler i henhold til Forests Act nr. 6 fra 2009 importøren at bevise, at importerede træprodukter er blevet fremskaffet lovligt og eksporteret lovligt fra deres oprindelsesland.

Guyana skal vedtage lovgivning, som kræver, at importører udfører behørig due diligence-undersøgelser, og udvikle specifikke retningslinjer vedrørende kravene til yderligere dokumentation for import med henblik på gennemførelsen af denne aftale.

Guyana skal anerkende importerede træprodukters lovlighed, hvis de er ledsaget af:

1. en gyldig FLEGT-licens, som dækker hele forsendelsen fra et eksportland, som har indgået en partnerskabsaftale med Unionen og har indført en FLEGT-licensordning, eller
2. en gyldig CITES-tilladelse, som dækker hele forsendelsen, eller
3. en due diligence-egenerklæring, der omfatter en due diligence-vurderingsrapport, som indeholder følgende:
  - oplysninger om den lovlige oprindelse i hugstlandet for de træprodukter, der skal importeres
  - oplysninger om den vurderede risiko for, at de træprodukter, der skal importeres, er ulovlige

- proceduren for at afbøde og/eller håndtere enhver konstateret risiko for ulovlighed.

Regler vedrørende import af træprodukter		Alle operatører
1.	Forpligtelse til at have licens til at importere træprodukter.	X
2.	Forbud mod import af træprodukter, der ikke er angivet på en importtilladelse.	X
3.	Forpligtelse til at registrere alle træprodukter, der er bestemt til import, på ansøgningen om importtilladelse og angive dette dokument til den nationale plantebeskyttelsesmyndighed (NPPO) med henblik på forhåndstilladelse til import.	X
4.	Forpligtelse til at udfylde alle relevante rubrikker i ansøgningen om importtilladelse.	X
5.	Forpligtelse til at indgive en FLEGT-licens, en CITES-tilladelse eller en due diligence-vurderingsrapport (hvis relevant) sammen med ansøgningen om importtilladelse.	X

### 3.3.9. Træprodukter i transit

Træprodukter i transit er produkter, der transporteres i Guyana med oprindelses- og bestemmelsessted uden for Guyanas toldgrænser. Træprodukter i transit må ikke tilføres Guyanas forsyningskæde. De må derfor ikke sælges på hjemmemarkedet, og der må ikke udstedes eksportcertifikater eller FLEGT-licenser for disse produkter.

CETO har indført procedurer for forvaltning og kontrol af varer i transit, som også bruges til at forvalte og kontrollere træprodukter i transit.

Træprodukter i transit skal godkendes af CETO. De er til enhver tid under tilsyn af Guyanas toldmyndighed fra indgangsstedet og til udpassage, hvor træprodukterne overføres til modtagerlandet gennem udveksling af officielle tolldokumenter.

### 03-03-2010 Beslaglagte og efterladte træprodukter

#### Beslaglagte træprodukter

Træprodukter, der mistænkes for at være i strid med Forests Act nr. 6 af 2009, beslaglægges og fjernes fra forsyningskæden. I visse tilfælde, som er beskrevet nedenfor, kan sådant træ tilbageføres i Guyanas forsyningskæde.

Efter tilbageførsel i forsyningskæden udstedes der kun FLEGT-licenser for beslaglagt træ, hvis der ikke er indledt retsforfølgning inden for tre måneder for den lovovertrædelse, for hvilken træet er beslaglagt (Forest Act § 60.1, litra a), eller hvis alle de retsforfulgte er blevet frikendt (Forest Act § 60.1, litra b)).

2 år efter ratificeringen af denne aftale vil begge parter revurdere denne tilgang gennem det fælles udvalg.



Procedurerne for forvaltning af beslaglagt træ er beskrevet nedenfor:

1. Beslaglæggelse og efterforskning udført af GFC: Når FMD nærer begrundet tvivl om et træprodukts lovlighed, beslaglægger GFC det ved at tage det i besiddelse eller udstede en opbevaringsformular, som beordrer operatøren til at forblive i besiddelse af træproduktet og forbyder vedkommende at transportere det, medmindre det godkendes af GFC. Beslaglæggelsesformularen udstedes til operatøren eller ikke-operatøren, når det beslaglagte træprodukt er sikret af GFC.

FMD foretager derefter en undersøgelse for at fastslå, om der er begået en overtrædelse. Ved overtrædelse eller mistanke om overtrædelse af Forest Act (inden for grænserne af amerindianske landsbyer) foretager landsbyrådet og/eller GFC (efter anmodning fra landsbyrådet)<sup>1</sup> undersøgelsen, og landsbyrådet kan indkalde operatøren eller ikke-operatøren til at møde op i rådet.

I alle tilfælde af manglende overholdelse fra operatørers eller ikke-operatørers side udarbejder FMD en beslaglæggelses- eller opbevaringsformular og en tilbageholdelsesrapport. Denne rapport fremsendes sammen med en kopi af en af ovennævnte formularer til GFC's hovedkvarter med henblik på en endelig afgørelse om konstateringerne og anbefalingerne. Rapporten fremsendes derefter til MISU for at blive arkiveret i CID-afsnittet om manglende overholdelse.

---

<sup>1</sup> Landsbyrådet kan vælge at acceptere compensation eller overlade sagen til domstolene. I begge scenarier modtager FMD en kopi af rapporten fra landsbyrådet.

2. Sanktioner: Hvis der er tale om en første overtrædelse, som er ubetydelig, kan operatøren og GFC aftale at bilægge sagen. Alle andre overtrædelser er omfattet af §§ 68, 69 og 70 i Forests Act nr. 6 fra 2009 og de sanktioner, der er anført i denne lovs bilag 1.
3. Salg, returnering og bortskaffelse af beslaglagt træ

Salg af beslaglagt træ, der er modtageligt for forrådnelse: Når beslaglagt træ er modtageligt for hurtig og naturlig forrådnelse, kan GFC sælge dette træ og forvalte provent fra salget, indtil en eventuel procedure for overtrædelse af Forests Act nr. 6 fra 2009 er afsluttet.

Returnering af beslaglagt træ til operatøren: En betegnelse som beslaglagt træ kan ophæves, og de beslaglagte træprodukter kan returneres til operatøren og tilbageføres i forsyningskæden, når:

- der ikke inden for tre måneder efter beslaglæggelsen er indledt nogen procedure for en overtrædelse af Forest Act nr. 6 fra 2009, i forbindelse med hvilken træet blev beslaglagt. Dette omfatter tilfælde, hvor den krævede kompensation er blevet betalt, og udstående betalinger er blevet bogført i GFC's regnskabssystem, og GFC har givet sin efterfølgende godkendelse

— sagen er anlagt og afsluttet, men —

1. alle tiltalte er blevet frikendt eller
2. der ikke er udstedt nogen retskendelse om beslaglæggelse af træ i henhold til Forest Act nr. 6 fra 2009 eller anden skriftlig lov.

Konfiskation af beslaglagt træ og bortskaffelse af dette udført af GFC: Hvis retten har besluttet, at beslaglagt træ skal konfiskeres af staten, kan GFC beholde det eller disponere over det på en måde, som GFC finder passende. Dette omfatter muligheden for, at GFC offentligt auktionerer sådant konfiskeret træ.

I begge tilfælde udstedes der en frigivelsesattest for alle beslaglagte træprodukter, der tillades at blive tilbageført i forsyningskæden, som dækker den videre transport af træprodukterne. FLEGT-licenser udstedes dog kun for beslaglagt træ, der er returneret til operatøren, fordi der ikke er indledt retsforfølgning inden for 3 måneder, eller fordi alle de retsforfulgte er blevet frikendt.

Hvis det konstateres, at en ikke-operatør har begået en overtrædelse, kan de beslaglagte og konfiskerede træprodukter kun anvendes af myndighederne i myndighedsgodkendte projekter<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Hvis der ikke er nogen igangværende myndighedsgodkendte projekter på det tidspunkt, hvor træet beslaglægges, oplagres disse træprodukter på et sikret sted godkendt af GFC til senere anvendelse.

4. Dokumentation for sagens afgørelse: Når frigivelsesattesten er blevet udstedt, fremsendes den endelige afgørelse om sanktionen og beslutningen om frigivelse af træprodukterne til MISU. MISU opdaterer derefter CID-afsnittet om manglende overholdelse og arkiverer dokumenterne i operatørens elektroniske sagsakter i CID, hvis overtræderen er en operatør. I gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem udvides dette CID-afsnit om manglende overholdelse.
  
5. Fremtidig udvikling af krav til beslaglagte træprodukter: I gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem vil der blive taget hånd om eventuelle mangler i den procedure, der er beskrevet i dette afsnit, herunder: procedurer for tilbageførsel af træprodukter i forsyningskæden, som har været omfattet af overtrædelser og bilæggelse, procedurer for dokumentation og adskillelse af det genindførte træ, der er berettiget til FLEGT-licens, status og begrænsninger for træprodukter, der mistænkes for at være ulovlige, inden en overtrædelse er konstateret, standarderne og proceduren for fastsættelse af markedsværdien af de træprodukter, der er genstand for kompensation, procedurer, når kompensation ikke betales som krævet, proceduren for og fortegnelsen vedrørende betalingen af kompensation, proceduren, standarderne og dokumentationen for godkendelse af opfyldelsen af sanktioner og udstedelse af en frigivelsesattest, træprodukternes skæbne, når operatøren kendes skyldig i en retssag, kravene og procedurerne for auktion af beslaglagte træprodukter og de personer i GFC, der er ansvarlige for hvert af disse trin, samt deres mandater og ansvarsområder i forbindelse med auktionen.

Enhver person, som ikke er en operatør, men som GFC mistænker for at have overtrådt Forests Act nr. 6 fra 2009, er også omfattet af reglerne vedrørende beslaglagte træprodukter.

2 år efter ratificeringen af denne aftale vil begrænsningen af FLEGT-licenserne til beslaglagt træ, der returneres til operatøren, fordi der ikke er indledt retsforfølgning inden for 3 måneder, eller fordi alle de retsforfulgte er blevet frikendt, blive revurderet af begge parter gennem det fælles udvalg.

Regler for beslaglagte træprodukter		Alle operatører
1.	Forpligtelse til at transportere beslaglagte træprodukter (til et sted angivet af GFC) ledsaget af en med en opbevarings- eller beslaglæggelsesformular og angive dette dokument til GFC's skovstation under transit eller efter anmodning under GFC's verifikation på stedet.	X
2.	Forbud mod at anvende beslaglagte træprodukter, som ikke er blevet frigivet til tilbageførsel i forsyningskæden gennem en frigivelsesattest.	X

## Efterladte træprodukter

I henhold til Forests Act nr. 6 fra 2009 må efterladte træprodukter, hvis retmæssige ejerskab ikke kan spores og/eller fastlægges, ikke tilbageføres i forsyningskæden, men vil blive betragtet som statsejendom og vil blive anvendt i myndighedsgodkendte projekter. GFC vil udarbejde rapporter om efterladte træprodukter, og hvordan de er blevet anvendt, og elektroniske kopier af disse rapporter vil blive arkiveret af MISU i CID og offentliggjort. Definitionen af efterladt træ, proceduren for at sikre, at det adskilles fra forsyningskæden, og kravene om regelmæssig rapportering af eventuelt efterladt træ beskrives i de procedurer, der udvikles i partnerskabsaftalens gennemførelsesfase.

### 3.4 Verifikation af overholdelse af tildelingsproceduren, lovlighedsdefinitionen og WTS-kravene.

#### 3.4.1. Almindelige verifikationsprincipper

I dette afsnit beskrives det, hvordan verifikationen af overholdelse af tildelingsproceduren, lovlighedsdefinitionen og WTS-kravene udføres. Proceduren er baseret på Guyanas eksisterende lovgivning og procedurehåndbøger.

På grundlag af de mangler, der blev konstateret i forbindelse med udviklingen af Guyanas verifikationssystem, opdateres FMD's procedurehåndbog, finansdivisionens procedurehåndbog og FRMD's procedurehåndbog, inden FLEGT-licensordningen træder i kraft.

I gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem videreudvikles ministeriernes og/eller de offentlige myndigheders metoder til at gennemføre rutinemæssige funktioner og inspektioner samt konsolideret verifikation og håndtering af manglende overholdelse i forbindelse med verifikationer under Guyanas verifikationssystem og samles i procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem. Denne håndbog udvikles under tilsyn af GFC i samarbejde med alle andre ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem. Det fælles udvalg får også mulighed for at gennemgå og fremsætte bemærkninger til denne håndbog, inden Guyanas verifikationssystem træder i kraft.

I procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem defineres den verifikationsmetode, der vil blive anvendt til at vurdere risikoen for, at operatører ikke overholder indikatorerne og forsyningskædekontrollen, baseret på følgende:

- Ministeriernes og/eller de offentlige myndigheders roller og ansvarsområder: inden for rammerne af afsnit 2.5 i dette bilag beskrives det endvidere, hvem der gør hvad ved verifikationen af hver indikator og forsyningskædekontrollerne
- hvordan verifikationshyppighed og -intensitet fastsættes i forhold til den vurderede risiko
- risikofaktorer, f.eks. operatørtype, træprodukttype, art og geografisk område

- verifikationstype: fysisk eller skrivebordsbaseret, programmeret eller spontan.
- protokollerne for arkivering af og information om overholdelse for både elektroniske og fysiske kopier.

Dette vil sikre, at verifikationen udføres på en troværdig, omkostningseffektiv og effektiv måde.

Verifikation af overholdelse af tildelingsproceduren, lovlighedsdefinitionen og kravene vedrørende forsyningskædekontrol har til formål at sikre:

- at statslige skove tildeles i overensstemmelse med de procedurer, der er beskrevet i afsnit 3.1 i dette bilag
- at hugst i amerindianske landsbyer og private områder sker i overensstemmelse med de procedurer, der er beskrevet i afsnit 3.1.2 i dette bilag
- at skovdriften i Guyana er lovlig
- at operatører opfylder deres forpligtelser i henhold til lovlighedsdefinitionen og forsyningskædekontrollerne, og
- at tilfælde af manglende overholdelse identificeres, registreres og afhjælpes.



### 3.4.2. Verifikation af overholdelse af tildelingsproceduren

Ved verifikationen af overholdelse af tildelingsproceduren kontrolleres det, hvorvidt de krav til tildeling af skovkoncessioner, der er anført i Forests Act nr. 6 fra 2009, og afsnittet om tildelingsproceduren i FRMD's procedurehåndbog overholdes.

Når ansøgningerne er udarbejdet, og de krævede gebyrer er betalt, undersøger GFC's FMD og FRMD først, om de er fyldestgørende, og derefter gennemgås de af GFC's udvalg for tildeling af skovressourcer. GFC's interne kontrolenhed verificerer, at GFC's tildelingsprocedure har overholdt de fastsatte procedurer for skovtildeling, herunder at ansøgningerne var i overensstemmelse med de relevante retningslinjer for gennemgangen af ansøgninger i udvalget for tildeling af skovressourcer. Skovbrugskommissionen indgiver derefter en rapport om proceduren ovenfor til GFC-bestyrelsens tekniske underudvalg, som gennemgår og evaluerer ansøgningerne. På grundlag af ovennævnte gennemgang og evaluering forelægger GFC-bestyrelsens tekniske underudvalg en rapport for GFC's bestyrelse, som træffer den endelige afgørelse om tildelingen. For at sikre gennemsigtighed vil oplysninger vedrørende tildelingsprocessen og dens resultater blive offentliggjort.

Når der er truffet en endelig afgørelse om tildelingen, udarbejder og udsteder GFC originale kontrakter, og de krævede oplysninger indtastes i CID.

Proceduren for skovtildeling (opstilling af en liste over ledige områder, ansøgningsproceduren, GFC's kontrol og evaluering og GFC-bestyrelsens kontrol, evaluerings- og tildelingsprocedure), herunder indgivelse af dokumentation og overensstemmelsesvurdering i CID, beskrives i FRMD's procedurehåndbog.

### 3.4.3. Verifikation af overholdelse af lovlighedsdefinitionen

Verifikationen af overholdelse af lovlighedsdefinitionen finder anvendelse på alle operatører i Guyana. Verifikationen af operatørers overholdelse afhænger af arbejdet i GFC og alle andre ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem. De verifikatorer, der er anført i lovlighedsdefinitionen, bruges til at verificere overholdelsen af de tilsvarende indikatorer. Ministerier og/eller offentlige myndigheder udfører følgende kontroller af operatører:

- Ministeriers og/eller offentlige myndigheders ansvar

De ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem, udfører skrivebordsopgaver og opgaver på stedet i overensstemmelse med deres mandat. I forbindelse med Guyanas verifikationssystem har ministerierne og/eller de offentlige myndigheder tre typer ansvar:

— Rutineopgaver

Ministerier og/eller offentlige myndigheder skal følge deres interne procedurer og interne kontroller, som udmønter sig i udstedelsen af verifikatorer. I disse tilfælde overholder operatøren indikatorerne, når vedkommende har den krævede gyldige verifikator.

— Rutineinspektioner

Rutineinspektioner er regelmæssige inspektioner af operatørernes aktiviteter, som udføres af ministerier og/eller offentlige myndigheder som led i deres mandat. De fører til udstedelse af inspektionsrapporter, som også er verifikatorer for lovlighedsdefinitionen. I disse tilfælde angiver indikatorerne de krav, som operatøren skal opfylde. Overholdelsen vurderes ved inspektionen, og inspektionsrapporten indeholder resultatet af vurderingen.

— Vilkårige anmeldte eller uanmeldte inspektioner

Ministerier og/eller offentlige myndigheder udfører også vilkårige anmeldte eller uanmeldte verifikationer af overholdelsen af indikatorerne baseret på dokumentkontrol og fysisk kontrol med henblik på at sikre, at operatørerne hele tiden opfylder deres retlige forpligtelser under Guyanas verifikationssystem.

De ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er ansvarlige for vurderingen af overholdelsen af indikatoren, underretter MISU om resultatet af vurderingen og angiver klart, om operatøren har overholdt de indikatorer, som den pågældende enhed har ansvaret for.

MISU opdaterer operatørens elektroniske sagsakter i CID på grundlag af rapporter genereret ud fra de verifikationsaktiviteter, der er nævnt i afsnit 3.4, og rapporter indgivet af andre ministerier og/eller offentlige myndigheder under den konsoliderede verifikation.

De specifikke procedurer for verifikationen af overholdelsen af hver indikator i lovlighedsdefinitionen vil blive videreudviklet i procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Disse verifikationsprocedurer vil sikre, at verifikationen af overholdelsen af indikatorerne er en robust del af Guyanas verifikationssystem.

Disse procedurer vil beskrive, hvordan både de rutinemæssige og vilkårlige opgaver og inspektioner vil blive udført, og hvordan de kan føre til opstillingen af en verifikator og vurderingen af overholdelsen. Statiske og dynamiske verifikatorer vil blive behandlet forskelligt:

- Statiske verifikatorer vil blive verificeret for en bestemt periode, som vil blive fastlagt i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.

- Dynamiske verifikatorer bruges til at verificere, at trækilden er lovlig, og at WTS-kravene overholdes på hvert trin i forsyningskæden.

#### 3.4.4. Verifikation af WTS-krav

WTS er et obligatorisk nationalt system, der anvendes af GFC til at vurdere og verificere operatørers overholdelse af WTS-kravene og deres træprodukter gennem forsyningskæden fra hugst til transport, forarbejdning og salg på hjemmemarkedet. WTS dækker alle kilder til strømmene af træprodukter i Guyana, herunder import, og giver GFC mulighed for at indsamle nøjagtige statistikker om disse strømme, herunder strømmene vedrørende træproduktion, -forarbejdning og -handel. WTS sætter GFC i stand til at verificere, at operatøren har overholdt kravene vedrørende forsyningskædekontrol, der er fastsat i WTS-retningslinjerne, og gør det muligt at håndtere tilfælde af manglende overholdelse. I afsnit 3.3 fastsættes de WTS-regler, som operatører skal overholde, og i afsnit 3.4.4.1 til 3.4.4.8 beskrives ministeriernes og/eller de offentlige myndigheders tilknyttede verifikation. WTS sætter GFC i stand til at udføre systematisk og vilkårlig skrivebordsverifikationer og verifikationer på stedet af operatørers aktiviteter og funktioner på de forskellige kontrolpunkter i WTS. Under verifikationer på stedet kontrollerer FMD rutinemæssigt træprodukter med henblik på at vurdere og validere operatørernes overholdelse baseret på oplysninger indgivet til GFC af operatørerne på hvert kritisk kontrolpunkt i forsyningskæden.

I tillægget til dette bilag gives der en nærmere beskrivelse af data, der er angivet og verificeret. Ved skrivebordsverifikation, der udføres i GFC's hovedkvarter, foretager FMD regelmæssige afstemninger ved at analysere de data og oplysninger, som operatører har angivet, og som er indsamlet af GFC under verifikationer på stedet for de forskellige kritiske kontrolpunkter i forsyningskæden. For hvert kontrolpunkt beskrives disse analyser nærmere i afsnit 3.4.4.1 til 3.4.4.8 og i tillægget til dette bilag. Når WTS-kravet vedrører indgivelsen af et dokument, omfatter verifikationen af overholdelsen af dette krav en vurdering af nøjagtigheden og udførligheden af oplysningerne i det pågældende dokument.

Tilfælde af manglende overholdelse, der er konstateret ved inspektion og verifikation på stedet og ved skrivebordsverifikation af data, behandles i overensstemmelse med den administrative procedure, der er omhandlet i afsnit 3.5 om håndtering af manglende overholdelse.

Alle rapporter, der indgives af FMD's personale, og oplysninger, der indgives af operatører, fremsendes til MISU til arkivering i operatørernes elektroniske sagsakter i CID. Der offentliggøres et årligt sammendrag af verifikationsrapporterne.

MISU modtager, indtaster og arkiverer relevante data og oplysninger vedrørende forsyningskædekontrol, der indgives af andre ministerier og/eller offentlige myndigheder, i CID (se afsnit 3.4.3).

Procedurene for dataanalyse, -afstemning og -validering ajourføres i FMD's procedurehåndbog under udviklingen af Guyanas verifikationssystem. I denne procedurehåndbog angives det, hvor, af hvem og hvordan disse data vil blive verificeret gennem validering og afstemning<sup>1</sup>. GFC har udarbejdet en tabel (anført i tillægget til dette bilag), der dækker de kritiske kontrolpunkter i forsyningskæden, og de dokumenter og/eller beviser, der godtgør, at følgende trin er lovlige:

- Skovopgørelse før hugst
- Hugst
- Efter hugst
- transport af træprodukter
- Forarbejdning af træprodukter
- salg af træprodukter på hjemmemarkedet
- Eksport af træprodukter
- beslaglæggelse af træprodukter

---

<sup>1</sup> Validering: Myndighederne verificerer de oplysninger, som operatøren har angivet, for at sikre, at angivelsen er korrekt. Afstemning: Myndighederne sammenligner oplysningerne mellem de to trin for at verificere sporbarheden.

- Træprodukter i transit
  
- Import af træprodukter

WTS styrker generelt gennemsigtigheden og troværdigheden af skovsektoren i Guyana og bidrager dermed til at forbedre dens omdømme på de nationale og internationale markeder.

#### 3.4.4.1 Verifikation af retlig status inden udførelsen af skovdrift

FRMD verificerer, at operatøren har de dokumenter, der kræves for at godtgøre, at operatøren er lovligt etableret i Guyana som fastsat i lovlighedsdefinitionen. FRMD godkender operatørens ret til hugst før hugst baseret på skrivebordsvurderinger i GFC's hovedkvarter og inspektioner på stedet. FRMD indgiver disse data og oplysninger til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

#### 3.4.4.2 Verifikation af overholdelse for opgørelse før hugst

- Store koncessioner

FMD verificerer, at de krav før hugst, der er anført i afsnit 3.3.1, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.



## A. Inspektioner på stedet

### A.1 Overvågning af aktiviteter før hugst

FRMD's personale på stedet vurderer operatørens overholdelse af regel 1, 2 og 3 om aktiviteter før hugst i afsnit 3.3.1 gennem rutineinspektion på stedet og udfylder en GFC-verifikationsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

FRMD's personale indgiver GFC-verifikationsrapporten til FRMD's hovedkvarter til yderligere verifikation gennem datasammenligning.

## B. Skrivebordsverifikation

### B.1 Validering af skovforvaltningsdokumenter

FRMD's hovedkvarter vurderer operatørens overholdelse af regel 2, 4 og 5 om aktiviteter før hugst i afsnit 3.3.1 gennem skrivebordsgennemgang af operatørens skovforvaltningsplan og årlige driftsplan og udfylder en skrivebordsrapport med angivelse af alle tilfælde af manglende overholdelse.

## B.2 Verifikation af indgivet opgørelse:

FRMD's hovedkvarter sammenligner data fra operatørens opgørelsesrapport før hugst med data fra GFC's verifikationsrapport for at validere, om regel 1, 2 og 3 om aktiviteter før hugst i afsnit 3.3.1 er overholdt.

På grundlag af ovennævnte verifikationer fremsender FRMD's hovedkvarter GFC-verifikationsrapporten og skrivebordsrapporten, som indeholder oplysninger om overholdelse, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

FRMD giver FMD oplysninger om operatørens overholdelse, således at denne kan påbegynde hugsten.

Efter godkendelse af opgørelsen før hugst udsteder FMD GFC-springstags til operatøren for de træer, der skal fældes i GFC-godkendte blokke for driftsåret. GFC beregner operatørens årlige kvote (mængde træprodukter) baseret på den valgte fældningscyklus og resultaterne af opgørelsen før hugst. Kvoten bruges til at bestemme, hvor mange tags der skal udstedes.

– Små koncessioner

GFC foretager ikke inspektion før hugst, da operatører af små koncessioner ikke skal udføre aktiviteter før hugst.

FMD beregner og godkender operatørens kvote (mængde træprodukter) for koncessionsområdet. Kvoten bruges til at bestemme, hvor mange tags der skal udstedes.

FMD godkender den kommercielle hugst og udsteder de tilknyttede GFC-springstags til operatøren.

– Statslige områder under omlægning

Selv om operatører i statslige områder under omlægning ikke skal udføre aktiviteter før hugst, foretager FRMD en inspektion før hugst for at fastslå placeringen og arten af de træer, der er udpeget til kommerciel hugst. FRMD's personale indgiver en inspektionsrapport før hugst til FMD's hovedkvarter til arkivering i CID og til yderligere verifikation gennem datasammenligning under hugstverifikationer.

FMD udsteder GFC-springstags til operatørerne for de træer, der er udpeget til kommercielle formål af FRMD under inspektionen før hugst.

- Amerindianske landsbyer og private områder

GFC foretager ikke inspektion før hugst, da operatører i amerindianske landsbyer og private områder ikke skal udføre aktiviteter før hugst. FMD udsteder GFC-springstags til operatørerne efter anmodning.

#### 3.4.4.3 Verifikation af overholdelse fra hugst og efter hugst

- Store koncessioner

FMD vurderer og verificerer, at de krav til hugst, der er anført i afsnit 3.3.2, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.

##### A. Inspektioner og verifikationer på stedet:

###### A.1 Overvågning af hugstaktiviteter

FMD's personale på stedet vurderer operatørens overholdelse af regel 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10 og 11 i afsnit 3.3.2 gennem rutineinspektion på stedet og udfylder en inspektionsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

## A.2 Inspektioner af klassificering af tømmerstokke

FMD's personale på stedet klassificerer fældet tømmer gennem rutineinspektioner på stedet og udfylder en inspektionsrapport om klassificering af tømmer med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse af regel 5, 8 og 9 i afsnit 3.3.2.

## A.3 Inspektioner efter hugst

FMD's personale på stedet inspicerer stubbe og data og udfylder et dataark med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse af regel 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 og 11 i afsnit 3.3.2 og regel 2 og 4 i afsnit 3.3.3.

## A.4 Verifikation på stedet af angivne oplysninger om fældet tømmer

FMD's personale på stedet inspicerer træprodukter for at vurdere, om regel 5, 7, 8 og 9 i afsnit 3.3.2 er overholdt, og validerer data fra tilladelsen til fjernelse. FMD's personale på stedet udfylder en daglig tilsynsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

Under inspektioner og verifikationer på stedet fastgør FMD's personale på stedet et tilbageholdelsesmærke (med en hammer) på tømmer, som ikke overholder reglerne, og et godkendelsesmærke på træ, der overholder reglerne. Efter FMD's inspektion på stedet valideres træ med et godkendelsesmærke til transport i forsyningskæden, hvor der vil blive foretaget yderligere inspektioner og verifikationer på stedet som anført i afsnit 3.4.4.4 til 3.4.4.7.

FMD's personale på stedet indgiver alle rapporter og formularer nævnt ovenfor i afsnit 3.4.4.3 til FMD's hovedkvarter til yderligere verifikation ved hjælp af datasammenligning.

#### B. Dataverifikation:

Verifikation af træoprindelse og hugstbegrænsninger udføres ved at afstemme oplysninger om stubbe og tømmer:

- - FMD's hovedkvarter sammenligner data fra tilladelsen til fjernelse med data fra inspektionen, inspektionen af klassificeringen og de daglige tilsynsrapporter og dataark med henblik på at verificere træets oprindelse og overholdelse af regel 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 og 9 i afsnit 3.3.2.

- FMD's hovedkvarter sammenligner data fra operatørens opgørelsesrapport før hugst med data fra inspektionen, inspektionen af klassificeringen og de daglige tilsynsrapporter med henblik på at verificere overholdelsen af regel 1, 2 og 7 i afsnit 3.3.2.
  
- GFC's hovedkvarter verificerer overholdelsen af de skattemæssige forpligtelser og forpligtelserne til at anvende tags:
  - GFC's finansdivision sammenligner data fra skovkoncessionsaftalen og/eller tilladelsen til fjernelse med data fra kvitteringer og betalingsplaner med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 1 i afsnit 3.3.3
  
  - GFC's interne kontrolenhed sammenligner data fra FMD's register over udstedte tags og tilladelsen til fjernelse med data fra FMD's register over returnerede tags og produktionsregister med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 3 i afsnit 3.3.3

På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med de rapporter, der er nævnt i afsnit 3.4.4.3, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

– Små koncessioner

FMD vurderer og verificerer, at de krav til hugst, der er anført i afsnit 3.3.2, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.

A. Inspektioner og verifikationer på stedet:

A.1 Overvågning af hugstaktiviteter

FMD's personale på stedet vurderer operatørens overholdelse af regel 2, 5, 6, 8, 9, 10 og 11 i afsnit 3.3.2 gennem rutineinspektion på stedet og udfylder en inspektionsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.



## A.2 Verifikation på stedet af angivne oplysninger om fældet tømmer

FMD's personale på stedet inspicerer træprodukter for at vurdere, om regel 5, 7, 8 og 9 i afsnit 3.3.2, er overholdt, og validerer data fra tilladelsen til fjernelse. FMD's personale på stedet udfylder en daglig tilsynsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

## A.3 Inspektioner efter hugst

FMD's personale på stedet inspicerer stubbe og data og udfylder et dataark med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse af regel 2, 6, 7, 8, 9, 10 og 11 i afsnit 3.3.2 og regel 4 i afsnit 3.3.3.

FMD's personale på stedet indgiver alle rapporter og formularer nævnt ovenfor i afsnit 3.4.4.3 til FMD's hovedkvarter til yderligere verifikation ved hjælp af datasammenligning.

## B. Dataverifikation:

### B.1 Verifikation af træoprindelse og hugstbegrænsninger ved afstemning af oplysninger om stubbe og tømmer:

FMD's hovedkvarter sammenligner data fra tilladelsen til fjernelse med data fra inspektionen og de daglige tilsynsrapporter og dataark med henblik på at verificere træets oprindelse og overholdelse af regel 2, 4, 5, 6, 7, 8 og 9 i afsnit 3.3.2.

### B.2 GFC's hovedkvarter verificerer overholdelsen af de skattemæssige forpligtelser og forpligtelserne til at anvende tags:

— GFC's finansdivision sammenligner data fra skovkoncessionsaftalen og/eller tilladelsen til fjernelse med data fra kvitteringer og betalingsplaner med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 1 i afsnit 3.3.3

- GFC's interne kontrolenhed sammenligner data fra FMD's register over udstedte tags og tilladelsen til fjernelse med data fra FMD's register over returnerede tags med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 3 i afsnit 3.3.3.

På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med de rapporter og formularer, der er nævnt i afsnit 3.4.4.3, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

- Statslige områder under omlægning

FMD vurderer og verificerer, at de krav til hugst, der er anført i afsnit 3.3.2, opfyldes, gennem dataverifikation.

Dataverifikation:

Verifikation af træoprindelse og korrektheden af de angivne oplysninger gennem afstemning af oplysninger om stubbe og tømmer:

FMD's hovedkvarter sammenligner data fra tilladelsen til fjernelse med data fra inspektionsrapporten før hugst med henblik på at vurdere og verificere træets oprindelse og overholdelse af regel 2, 3, 5, 6 og 7 i afsnit 3.3.2.

GFC's hovedkvarter verificerer overholdelsen af de skattemæssige forpligtelser og forpligtelserne til at anvende tags:

- GFC's finansdivision sammenligner data fra landbrugsforpagtningsaftalen, licensen eller tilladelsen til minedrift, vandkraftlicensen og/eller tilladelsen til fjernelse med data fra kvitteringer og/eller betalingsplaner med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 1 i afsnit 3.3.3
- GFC's interne kontrolenhed sammenligner data fra FMD's register over udstedte tags og tilladelsen til fjernelse med data fra FMD's register over returnerede tags med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 3 i afsnit 3.3.3.

På grundlag af ovennævnte verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport, som indeholder oplysninger om overholdelse, og fremsender den til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

– Amerindianske landsbyer og private områder

FMD vurderer og verificerer, at de krav til hugst, der er anført i afsnit 3.3.2, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.

A. Inspektioner på stedet:

A.1 Overvågning af hugstaktiviteter

FMD's personale på stedet vurderer operatørens overholdelse af regel 2 og 5 i afsnit 3.3.2 gennem rutineinspektion på stedet og udfylder en inspektionsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

## A.2 Verifikation på stedet af angivne oplysninger om fældet tømmer

FMD's personale på stedet inspicerer træprodukter for at vurdere, om regel 5 og 7 i afsnit 3.3.2 er overholdt, og validerer data fra erklæringen om fjernelse fra privat ejendom. FMD's personale på stedet udfylder en daglig tilsynsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

## A.3 Inspektioner efter hugst

FMD's personale på stedet inspicerer stubbe og data og udfylder et dataark med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse af regel 2, 5, 6 og 7 i afsnit 3.3.2.

FMD's personale på stedet indgiver inspektionsrapporten og de daglige tilsynsrapporter og dataark til FMD's hovedkvarter til yderligere verifikation gennem datasammenligning.

## B. Dataverifikation:

### B.1 Verifikation af træoprindelse og korrektheden af de angivne oplysninger gennem afstemning af oplysninger om stubbe og tømmer:

- FMD's hovedkvarter sammenligner data fra erklæringen om fjernelse fra privat ejendom med data fra inspektionsrapporten og de daglige tilsynsrapporter og dataark med henblik på at verificere træets oprindelse og overholdelse af regel 2, 5 og 7 i afsnit 3.3.2.

### B.2 GFC's hovedkvarter verificerer overholdelsen af de skattemæssige forpligtelser og forpligtelserne til at anvende tags:

- GFC's interne kontrolenhed sammenligner data fra FMD's register over udstedte tags og erklæringen om fjernelse fra privat ejendom med data fra FMD's register over returnerede tags med henblik på at verificere, at operatøren overholder regel 3 i afsnit 3.3.3.

På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med de rapporter og formularer, der er nævnt i afsnit 3.4.4.3, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

#### 3.4.4.4 Verifikation af overholdelse for transport

FMD verificerer, at de krav til transport, der er anført i afsnit 3.3.4, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation. FMD vurderer træets oprindelse gennem verifikation af dokumentet fra oprindelsesstedet.

##### A. Inspektioner på stedet:

###### A.1 Overvågning af transportaktiviteter

FMD inspicerer transporteret træ gennem rutineinspektioner for at vurdere, om trækilden og operatøren overholder regel 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9 eller 10 og 8 (afhængigt af situationen), der er omhandlet i afsnit 3.3.4, og udfylder en månedlig rapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.



FMD's personale indgiver den månedlige rapport til FMD's hovedkvarter til yderligere verifikation gennem datasammenligning.

B. Dataverifikation:

B.1 Verifikation af angivne oplysninger om de træprodukter, der transporteres:

FMD's hovedkvarter sammenligner fra de transportdokumenter, der er nævnt i afsnit 3.3.4, med data fra den månedlige rapport for at vurdere, om regel 8 og 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9 eller 10, der er omhandlet i afsnit 3.3.4, er overholdt (afhængigt af situationen).

På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med den månedlige rapport til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

#### 3.4.4.5 Verifikation af overholdelse for forarbejdningsanlæg

FMD har ansvaret for at verificere og afstemme data og oplysninger om råtrælagre og mellem tilførsel af tømmerstokke og udtag af forarbejdede produkter på forarbejdningsanlæg (savværker eller trælaste). FMD kontrollerer og afstemmer månedligt tilgang af tømmerstokke og afgang af forarbejdede produkter ved at sammenligne de mængder af træprodukter, der tilføres savværket eller trælasten og forarbejdes af anlægget (udtag). FMD undersøger de faktiske tilførsler og udtag på forarbejdningsanlægget baseret på typerne og mængderne af træprodukter, der tilføres og forarbejdes på anlægget, og anvendelsesprocenten på anlægget for at sikre, at der ikke kommer ikke-angivet træ ind på anlægget. Dette sikrer, at operatøren kun forarbejder angivne træprodukter, som er blevet inspiceret, inden de blev tilført anlægget.

FMD verificerer, at de krav til forarbejdning, der er anført i afsnit 3.3.5, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.

##### A. Inspektioner og verifikationer på stedet:

- A.1 Overvågning og verifikation af kilden til og korrektheden af erklæringer om træprodukter, der tilføres savværket eller trælasten

FMD's personale på stedet vurderer operatørens overholdelse af regel 1 og 2 (se afsnit 3.3.5) ved at sammenligne data fra savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, med den fysiske inspektion af træprodukter, der tilføres savværket eller trælasten, og udfylde en daglig tilsynsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

FMD's personale på stedet indgiver den daglige tilsynsrapport til FMD's hovedkvarter til yderligere verifikation gennem datasammenligning.

B. Dataverifikation:

B.1 Verifikation af korrektheden af angivne oplysninger gennem afstemning:

- FMD's hovedkvarter sammenligner data fra savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, med data fra den daglige tilsynsrapport med henblik på at verificere overholdelsen af regel 1, 2 og 5 i afsnit 3.3.5.

FMD's hovedkvarter sammenligner data fra returformularen<sup>1</sup> med data fra den daglige tilsynsrapport med henblik på at verificere overholdelsen af regel 1, 3 eller 4 og 5 i afsnit 3.3.5 og overvåge anvendelsesprocenten på anlægget for at sikre, at ikke-angivet træ ikke forarbejdes på savværket eller trælasten. På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med de rapporter, der er nævnt i afsnit 3.4.4.5, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

#### 3.4.4.6 Verifikation af overholdelse af reglerne for salg af træprodukter på hjemmemarkedet<sup>2</sup>

FMD verificerer, at alle træprodukter, der sælges efter forarbejdning, overholder reglerne, gennem verifikation af forarbejdningsaktiviteter omhandlet i afsnit 3.4.4.5.

---

<sup>1</sup> Formularen vedrørende "angivelse af skåret træ", "angivelse af skåret tømmer" eller den månedlige trælastangivelse.

<sup>2</sup> Se afsnit 3 i bilag II for definitionen af en operatør.

FMD's hovedkvarter udfører følgende dataverifikation for at verificere trækilder:

- FMD's hovedkvarter sammenligner data fra formularerne vedrørende salg af træprodukter med data fra de relevante formularer<sup>1</sup> og data fra savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, med henblik på at verificere overholdelsen af regel 1, 2, 3 og 4 i afsnit 3.3.6 og verificere, at der ikke sælges ikke-angivne træprodukter.
- FMD's hovedkvarter sammenligner data fra formularerne vedrørende salg af træprodukter med data fra salgsfakturaen for at verificere overholdelsen af regel 1, 2, 3 og 4 i afsnit 3.3.6 og verificere, at der ikke sælges ikke-angivne træprodukter (gælder for operatører, der er fysiske personer, juridiske personer eller enheder, der kun har licens til at købe og sælge træprodukter).

På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med alle formularer og fortegnelser, som indeholder oplysninger om overholdelse, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

---

<sup>1</sup> Formularen vedrørende "angivelse af skåret træ", "angivelse af skåret tømmer" eller den månedlige trælastangivelse.

- Store eller små koncessioner, statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder

FMD verificerer, at alle træprodukter, der sælges efter forarbejdning, overholder reglerne, gennem verifikation af aktiviteter før hugst og hugstaktiviteter i afsnit 3.4.4.1 og 3.4.4.2.

FMD's hovedkvarter udfører desuden følgende dataverifikation for at verificere trækilder:

- FMD's hovedkvarter sammenligner data fra formularen vedrørende salg af træprodukter med data fra transportdokumenter for at vurdere, om regel 1, 2, 3 og 4 i afsnit 3.3.6 er overholdt, og verificere, at der ikke sælges ikke-angivne træprodukter.

På grundlag af ovenstående verifikation udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med formularerne vedrørende salg af træprodukter til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

#### 3.4.4.7 Verifikation af overholdelsen af eksportkravene

Der udføres to særskilte verifikationsprocedurer, inden der udstedes en FLEGT-licens og et eksportcertifikat: GFC's klassificeringskontrol og TLTU's endelige kontroller. I bilag IV fastsættes kravene til udstedelse af FLEGT-licenser, som er baseret på disse verifikationsprocedurer.

FMD verificerer, at de krav, der er anført i afsnit 3.3.7, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.

A. Inspektioner på stedet:

## A.1 GFC's inspektion

Når operatøren har indgivet en ansøgning om eksport af skovprodukter med alle de tilknyttede formularer og dokumenter, inspicerer FMD's personale på stedet træprodukterne gennem opmåling og klassificering for at vurdere, om regel 1, 2 og 3 i afsnit 3.3.7 er overholdt. Hvis GFC's klassificeringsinspektør efter klassificeringen finder det godtgjort, at der ikke foreligger tilfælde af manglende overholdelse, fastgør han/hun et godkendelsesmærke på træproduktet og udfylder ansøgningen om markedsføringscertifikat for træprodukter, inden den returneres til operatøren. Operatøren indgiver igen ansøgningen om markedsføringscertifikat for træprodukter til FMD's hovedkvarter til yderligere verifikation gennem datasammenligning (se B.1 nedenfor).



## B. Dataverifikation:

### B.1 Verifikation af angivne oplysninger og træproduktets kilde:

B.1.a FMD's hovedkvarter sammenligner data fra ansøgningen om markedsføringscertifikat for træprodukter med ansøgningen om eksport af skovprodukter, ansøgningen om eksportcertifikat og ESAD i ASYCUDA for at verificere træets kilde og overholdelsen af regel 1, 2, 3, 4, 5 og 6 i afsnit 3.3.7.

FMD indgiver derefter en verifikationsrapport til MISU til arkivering i CID. Når operatøren vurderes at overholde reglerne, indgiver FMD også en eksportanmodning til TLTU.

### B.1.b Verifikation af overholdelsen af Guyanas

verifikationssystem som grundlag for udstedelse af FLEGT-licens:

På grundlag af de oplysninger om overholdelse, som MISU har arkiveret i CID under den konsoliderede verifikation (se afsnit 3.6), kontrollerer TLTU operatørens oplysninger om overholdelse for at sikre, at operatøren overholder alle relevante indikatorer, og udsteder i så fald et eksportcertifikat (og en FLEGT-licens for EU-markeder) til operatøren. Operatøren indgiver derefter eksportcertifikatet og alle de nødvendige dokumenter til CETO.

### B.2 GFC's hovedkvarter verificerer, at de skattemæssige forpligtelser er opfyldt:

- GFC's interne kontrolenhed sammenligner data fra fakturaen for forsendelsen med data på kvitteringen for at verificere, at operatøren overholder regel 7 i afsnit 3.3.7.

På grundlag af ovenstående verifikationer fremsender FMD's hovedkvarter alle de formularer, der er nævnt i afsnit 3.4.4.7, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

## C. Inspektioner på stedet

### C.1 CETO's inspektion af forsendelse

CETO udfører yderligere kontroller for at sikre, at forsendelsen af træprodukter svarer til oplysningerne på eksportcertifikatet, hvorefter CETO godkender frigivelsen af træprodukterne til eksport.

I tilfælde af uoverensstemmelser mellem indholdet af ESAD'en i ASYCUDA og FLEGT-licensen, underretter CETO TLTU, som træffer de nødvendige foranstaltninger, som vil blive fastlagt i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.

#### 3.4.4.8 Verifikation for importerede træprodukter

NPPO kontrollerer i samarbejde med GFC og CETO systematisk importerede træprodukter på grundlag af følgende dokumenter:

- operatørens due diligence-vurderingsrapport eller
- en gyldig FLEGT-licens eller
- en gyldig CITES-tilladelse.

FMD verificerer i samarbejde med NPPO og CETO, at de krav, der er anført i afsnit 3.3.8, opfyldes, gennem flere niveauer af verifikation på stedet og dataverifikation.

CETO og GFC koordinerer deres kontrol og inspektion af importerede træprodukter for at sikre, at alle importerede træprodukter er lovlige. GFC udarbejder en procedurehåndbog for kontrol af importerede træprodukter i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem. Denne håndbog vil omfatte principperne for due diligence i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 995/2010 af 20. oktober 2010 om fastsættelse af krav til virksomheder, der bringer træprodukter i omsætning (EU-træforordningen).

#### A. Dataverifikation for importansøgningen

##### A.1 NPPO's, GFC's og CETO's koordinerede dokumentkontrol:

- NPPO, GFC (FMD) og CETO vurderer, om operatøren overholder regel 1, 3, 4 og 5 i afsnit 3.3.8, og risikoen for ulovlighed, og de bekræfter den lovlige oprindelse af de træprodukter, der skal importeres, gennem dokumentkontrol. NPPO udfylder en daglig tilsynsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

Når operatøren anses for at overholde reglerne, udsteder NPPO en importtilladelse. På dette grundlag godkender CETO de træprodukter, der er anført på importtilladelsen, efter CETO's og FMD's verifikation (B).

På grundlag af ovennævnte verifikationer fremsender NPPO den verifikationsrapport, der er nævnt ovenfor i afsnit 3.4.4.8, til MISU til yderligere verifikation gennem datasammenligning.

## B. Inspektioner og verifikationer på stedet:

### B.1 CETO's og GFC's (FMD) inspektion af forsendelser:

CETO's og FMD's personale på stedet kan foretage yderligere fysisk inspektion baseret på resultaterne af ovennævnte verifikationer og en risikovurdering, for at vurdere, om operatøren overholder regel 2 i afsnit 3.3.8. Ved den fysiske inspektion af træprodukterne vurderes det, om de svarer til ansøgningen om importtilladelse. CETO udfylder derefter en verifikationsrapport med angivelse af eventuelle tilfælde af manglende overholdelse.

## C. Dataverifikation

### C.1 Verifikation af træproduktets kilde gennem afstemning:

FMD's hovedkvarter sammenligner data fra verifikationsrapporten med data fra operatørens importdokumentation for at validere, om regel 1 og 2 i afsnit 3.3.8 er overholdt.

På grundlag af ovenstående verifikationer udarbejder FMD's hovedkvarter en skrivebordsrapport og sender den sammen med de rapporter og formularer, der er nævnt i afsnit 3.4.4.8, til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter.

### 3.5 Håndtering af manglende overholdelse

En central opgave for Guyanas verifikationssystem er at identificere og håndtere manglende overholdelse, dvs. håndtering af manglende overholdelse. Guyanas verifikationssystem udfylder denne funktion i forbindelse med alle aktiviteter, der er omfattet af lovlighedsdefinitionen, på grundlag af de underliggende tilsynsmæssige og retlige krav. Ved den uafhængige revision vurderes det desuden, om Guyanas verifikationssystem opfylder dets fastsatte mål og procedurer. Når der konstateres manglende overholdelse, herunder manglende overholdelse af kontraktbetingelserne, sikrer Guyanas verifikationssystem, at der træffes de nødvendige foranstaltninger i overensstemmelse med de fastsatte forpligtelser. Hvis sådanne foranstaltninger ikke er fastsat i den nationale retlige ramme, fastlægger Guyanas verifikationssystem disse supplerende foranstaltninger, som kan omfatte administrative og operationelle sanktioner. I gennemførelsesfasen integreres mekanismer til identifikation og håndtering af overholdelsesrisici i de forskellige dele af Guyanas verifikationssystem, herunder gennem udviklingen af procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem, i det omfang det er nødvendigt for at supplere de eksisterende krav. Guyanas verifikationssystem vil også omfatte systematiske procedurer for håndtering af manglende overholdelse.

Håndteringen af manglende overholdelse gennem Guyanas verifikationssystem bliver systematisk og i overensstemmelse med de tilsynsmæssige og retlige krav. Systemet baseres på principperne om gennemsigtighed og ansvarlighed, og det sikres, at alle tilfælde af manglende overholdelse, der konstateres under gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem, registreres elektronisk i CID af MISU.

Data samles, analyseres og deles med de håndhævende myndigheder. En sammenfattende rapport offentliggøres halvårligt for at fremme ansvarlighed og styrke håndhævelsen. Når den manglende overholdelse, der er konstateret i Guyanas verifikationssystem, fører til beslaglæggelse af træ, udløser dette den procedure for beslaglæggelse af træ, der er beskrevet i afsnit 3.3.10.

### 3.6 Konsolideret verifikation

Konsolideret verifikation udføres af MISU for at sikre, at operatøren opfylder alle indikatorer i lovlighedsdefinitionen. MISU arkiverer alle de oplysninger om overholdelse, det modtager fra GFC's FRMD og finansdivision, FMD samt andre ministerier og/eller offentlige myndigheder, i operatørens elektroniske sagsakter. Procedurene for og hyppigheden af den konsoliderede verifikation for hver indikator samt protokollerne for udveksling af oplysninger mellem MISU og de andre ministerier og/eller offentlige myndigheder fastsættes i en procedurehåndbog for Guyanas verifikationssystem i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.

På grundlag af de oplysninger, som MISU modtager fra de ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, opdaterer MISU CID-afsnittet om manglende overholdelse i operatørens elektroniske sagsakter. MISU følger desuden op på alle tilfælde af manglende overholdelse, der vedrører de indikatorer, der er identificeret og registreret i CID-afsnittet om manglende overholdelse af ministerierne og/eller de offentlige myndigheder, med henblik på at sikre, at der tages fat om disse inden for rimelig tid. Ved hjælp af CID vurderer TLTU alle registreringer af operatørernes overholdelse af kravene i Guyanas verifikationssystem og træffer afgørelse om udstedelse af FLEGT-licens på grundlag heraf.

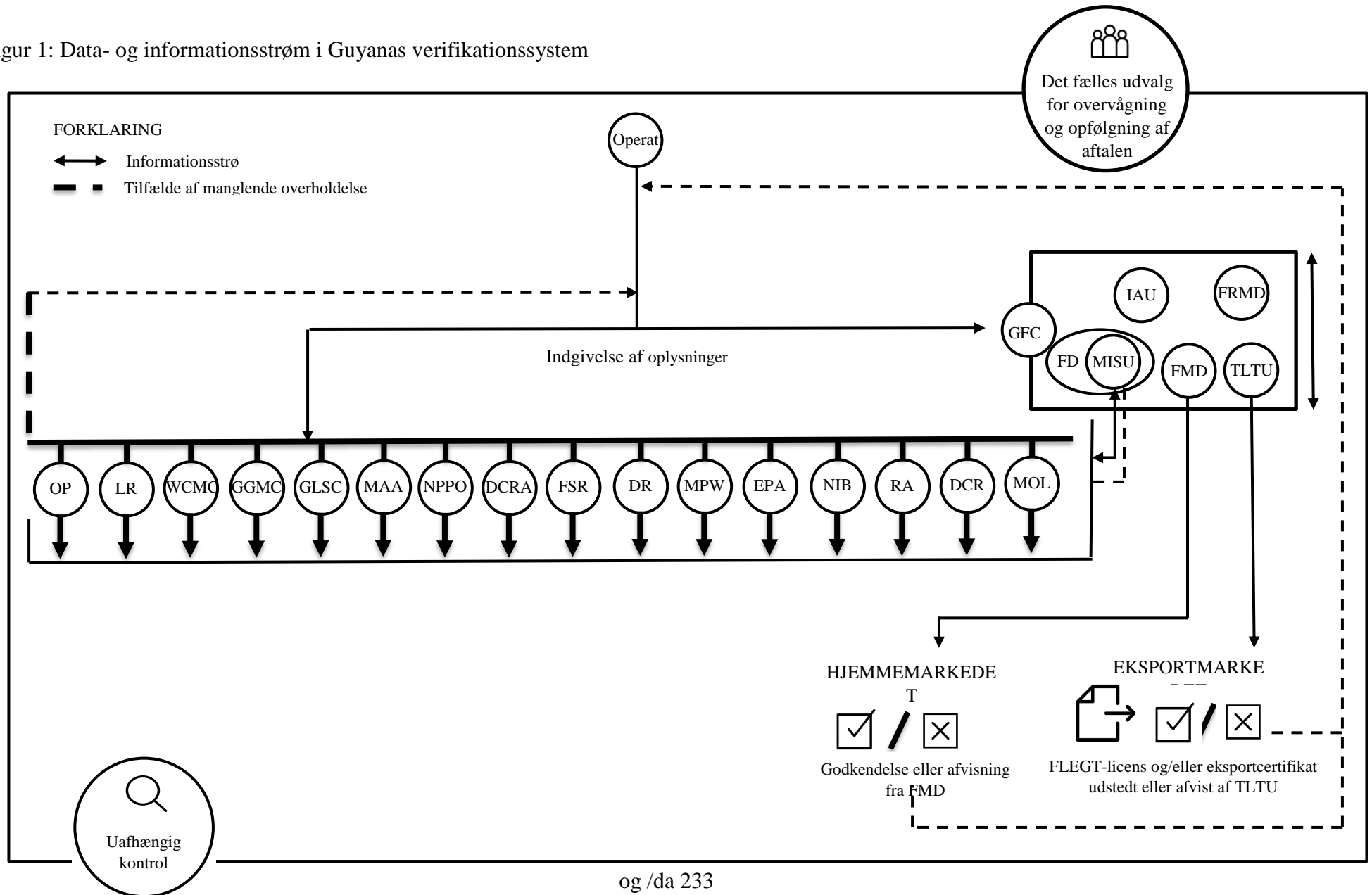


### 3.7 Indsamling og forvaltning af data og oplysninger

I figur 1 nedenfor vises datastrømmen, informationsstyringen og verifikationsprocedurerne i Guyanas verifikationssystem i forbindelse med den indenlandske og internationale handel med træprodukter.

Figuren viser, hvordan data og oplysninger indsamles ved hjælp af WTS-procedurerne, med henblik på at regulere operatørers aktiviteter og drift og sikre, at de gældende nationale retlige rammer overholdes.

Figur 1: Data- og informationsstrøm i Guyanas verifikationssystem



## FORKLARING

- Operatøren i skovbrugssektoren indgiver de relevante dokumenter til ministerierne og/eller de offentlige myndigheder med henblik på at overholde de relevante indikatorer i lovlighedsdefinitionen.
- GFC (Guyanas skovbrugskommission) og de andre ministerier og offentlige myndigheder verificerer operatørens overholdelse af indikatorerne ved hjælp af data og oplysninger, der indgives af operatøren og indsamles under inspektioner. Disse data og oplysninger fremsendes derefter til kontoret for forvaltning af informationssystemet (MISU) med henblik på lagring i operatørens elektroniske sagsakter i den centrale informationsdatabase (CID).
- GFC forvalter Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem), som omfatter træsporingssystemet (WTS), og verificerer operatørens overholdelse gennem arbejdet i følgende enheder/afdelinger:
- Afdelingen for forvaltning af skovressourcer (FRMD) indsamler oplysninger om operatørens retlige status i forbindelse med alle kilder til træprodukter, der er omfattet af bilag I, fra operatøren og de relevante ministerier og/eller offentlige myndigheder. FRMD fremsender derefter disse oplysninger til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter i CID. FRMD underretter også FMD om godkendelsen af operatøren til at påbegynde hugst og til at få udstedt GFC-springstags og transportdokumenter. FRMD fremsender også oplysninger til finansdivisionen om betalingen af forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter.

- FMD indsamler oplysninger om alle de kritiske kontrolpunkter i WTS gennem inspektioner på stedet og skrivebordsverifikationer. FMD modtager og videresender endvidere relevante oplysninger fra operatører, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, til MISU. FMD fremsender også oplysninger til finansdivisionen om betalingen af forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter. FMD har også ansvaret for at godkende træprodukter, der sælges på hjemmemarkedet, baseret på operatørens overholdelse af kravene i Guyanas verifikationssystem.
  
- Finansdivisionen modtager data og oplysninger om operatørens finansielle forpligtelser fra GFC's øvrige afdelinger. Alle de oplysninger, som finansdivisionen modtager, videresendes til MISU til arkivering i operatørens elektroniske sagsakter i CID.
  
- MISU har ansvaret for den overordnede forvaltning af CID. MISU modtager og verificerer data og oplysninger vedrørende operatørens overholdelse af kravene i Guyanas verifikationssystem fra alle andre afdelinger i GFC samt ministerier og/eller offentlige myndigheder. MISU arkiverer disse oplysninger i operatørens elektroniske sagsakter i CID.
  
- Den interne kontrolenhed (IAU) foretager en kvalitetskontrol af data og oplysninger i Guyanas verifikationssystem, der indsamles af de andre GFC-afdelinger. Efter anmodning indgiver IAU en rapport til den uafhængige inspektør om, hvordan GFC varetager sine opgaver i forbindelse med Guyanas verifikationssystem. De oplysninger, der indsamles under revisionen, fremsendes også til MISU til arkivering i CID.

- Kontoret for lovlighed af og handel med træ (TLTU) er den FLEGT-licensudstedende myndighed i Guyana. TLTU kontrollerer CID for at afgøre, om operatøren har opfyldt lovkravene i Guyanas verifikationssystem, inden det udsteder et eksportcertifikat og en FLEGT-licens. TLTU fremsender oplysninger vedrørende udstedelsesstatus for en FLEGT-licens og et eksportcertifikat til MISU til arkivering i CID. På grundlag af oplysningerne i CID gives der, når operatøren anses for at overholde Guyanas verifikationssystem, tilladelse til, at træprodukterne bringes på eksportmarkedet.
  
- Klagemekanismen modtager, arkiverer og behandler klager fra operatører og offentligheden via tre kanaler: Ministerier og/eller offentlige myndigheder, den uafhængige inspektør eller det fælles udvalg. Disse oplysninger videresendes derefter til MISU til arkivering i klageregistret.
  
- Den uafhængige inspektør vurderer driften, effektiviteten og troværdigheden af Guyanas verifikationssystem inden for den gældende lovgivningsramme. Den uafhængige inspektør indsamler oplysninger fra dokumentgennemgange, kontroller på stedet, undersøgelser og interviews med relevante berørte parter. Den uafhængige inspektør får også adgang til oplysninger, der er udarbejdet af GFC, og oplysninger fra andre ministerier og/eller offentlige myndigheder, som er involveret i Guyanas verifikationssystem. Den uafhængige inspektør fremsender kontrolrapporten til det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen (det fælles udvalg) til gennemgang.

- Det fælles udvalg er en bilateral mekanisme (Guyana-Unionen), som overvåger gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem og denne aftales licensudstedelsesfase. Udvalget gennemgår den uafhængige inspektørs sammenfattende rapport og godkender dens offentliggørelse. Det fælles udvalg modtager også oplysninger via klagemekanismen. Det skal desuden befordre dialogen og informationsudvekslingen mellem parterne.

### 3.8 FLEGT-licensordningen

FLEGT-licenser udstedes for hver eksportforsendelse af træprodukter, der er anført i bilag I til denne aftale og eksporteres til Unionens marked, såfremt forsendelsen og eksportøren har opfyldt alle de krav, der er fastsat i Guyanas verifikationssystem.

FLEGT-licenser skal udstedes til operatøren inden CETO's endelige toldklarering.

En detaljeret procedure for forvaltning og udstedelse af FLEGT-licenser udvikles i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem og medtages i FMD's procedurehåndbog i afsnittet om eksportprocedurer baseret på følgende elementer:

#### Dokumenter

- Der kræves en CITES-tilladelse, hvis forsendelsen indeholder arter på CITES-listerne.

- De dokumenter, der kræves ved eksport af træ, og de elektroniske eller papirbaserede trin i ansøgningen om eksportcertifikater og FLEGT-licenser beskrives klart og offentliggøres, inden FLEGT-licensordningen træder i kraft.
- Procedurene for kontrol af overensstemmelsen mellem ESAD i ASYCUDA og FLEGT-licensen beskrives.

#### Verifikation

- Formålet med verifikationen samt dens hyppighed og intensitet beskrives klart.

#### Klassificering

- Kravene til klassificering inden eksport af træ beskrives.

#### TLTU og operatører

- Fristen for TLTU's reaktion på status for og resultat af en ansøgning angives klart.
- Proceduren for behandling af klager vedrørende TLTU's aktiviteter beskrives klart.

- Proceduren for TLTU's behandling af ansøgninger om træeksport beskrives klart. Dette omfatter ansøgninger om registrering, kontrol af oplysningernes fuldstændighed og korrekthed, kontakt med eksportøren og MISU, kommunikation med de kompetente myndigheder og arkivering af oplysningerne.
- De regelmæssige rapporter, der skal udarbejdes af TLTU om FLEGT-licenser, og som forelægges det fælles udvalg til gennemgang, beskrives.

## CETO

- CETO's rolle og funktion i eksportprocessen fastlægges klart.
- Den procedure, der skal gennemføres, hvis der konstateres uoverensstemmelser mellem ESAD i ASYCUDA og FLEGT-licensen, fastlægges klart, herunder interaktionen mellem CETO, TLTU og MISU og informationsstyringen i CID.

Detaljerne vedrørende FLEGT-licensordningen er beskrevet i bilag IV til denne aftale, hvor også formatet for og de oplysninger, der skal indgå i FLEGT-licensen, er beskrevet.



### 3.9 Uafhængig kontrol

Formålet med den uafhængige kontrol er at vurdere, om Guyanas verifikationsystem fungerer effektivt, hensigtsmæssigt og på en troværdig måde. Kontrollen har også til formål at identificere potentielle svagheder og risici i systemets strukturer og gennemførelse. Kommissoriet for den uafhængige kontrol, herunder opgaverne, de krævede kvalifikationer og metoden, fremgår af bilag VI til denne aftale.

### 3.10 Klagemekanisme for Guyanas verifikationsystem

Klagemekanismen omhandler klager og tvister i forbindelse med Guyanas verifikationsystem. Under Guyanas verifikationsystem understøttes klagemekanismen via tre kanaler: Ministerier og/eller offentlige myndigheder, den uafhængige inspektør eller det fælles udvalg. De detaljerede procedurer for klage- og tvistbilægelsesmekanismen for hver kanal udvikles i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationsystem og offentliggøres.

#### 3.10.1. Ministerier og/eller offentlige myndigheder

Klagemekanismen for hvert ministerium og hver offentlig myndighed, der er involveret i Guyanas verifikationsystem, baseres på eksisterende systemer, som vurderes og tilpasses efter behov under udviklingen af Guyanas verifikationsystem. Klagemekanismen i hvert ministerium og hver offentlig myndighed baseres på følgende principper:

- den skal være klar, gennemsigtig og enkel at følge

- den skal offentliggøres bredt med vejledning om, hvordan og hvor klager indgives
- der skal kunne indgives elektroniske eller papirbaserede klager
- den skal være tilstrækkelig imødekommende, så det sikres, at klager undersøges og behandles på en passende måde
- den skal gennem de interne kontroller af hvert ministerium og hver offentlig myndighed sikre, at klager behandles hensigtsmæssigt inden for rimelig tid
- det skal være muligt at klage over afgørelser
- den skal modtage klager fra både fysiske personer og juridiske enheder
- den skal sikre, at klageformularerne er brugervenlige, og tage hensyn til, at ikke alle klagere kan læse og skrive.

Hvert ministerium og hver offentlig myndighed fremsender regelmæssigt et sammendrag af de modtagne klager i forbindelse med gennemførelsen og anvendelsen af Guyanas verifikationssystem til GFC. Dette sammendrag skal omfatte antallet af modtagne klager, klagetyperne og deres status. GFC opdaterer disse oplysninger i et elektronisk klagerregister i CID. Den uafhængige inspektør får adgang til oplysninger i det elektroniske klagerregister.

### 3.10.2. Uafhængig kontrol

Den uafhængige kontrol er en særlig mekanisme til gennemsigtig behandling af klager eller indvendinger fra berørte parter. I de procedurer, der udvikles, vil den uafhængige inspektør dele alle klager med GFC med henblik på arkivering i klageregistret og med det fælles udvalg.

De procedurer, der udvikles i forbindelse med klagemekanismen under den uafhængige kontrol (bilag VI), overholder principperne om uafhængighed, troværdighed, tilgængelighed, gennemsigtighed og rettidighed.

### 3.10.3. Det fælles udvalg

Det fælles udvalg har ansvaret for at behandle klager vedrørende driften og gennemførelsen af FLEGT-licensordningen på begge parterens område. Det har også ansvaret for at behandle klager vedrørende den uafhængige inspektørs arbejde og fastlægge de foranstaltninger, der skal træffes. De procedurer, der udvikles i forbindelse med klagemekanismen under det fælles udvalg, overholder principperne om uafhængighed, troværdighed, tilgængelighed, gennemsigtighed og rettidighed.

### 3.11 Overvågning af gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem

Parterne nedsætter et fælles udvalg for gennemførelse af aftalen for at fremme forvaltningen, overvågningen og revisionen af denne aftale i henhold til artikel 20. Det fælles udvalgs overordnede rolle i forbindelse med forvaltningen, overvågningen og revisionen af denne aftale og de specifikke opgaver vedrørende Guyanas verifikationssystem er beskrevet i bilag X.

Guyana og Unionen nedsætter efter behov relevante underudvalg under det fælles udvalg, som skal arbejde med særlige spørgsmål vedrørende gennemførelsen af aftalen. Underudvalgene udarbejder rapporter om deres ansvarsområder, herunder anbefalinger til det fælles udvalg om undersøgelse og nødvendige foranstaltninger.

Inden udstedelsen af FLEGT-licenser gennemføres der en fælles uafhængig teknisk evaluering af Guyanas verifikationssystem. Ved denne fælles tekniske evaluering gennemgås systembeskrivelsen med særligt fokus på eventuelle ændringer af aftalen efter ratificeringen. Ved denne evaluering vurderes også systemet som helhed for at afgøre, om der er indført passende mekanismer til at sikre, at Guyanas verifikationssystem fungerer efter hensigten. Kriterierne for denne evaluering er anført i bilag VIII.

#### 4 STYRKELSE AF SYSTEMER TIL STØTTE FOR GENNEMFØRELSEN AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM

Guyanas verifikationssystem udvikles på grundlag af dets eksisterende elementer, som i gennemførelsesfasen vil blive styrket på følgende måde:

a) Procedure for tildeling af skov

- identifikation og afhjælpning af mangler samt nuværende og potentielle konfliktområder i forbindelse med arealtildeling
- styrkelse af mekanismerne til udveksling af oplysninger med henblik på at forbedre samarbejdet med de offentlige myndigheder med ansvar for arealtildeling.

b) Lovlighedsdefinition

- identifikation og afhjælpning af mangler i den nuværende retlige ramme.

c) WTS-krav

- opgradering af CID til arkivering og analyse af data og oplysninger, der genereres af Guyanas verifikationssystem, herunder den enkelte operatørs elektroniske sagsakter i CID til arkivering af data og oplysninger om overholdelse vedrørende hver operatør
- opgradering af WTS, så de berørte parter kan få adgang via en single window-portal, samtidig med at kommunikationsteknologierne forbedres for at sikre pålidelig og sikker transmission og udveksling af data og oplysninger inden for GFC.

- d) Verifikation af overholdelse af tildelingsproceduren for koncessioner, lovlighedsdefinitionen og WTS-kravene
- forbedring af kontrol-, verifikations- og valideringsprocedurerne, herunder ved at etablere robuste rutinemæssige og vilkårlige inspektioner, der udføres af GFC og de andre ministerier og/eller offentlige myndigheder
  - koordinering af verifikationen af lovlighed på tværs af myndigheder for at indhente oplysninger til operatørernes elektroniske sagsakter og verifikationsaktiviteter
  - forbedring og udvikling af systemer til at identificere, registrere og forvalte tilfælde af manglende opfyldelse blandt operatører
  - udvikling af procedurer for kontrol af overholdelsen for importeret træ
  - udvikling af en procedurehåndbog for Guyanas verifikationssystem med detaljer om GFC-afdelingernes og de øvrige ministeriers og/eller offentlige myndigheders verifikationsopgaver (rutinemæssig og konsolideret verifikation i forsyningskæden) i forbindelse med Guyanas verifikationssystem
  - udvikling af kriterier og procedurer i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem for at sikre, at amerindianerne ikke hindres i at udøve deres traditionelle rettigheder

e) FLEGT-licensordningen

- etablering af en FLEGT-licensordning for al træeksport til Unionen
- oprettelse af en ny enhed, TLTU under GFC, med ansvar for udstedelsen af FLEGT-licenser og eksportcertifikater.

f) Uafhængig kontrol

- periodiske kontroller udført af en udpeget uafhængig tredjepart med det formål at vurdere og forbedre troværdigheden, effektiviteten og virkningen af Guyanas verifikationssystem.

g) Klagemekanisme

- udvikling af procedurer for modtagelse og behandling af klager og bilæggelse af tvister i forbindelse med gennemførelsen og anvendelsen af Guyanas verifikationssystem.

h) Overvågning af gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem

- etablering af interne gennemførelsesstrukturer med henblik på at koordinere og overvåge status for aftalens gennemførelse
- etablering af et fælles udvalg mellem parterne med henblik på at gennemføre aftalen.

i) Andre vigtige forbedringer

- styrkelse af den offentlige adgang til og deling af oplysninger om skovsektoren, som er relevante for Guyanas verifikationssystem, i overensstemmelse med kravene i bilag IX
- udvikling af informations- og kommunikationsteknologier, som muliggør deling af data og oplysninger mellem operatører, ministerier og offentlige myndigheder i næsten realtid
- kapacitetsopbygningsprogrammer for personale fra ministerier og/eller offentlige myndigheder vedrørende Guyanas verifikationssystem
- gradvis gennemførelse af GFC's nye indtjeningsstruktur, herunder indførelse af værdi netto på rod
- gradvis overgang fra et papirbaseret system til et elektronisk system.

5 TILLÆG

Sammenfatning af de kritiske kontrolpunkter i forsyningskæden og dokumenter og beviser, der godtgør lovlighed

Tabellen nedenfor er baseret på de eksisterende procedurer, der er beskrevet i WTS-retningslinjerne og FMD's procedurehåndbog, som begge vil blive ajourført i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem (se bilag II for listen over retningslinjer).



Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Før hugst (punkt for identifikation af træer, der kan indføres i forsyningskæden) — se afsnit 3.3.1, 3.3.2 og 3.4.4.2				
Hvert træ er identificeret ved et unikt opgørelsesnummer ved hjælp af operatørens sporingstags.	Operatøren udfylder opgørelsesrapporten før hugst og indgiver den sammen med skovforvaltningsplanen og den årlige driftsplan til GFC's hovedkvarter.	<p>Inden hugst angives relevante oplysninger om træproduktet i en opgørelsesrapport før hugst, som omfatter et skovkort.</p> <p>De angivne oplysninger omfatter:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– identifikationsnummer</li> <li>– art</li> <li>– diameter</li> <li>– position (koordinater/GPS)</li> <li>– bloknummer</li> </ul>	<p>Verifikation af korrektheden af de opgørelsesdata, der er angivet i operatørens opgørelsesrapport før hugst, ved en sammenligning med GFC's verifikationsrapport (fysisk inspektion).</p> <p>For statslige områder under omlægning identificeres position og træarter af FRMD i en inspektionsrapport før hugst.</p>	<p>Finder ikke anvendelse, da træer, som kan tilføres forsyningskæden, identificeres i opgørelsen før hugst.</p> <p>Ingen afstemning, da data indsamles direkte af GFC.</p>
<p>Bemærkninger: Kun indførselspunkt i forsyningskæden for store koncessioner og statslige områder under omlægning.</p> <p>Kan fritages, hvis mindst 25 % af blokken er påvirket af aktiv minedrift.</p> <p>Der kræves ingen opgørelse før hugst for små koncessioner, amerindianske landsbyer og private områder.</p>				
Hugst — se afsnit 3.3.2 og 3.4.4.3				

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Hver stamme er identificeret ved et unikt identifikations-nummer ved hjælp af GFC's sporingstag	Operatøren udfylder tilladelsen til fjernelse eller erklæringen om fjernelse fra privat ejendom. Operatøren indgiver denne til GFC's skovstation.	Når operatøren efter hugst er klar til at transportere træproduktet, angives relevante oplysninger om træproduktet i tilladelsen til fjernelse eller erklæringen om fjernelse fra privat ejendom, herunder: <ul style="list-style-type: none"> <li>– udstedelsesdato og -klokkeslæt</li> <li>– operatørens navn</li> <li>– bestemmelsessted</li> <li>– registreringsnummer for transportformen</li> <li>– nummeret på GFC's sporingstag</li> <li>– art og produkttype</li> <li>– mængde</li> <li>– GPS-position for stub</li> <li>– antal stk.</li> <li>– diametre (x4)</li> <li>– længde</li> </ul>	Kun for store koncessioner, små koncessioner, statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder: Verifikation af korrektheden af mål og art, der er angivet i operatørens tilladelse til fjernelse eller erklæring om fjernelse fra privat ejendom, ved en sammenligning med den fysiske inspektion af træproduktet  Kun for store koncessioner og små koncessioner: Verifikation af miljøkrav ved en fysisk inspektion af stubben for arter, der er angivet i tilladelsen til fjernelse eller erklæringen om fjernelse fra privat ejendom.	Verifikation af træets oprindelse ved: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kun for store koncessioner, små koncessioner, amerindianske landsbyer og private områder: Verifikation af GPS-position, art og diameter angivet i tilladelsen til fjernelse eller erklæringen om fjernelse fra privat ejendom ved en sammenligning med inspektionsrapporten, den daglige tilsynsrapport eller GFC's datablad fra stedet (fra den fysiske inspektion).</li> <li>2. Kun for store koncessioner: Verifikation af antallet af tømmerstokke og mængder pr. art og diameterklasse ved en sammenligning af tilladelsen til fjernelse og GFC's verifikationsrapport (fra afsnittet før hugst).</li> <li>3. Kun for statslige områder under omlægning: Verifikation af GPS-position og korrektheden af de angivne oplysninger ved en sammenligning af tilladelsen til fjernelse og inspektionsrapporten før hugst (fra inspektion før hugst).</li> </ol>

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Bemærkninger: Indførselspunkterne i forsyningskæden for små koncessioner, amerindianske og private områder er hugst ifølge en tilladelse til fjernelse eller erklæring om fjernelse fra privat ejendom. Hvis træer er blevet overset under opgørelsen, og yderligere GFC-tags er blevet tildelt operatøren, medtages oplysningerne om de yderligere træer ved sammenligningen af dokumenter.				
Efter hugst — se afsnit 3.3.3 og 3.4.4.3				
Ingen standardidentifikation	<p>Kun for store koncessioner: Operatøren modtager et brev om bloklukning fra GFC (FRMD).</p> <p>For alle operatører: Operatøren underskriver FMD's register over returnerede tags, når han returnerer ubrugte tags.</p> <p>Kun for store koncessioner, små koncessioner og statslige områder under omlægning: Operatøren betaler forvaltningsgebyrer, afgifter og skatter og modtager en kvittering fra GFC for betalingen på grundlag af de data, der er angivet i tilladelsen til fjernelse eller skovkoncessionsaftalen (kun for statslige skovbrugstilladelser) eller tilladelsen til fjernelse, lejekontrakten, licensen eller tilladelsen til minedrift, den skriftlige tilladelse eller vandkraftlicensen (kun for statslige skovområder under omlægning).</p>	<p>Kun for store koncessioner: Under bloklukning angives de relevante oplysninger om blokken i en skrivelse til operatøren om bloklukningen, herunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– bloknummer</li> <li>– dato for åbning og dato for lukning</li> <li>– MAC/AAC</li> <li>– samlet hugstmængde</li> <li>– blokkens geografiske position</li> </ul> <p>Følgende oplysninger angives i FMD's register over returnerede tags ved returnering af ubrugte tags:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dato</li> <li>– koncessionsbetegnelse</li> <li>– folio-nr.</li> <li>– antal returnerede tags</li> <li>– start- og slutsekvens(er)</li> <li>– returneret af</li> </ul>	<p>Kun for store koncessioner: Verifikation af bloklukningen angivet i brevet om bloklukning ved en sammenligning med den fysiske inspektion af blokken.</p> <p>Verifikation af returnerede tags ved en sammenligning af FMD's register over udstedte tags og den fysiske inspektion af tags.</p> <p>Kun for store koncessioner, små koncessioner og statslige områder under omlægning: Verifikation af foretagne betalinger ved en sammenligning med de faktiske betalte beløb.</p>	<p>Der kræves ingen afstemning.</p> <p>Verifikation af tags, der er angivet i FMD's register over udstedte tags, ved en sammenligning med FMD's register over returnerede tags og produktionsdata.</p> <p>Kun for store koncessioner, små koncessioner og statslige områder under omlægning: Verifikation af foretagne betalinger ved en sammenligning af kvitteringer og/eller betalingsplan med tilladelsen til fjernelse eller skovkoncessionsaftalen (kun for statslige skovbrugstilladelser) eller tilladelsen til fjernelse, lejekontrakten, licensen eller tilladelsen til minedrift, den skriftlige tilladelse eller vandkraftlicensen (kun for statslige skovområder under omlægning)</p>

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
		Kun for store koncessioner, små koncessioner og statslige områder under omlægning: Ved betaling angives følgende oplysninger: <ul style="list-style-type: none"> <li>– dato</li> <li>– koncessionsbetegnelse</li> <li>– folio-nr.</li> <li>– betalt beløb</li> <li>– betalingstype<sup>1</sup></li> </ul>		

---

<sup>1</sup> Betalingstype omfatter gebyrer, afgifter og skatter.

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Transport — se afsnit 3.3.4 og 3.4.4.4				
Hvert træprodukt identificeres ud fra dokumentation fra oprindelsesstedet	Operatøren angiver det relevante transportdokument til GFC's skovstation.	<p>Under transporten angives de relevante oplysninger om træproduktet skriftligt til GFC i transportdokumentet<sup>1</sup> (disse oplysninger kan variere afhængigt af transportdokumenttypen) og produktionsregisteret (hvis relevant), herunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– udstedelsesdato og -klokkeslæt</li> <li>– operatørens navn</li> <li>– bestemmelsessted</li> <li>– registreringsnummer for transportformen</li> </ul>	Verifikation af korrektheden af mål og art, der er angivet i operatørens transportdokument, ved en sammenligning med den fysiske inspektion af træproduktet.	Verifikation af mængde og art angivet i transportdokumentet ved en sammenligning med den månedlige rapport

<sup>1</sup> Betalingstype omfatter gebyrer, afgifter og skatter.

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
		<ul style="list-style-type: none"> <li>– nummeret på GFC's springstag</li> <li>– art og produkttype</li> <li>– mængde</li> <li>– antal stk.</li> <li>– GPS-position for stub</li> <li>– diametre (x4)</li> <li>– længde.</li> </ul>		
Bemærkninger: De samme dokumenter anvendes ved vej- eller flodtransport. Der anvendes den samme verifikationsprocedure.				
Forarbejdning: modtagelse — se afsnit 3.3.5 og 3.4.4.5				

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Hvert træprodukt identificeres ud fra dokumentation fra oprindelsesstedet	Operatøren udfylder savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, for alle træprodukter, der modtages på savværket eller trælasten. Operatøren indgiver denne til GFC's skovstation.	Når træprodukter modtages på savværket eller trælasten, angives de relevante oplysninger om træproduktet i savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, herunder: <ul style="list-style-type: none"> <li>– måned</li> <li>– anlæggets navn og adresse</li> <li>– licensnummer</li> <li>– modtagelsesdato</li> <li>– transportdokumentets dato og nummer</li> <li>– arter</li> <li>– antal træprodukter</li> <li>– træproduktet oprindelse</li> <li>– leverancekøretøjs registreringsnummer</li> <li>– leverandørens navn.</li> </ul>	Verifikation af korrektheden af mål og art, operatøren har angivet i savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, ved en sammenligning med den fysiske inspektion af træproduktet.	Verifikation af oprindelsen af tilførsel af træprodukter:  Verifikation af de art og mængder, der er angivet i savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt, ved en sammenligning med den daglige tilsynsrapport fra GFC (fra den fysiske inspektion).

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Forarbejdning — se afsnit 3.3.5 og 3.4.4.5				
Ingen standardidentifikation	<p>Savværk: Operatøren udfylder formularen vedrørende "angivelse af skåret træ" eller "angivelse af skåret tømmer" for alle træprodukter, der forarbejdes på savværket. Operatøren indgiver denne til GFC's skovstation.</p> <p>Trælast: Operatøren udfylder den månedlige trælastangivelse for alle træprodukter, der forarbejdes på trælasten. Operatøren indgiver denne til GFC's skovstation.</p>	<p>Når træprodukter forarbejdes, angives de relevante oplysninger om træproduktet i formularen vedrørende "angivelse af skåret træ" eller "angivelse af skåret tømmer", herunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– måned</li> <li>– anlæggets navn og adresse</li> <li>– arter</li> <li>– antal tømmerstokke fra foregående måned</li> <li>– modtagne tømmerstokke (stk. og mængde)</li> <li>– antal tømmerstokke på lager</li> <li>– tilførsel af forarbejdede tømmerstokke (stk. og mængde)</li> <li>– udtag (stk. og mængde)</li> <li>– antal resterende tømmerstokke.</li> </ul>	Der kræves ingen validering, da træproduktet (nu forarbejdet) blev valideret ved modtagelsen på savværket/trælasten i det foregående trin.	<p>Verifikation af anvendelsen af træprodukter:</p> <p>Verifikation af de anvendte arter og mængder, der er angivet i operatørens formular vedrørende "angivelse af skåret træ", "angivelse af skåret tømmer" eller den månedlige trælastangivelse ved en sammenligning med den daglige tilsynsrapport fra GFC (fra den fysiske inspektion af træprodukter, der modtages på savværket/trælasten).</p>



Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
		<p>Når træprodukter forarbejdes, angives de relevante oplysninger om træproduktet i den månedlige trælastangivelse, herunder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- trælastens navn og adresse</li> <li>- arter</li> <li>- fremført antal (mængde)</li> <li>- tilførsel (mængde)</li> <li>- samlet mængde på lager</li> <li>- udtag (mængde)</li> <li>- antal på lager</li> </ul>		

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Salg på hjemmemarkedet — se afsnit 3.3.6 og 3.4.4.6				
Hvert træprodukt identificeres ud fra dokumentation fra oprindelsesstedet	<b>Operatøren<sup>1</sup> udfylder formularen vedrørende salg af træprodukter for alle solgte træprodukter. Operatøren indgiver denne til GFC's skovstation.</b>	Når træprodukter forlader forarbejdningsanlægget, angives de relevante oplysninger om træprodukterne i formularen vedrørende salg af træprodukter, herunder: <ul style="list-style-type: none"> <li>– måned</li> <li>– anlæggets navn og adresse</li> <li>– licensnummer</li> <li>– salgsdato</li> <li>– produkt</li> <li>– arter</li> <li>– antal, hvis der er tale om et træprodukt</li> <li>– fakturanummer</li> <li>– GFC's sporingsnummer (hvis relevant),</li> </ul>	For savværker eller trælaste: Træprodukter, der sælges fra disse anlæg, valideres ved modtagelsen på savværket eller trælasten. Se afsnittet Forarbejdning (modtagelse).  For store eller små koncessioner, statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder: Træprodukter, der sælges fra disse anlæg, valideres først på hugsttidspunktet. Se afsnittet Hugst.	Savværker eller trælaste: Verifikation af udtaget af træprodukter:  Verifikation af mængde og art, der er angivet i formularen vedrørende salg af træprodukter, ved en sammenligning med formularen vedrørende "angivelse af skåret træ", "angivelse af skåret tømmer" eller den månedlige trælastangivelse og savværkets/trælastens fortegnelser over materialer, der er modtaget/købt.  Store eller små koncessioner, statslige områder under omlægning, amerindianske landsbyer og private områder eller fysiske personer, juridiske personer eller enheder, der kun har licens til at købe og sælge træprodukter: Verifikation af salget af træproduktet ved en verifikation af den mængde, art og kilde, der er angivet i formularen vedrørende salg af træprodukter, ved en sammenligning med transportdokumentet.

<sup>1</sup> Se afsnit 3 i bilag II for definitionen af en operatør.

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Bemærkninger				
Eksport af træprodukter — se afsnit 3.3.7 og 3.4.4.7				
Hvert træprodukt identificeres ud fra dokumentationen fra oprindelsesstedet og GFC's eksportmærkning (hammermærkning eller stempel afhængigt af produktet).	<p>Operatøren udfylder og indgiver alle relevante dokumenter vedrørende eksport til GFC (FMD) til godkendelse. Når disse dokumenter er godkendt, returneres de til operatøren, som derefter modtager et eksportcertifikat (og en FLEGT-licens for EU-markeder). Operatøren indgiver derefter dette certifikat og eventuelt licensen sammen med de godkendte dokumenter til CETO.</p> <p>CETO</p> <p>Operatøren indgiver eksportcertifikatet (og en FLEGT-licens for EU-markeder) og andre relevante dokumenter til CETO til godkendelse inden frigivelse til forsendelse.</p>	<p>Når træprodukter skal eksporteres, indgives de relevante oplysninger om produkterne i følgende dokumenter:</p> <p>Ansøgning om eksport af skovprodukter</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ansøgerens navn og adresse</li> <li>– transportdokumentnummer</li> <li>– leverandørens faktura-/modtagelsesnummer</li> <li>– inspektionssted og licensnummer</li> <li>– foreslået lastningssted til eksport</li> <li>– Eksportlicens</li> </ul>	<p>Verifikation af korrektheden af mål og art for de træprodukter, der skal eksporteres, der er angivet i operatørens ansøgning om et markedsføringscertifikat for træ, ved en sammenligning med det fysiske træprodukt (GFC's klassificeringskontrol).</p> <p>Verifikation af korrektheden af mål og art for de træprodukter, der skal eksporteres, der er angivet i eksportcertifikatet, ved en sammenligning med det fysiske træprodukt (CETO's inspektion).</p>	<p>Verifikation af kilden til træproduktet, der er angivet i formularen til "ansøgning om eksportcertifikat" eller transportdokumentet.</p> <p>Der kræves ingen afstemning.</p>

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
		Ansøgning om markedsføringscertifikat for træprodukter <ul style="list-style-type: none"> <li>– træproduktets placering</li> <li>– eksportør</li> <li>– arter</li> <li>– beskrivelse</li> <li>– antal stk.</li> <li>– mængde og mål</li> </ul> ansøgning om eksportcertifikat <ul style="list-style-type: none"> <li>– eksportørens referencenummer for markedsføringscertifikat for træ</li> <li>– bestemmelsessted</li> <li>– antal stk.</li> <li>– størrelse</li> <li>– arter</li> <li>– beskrivelse af træproduktet</li> <li>– mængde</li> <li>– modtager</li> </ul>		

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
		ESAD i ASYCUDA – eksportør – modtager – mængde (vægt) Ud over ovennævnte dokumenter omfatter de oplysninger, der angives i eksportcertifikatet, følgende: – eksportør – referencenummer for markedsføringscertifikat for træ – bestemmelsessted – antal stk. – størrelse – arter – beskrivelse af træproduktet – mængde – modtager – GFC's stempel og underskrift		

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Bemærkninger: Udgangssted.				
Beslaglæggelse af træprodukter — se afsnit 3.3.10				
Hvert træprodukt identificeres ud fra dokumentation fra oprindelsesstedet og et tilbageholdelsesmærke (påført med hammer)	GFC udsteder en frigivelsesattest, således at træet igen kan komme ind i forsyningskæden, når: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Træ returneres til operatøren efter ophævelse af beslaglæggelsen eller</li> <li>– Træ sælges af GFC, fordi det er udsat for hurtig forrådnelse eller efter beslaglæggelse.</li> </ul>	Når beslaglagte træprodukter er frigivet til tilbageførsel i forsyningskæden, angives relevante oplysninger om træproduktet i frigivelsesattesten, herunder: <ul style="list-style-type: none"> <li>– frigivelsesdato</li> <li>– operatørens navn</li> <li>– arter</li> <li>– mængde</li> <li>– antal stk. og/eller størrelse</li> <li>– transportdokumentnummer (hvis relevant)</li> </ul>	Verifikation af korrektheden af mål, antal stk. og/eller størrelse og art for de træprodukter, der er angivet i frigivelsesattesten, ved en sammenligning med det fysiske træprodukt.	Verifikation af mængde, antal stk. og/eller størrelse og art, der er angivet i frigivelsesattesten, ved en sammenligning med beslaglæggelsesformularen og tilbageholdelsesrapporten.
Bemærkninger: Beslaglagte træprodukter tilbageføres først i forsyningskæden, når GFC har udstedt en frigivelsesattest.				
Træprodukter i transit — se afsnit 3.3.9				

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Hver forsendelse af træprodukter identificeres med et identifikationsnummer bestående af en HS-kode, der svarer til det importerede træprodukt, og et unikt angivelsesnummer	Føreren af transportkøretøjer angiver varer i transit til CETO. Agenten angiver varer, der ankommer til Guyana, inden for syv dage.	Oplysninger leveres af føreren af transportkøretøjet.  Træprodukter er under toldmyndighedernes kontrol, mens de er i transit.	Ikke relevant	Ikke relevant
<p>Bemærkninger: For træprodukter i transit følges CETO's procedurer for forvaltning og kontrol af varer i transit. Hvis disse træprodukter transporteres med skib, må de ikke forlade skibet, når de er i transit. Træprodukter i transit/omladning, der transporteres over land, skal desuden til enhver tid være ledsaget af embedsmænd fra CETO, indtil køretøjet forlader Guyanas toldområde, og det officielle ansvar for varerne overføres til modtagerlandet ved udveksling af officielle tolddokumenter. Hvis træprodukterne skal oplagres under transporten over land, skal der først indhentes godkendelse fra CETO, hvorefter forsendelsen skal opbevares i et rengjort område, der kun er beregnet til transitvarer. Det samme gælder for træprodukter, der transporteres med skib, hvis der opstår problemer med skibets drift.</p> <p>På denne måde sikrer CETO's embedsmænd, at forsendelser af træprodukter i transit ikke ændres mellem indgangsstedet og udgangsstedet på Guyanas område og aldrig tilføres forsyningskæden.</p>				

Produktidentifikation	Dataerklæring		Dataverifikation	
	Aktivitet og ansvar	Data, der skal angives	Validering	Afstemning
Metode	Hvem erklærer, hvad og hvordan?	Hvilke data?	Hvilke datasæt sammenlignes?	Hvilke datasæt sammenlignes?
Import af træprodukter — se afsnit 3.3.8 og 3.4.4.8				
Hver forsendelse af træprodukter identificeres med et identifikationsnummer bestående af en HS-kode, der svarer til det importerede træprodukt, og et unikt angivelsesnummer	Operatøren udfylder og indgiver en formular til "ansøgning om importtilladelse" til NPPO til godkendelse.	Når træprodukter skal importeres, indgives de relevante oplysninger om produkterne i ansøgningen om importtilladelse: <ul style="list-style-type: none"> <li>– oplysninger om træproduktets oprindelse</li> <li>– produktbeskrivelse (type/mængde/vægt/rumfang)</li> <li>– oplysninger om importøren (hvis relevant)</li> <li>– FLEGT-licens, CITES-tilladelse eller due diligence-rapport</li> </ul>	Verifikation af korrektheden af mål, art og oprindelse for de træprodukter, der skal importeres, der er angivet i operatørens importtilladelse, ved en sammenligning med det fysiske træprodukt (GFC's inspektion).  Verifikation af træproduktet oprindelse og korrektheden af mål angivet i operatørens importdokumentation, ved en sammenligning med GFC's verifikationsrapport (under den fysiske inspektion af det importerede træprodukt).	Ingen afstemning.
<p>Bemærkninger: Det første skridt ind i forsyningskæden er CETO's frigivelse ved den godkendte indsejlingshavn.</p> <p>Der er intet kritisk kontrolpunkt i forsyningskæden, der skal verificeres, under Guyanas verifikationssystem, inden træ importeres.</p>				



KOMMISSORIUM FOR DEN UAFHÆNGIGE KONTROL AF GUYANAS  
VERIFIKATIONSSYSTEM

1. Indledning

Den uafhængige kontrol foretages i overensstemmelse med denne aftales artikel 11. Den uafhængige kontrol omfatter operatører og aktiviteter anført i bilag II og anvendes på de træprodukter, der er anført i bilag I. Den dækker også alle trin i forsyningskæden som beskrevet i bilag V, dvs.: retlig status, lovlig adgang til skoven, skovhugst, transport, manglende overholdelse af reglerne og beslaglagt og konfiskeret træ, forarbejdning, salg, import og eksport.

Kommissoriet, jf. dette bilag, beskriver de opgaver og funktioner, der skal udføres under den uafhængige kontrol med det formål at vurdere det system til verifikation af lovlighed, der er fastsat i denne aftale. Den uafhængige kontrol giver vished for, at træ, der fældes, transporteres, forarbejdes, eksporteres, importeres eller sælges på hjemmemarkedet, er i overensstemmelse med bilag II. Kontrollen verificerer også, at sådant træ opfylder forsyningskædekravene, og at den licensudstedende myndighed kun har udstedt FLEGT-licenser til forsendelser, der opfylder kravene i Guyanas verifikationssystem. I kommissoriet fastsættes opgaver og protokoller for indsamling af oplysninger og rapportering. I kommissoriet fastsættes også de primære informationskilder, og de kvalifikationer og den erfaring, der kræves af den uafhængige inspektør, beskrives også. Dette kommissorium kan bruges som grundlag for udarbejdelse af mere detaljerede udbudsdokumenter.

## 2. Mål

Formålet med den uafhængige kontrol er at vurdere og forbedre gennemførelsen, troværdigheden og effektiviteten af Guyanas verifikationssystem.

## 3. Opgaver

Den uafhængige inspektørs opgaver omfatter følgende:

1. udarbejdelse af en procedurehåndbog for den uafhængige inspektørs opgaver, herunder metoder til indsamling af oplysninger, vurdering af bevismateriale og rapportering
2. vurdering af, om Guyanas verifikationssystem fungerer effektivt og på en troværdig måde, og om træ, der fældes, forarbejdes, transporteres og handles (på hjemmemarkedet og internationalt), opfylder systemets lovkrav
3. vurdering af, om komponenterne i Guyanas verifikationssystem, herunder skovtildeling og skovhugstrettigheder, lovlighedsdefinition, klagemekanisme, WTS-krav, verifikation af overholdelsen af Guyanas verifikationssystem, FLEGT-licenser, er indført og fungerer på en effektiv og troværdig måde.
4. vurdering af resultaterne og effektiviteten for alle afdelinger i GFC (Guyanas skovbrugskommission), som er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem

5. vurdering af resultaterne og effektiviteten af verifikationsaktiviteter, der udføres af ministerier og/eller offentlige myndigheder, som er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem
6. vurdering af proceduren for udstedelse af FLEGT-licenser med henblik på at sikre, at udstedelsen af licenser og verifikationssystemet fungerer effektivt og på en troværdig måde
7. vurdering af, hvordan tilfælde af manglende overholdelse, der rapporteres af de forskellige ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i verifikationen af Guyanas verifikationssystem, registreres, behandles og arkiveres af de relevante myndigheder
8. identifikation af mangler og svagheder i udformningen og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem og fremsættelse af anbefalinger til det fælles udvalg
9. vurdering af gennemførelsen af korrigerende foranstaltninger, som det fælles udvalg træffer beslutning om for at afhjælpe de mangler og svagheder, der konstateres i kontrolrapporterne
10. rapportering af resultater og anbefalinger til det fælles udvalg, som regelmæssigt offentliggør et sammendrag af disse kontrolrapporter.
11. udførelse af andre forespørgsler, analyser eller undersøgelser på anmodning fra det fælles udvalg for at uddybe den uafhængige kontrol.

#### 4. Metode: metoder til indsamling og vurdering af oplysninger og rapportering

Den uafhængige inspektør skal til enhver tid udvise professionalisme og integritet. Den uafhængige inspektør skal overholde bedste international praksis i overensstemmelse med ISO 19011, ISO 17021 eller en tilsvarende standard. Den uafhængige inspektørs arbejde skal være faktuel og evidensbaseret og skal omfatte undersøgelser på stedet og dokumentkontrol. Den procedurehåndbog, der er nævnt i afsnit 3.1, gennemgås og vedtages af det fælles udvalg, inden den uafhængige inspektør påbegynder sine kontrolaktiviteter i overensstemmelse med den godkendte håndbog.

Arbejdsplan — I det første år for gennemførelsen af FLEGT-licensordningen udvikler og fremlægger den uafhængige inspektør en procedurehåndbog for den uafhængige kontrol og udfører én kontrol. I de efterfølgende år (mindst to år) udfører den uafhængige inspektør mindst årlige kontroller af Guyanas verifikationssystem. Denne hyppighed tages derefter op til fornyet overvejelse i det fælles udvalg. Den uafhængige inspektør kan foretage spontane kontroller og kontroller på stedet efter det fælles udvalgs godkendelse.

Arbejdets omfang — Den uafhængige inspektørs aktiviteter skal som minimum omfatte alle de opgaver, der er nævnt i afsnit 3 ovenfor. Den uafhængige inspektør skal kontrollere de relevante aktiviteter i de relevante ministerier og offentlige myndigheder, som er ansvarlige for forskellige aspekter af Guyanas verifikationssystem, i overensstemmelse med den godkendte håndbog.

Indsamling af beviser — Procedurehåndbogen om uafhængig kontrol beskriver procedurer og praksis for indsamling af beviser, som omfatter kontroller på stedet, undersøgelser, interview og dokumentation. Den beskriver også, hvordan den uafhængige inspektør skal behandle klager over vedkommendes eget arbejde og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem.

Kontrolsystemer — I forbindelse med dokumentation af kontrolbeviserne, diagnosticering af fejl og tilfælde af manglende overholdelse i en hvilken som helst del af Guyanas verifikationssystem og opfølgning på korrigerende foranstaltninger skal den uafhængige inspektør:

- sikre, at alle observationer, der gøres under kontrollerne, dokumenteres, og at fortegnelserne over kontrolbeviser, som beskriver opfyldelse, overholdelse og manglende overholdelse, arkiveres
- registrere observerede systemrelaterede svagheder, mangler og områder, der skal forbedres, i Guyanas verifikationssystem, sikre, at der gives passende anbefalinger, og vurdere virkningen af disse anbefalinger og
- registrere og vurdere effektiviteten af alle korrigerende foranstaltninger, der gennemføres af GFC, relevante ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, for at afhjælpe tilfælde af manglende overholdelse.

Tilstrækkelige ressourcer — Den uafhængige inspektør skal have tilstrækkelige ressourcer til at udføre verifikationer i forhold til lovlighedsdefinitionen og systemerne til kontrol med træforsyningskæden.

Forvaltningssystem — Den uafhængige inspektør skal have et passende dokumenteret forvaltningssystem, som kan sikre, at vedkommendes personale har den nødvendige kompetence og erfaring til at udføre effektiv verifikation, og som kan bruges til intern kontrol og tilsyn.

## 5. Rapporter og formidling

Den uafhængige inspektør skal anvende en struktur og protokol i udarbejdelsen af sine rapporter, som denne har aftalt med det fælles udvalg, og den uafhængige revisor skal:

- rapportere om aktiviteter i overensstemmelse med den arbejdsplan, der er aftalt med det fælles udvalg
- udarbejde sin rapport i overensstemmelse med internationalt anerkendte kontrolprincipper og som fastlagt i håndbogen af det fælles udvalg
- fremlægge en foreløbig rapport for det fælles udvalg, som skal fremsætte bemærkninger til
- fremlægge en endelig og fuldstændig rapport for det fælles udvalg (baseret på bemærkninger til den foreløbige rapport og de indsamlede beviser) med alle relevante oplysninger om kontrolprogrammet og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem og
- udarbejde en sammenfattende rapport, som det fælles udvalg skal validere med henblik på formidling til offentligheden. Den sammenfattende rapport baseres på den fuldstændige rapport og skal indeholde en sammenfatning af de vigtigste anbefalinger og konklusioner, herunder om de konstaterede svagheder i systemet.

## 6. Informationskilder

De primære informationskilder omfatter gennemgang af dokumenter, kontrolbesøg på stedet og høringer eller møder med de relevante berørte parter. I forbindelse med kontrolbesøg på stedet skal den uafhængige inspektør have adgang til områder, hvor skovressourcerne udvindes, transporteres, forarbejdes og sælges, og til import- og eksportsteder.

Guyana sikrer, at den uafhængige inspektør har adgang til alle relevante oplysninger, herunder dokumenter og databaser, som Guyana og Unionen finder vigtige relevante, herunder især dem, der er nødvendige for at vurdere troværdigheden og effektiviteten af Guyanas verifikationssystem. Dette omfatter adgang til oplysninger, som GFC har produceret, og oplysninger, som indehaves af andre ministerier og/eller offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem. Den uafhængige inspektør skal navnlig have adgang til oplysninger fra Guyanas verifikationssystem og dets komponenter og andre kilder, f.eks. offentliggjorte kontroller fra andre lande, som har indført en FLEGT-licensordning, eller overvågnings-, rapporterings- og verifikationsrapporter fra Guyana REDD+.

Berørte parter, som kan give relevante oplysninger, omfatter:

- a) GFC, ministerier og andre offentlige myndigheder

Alle GFC-afdelinger betragtes som primære informationskilder i forhold til den uafhængige inspektør.

Hvis den uafhængige inspektør anmoder om oplysninger fra andre ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, skal den uafhængige inspektør gives adgang til disse enheder gennem GFC.

b) Ikkestatslige aktører

- Interessenter blandt oprindelige folk
- Kommissionen for oprindelige folk
- Det nationale Tosaos-råd
- Guyana Manufacturing and Service Association
- Sammenslutningen af små skovhuggere
- Sammenslutningen af skovbrugsproducenter
- Civilsamfundets organisationer
- Andre private organisationer eller personer, der kan give oplysninger om gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem.



Andre informationskilder kan omfatte:

- Juridiske organer, der driver kommercielt skovdrift
- Akademiske institutioner som f.eks. University of Guyana, Guyana School of Agriculture og National Agricultural Research and Extension Institute
- Lokale myndigheder
- Kompetente myndigheder fra Unionens medlemsstater
- Virksomheder og sammenslutninger i lokale samfund, der er involveret i kommerciel skovdrift
- Andre berørte parter, som den uafhængige inspektør anser for relevante.

## 7. Krævede kvalifikationer

a) Den uafhængige revisor bør have:

- ekspertise med mindst en videregående uddannelse inden for skovbrug/skovforvaltning/skovpolitik, skov-/miljølovgivning, forvaltning af naturressourcer eller et beslægtet område
- omfattende erfaring med overvågning og vurdering af overholdelse af lovgivningen

- dokumenteret erfaring inden for kontrol af skovforvaltning, træforarbejdning, sporing af træ, toldsystemer og sporbarhedssystemer
- godt kendskab til den regionale og internationale handel med træprodukter samt sektoren for kommerciel skovdrift
- særdeles gode mundtlige og skriftlige kommunikationsfærdigheder på engelsk
- demonstreret evne til at samarbejde med forskellige berørte parter og til at anvende overvågningsaktiviteter, der er hensigtsmæssige i forhold til forskellige landemiljøer.

Kendskab til problemer, der vedrører eller er relevante for skovbrug i Guyana, samt Guyanas verifikationssystem vil være en ekstra fordel.

b) Den uafhængige inspektør skal opfylde følgende krav:

- være fri for enhver interessekonflikt, der udspringer af organisatoriske eller kommercielle forhold, i overensstemmelse med ISO 17021, ISO 17065 eller tilsvarende
- være fri for enhver direkte deltagelse i skovforvaltning, træforarbejdning, handel med træ eller forskrifter i skovbrugssektoren i Guyana
- have sit eget kvalitetskontrollsystem i overensstemmelse med ISO 17021, ISO 17065 eller tilsvarende.

- c) Den uafhængige inspektør skal desuden:
- have et dokumenteret internt kvalitetsstyringssystem
  - have indført en mekanisme til gennemsigtig håndtering af klager eller indvendinger.

## 8. Udvælgelsesprocedure og institutionelle ordninger

Udbudsproceduren er åben for alle institutioner med relevant kapacitet, herunder nonprofitorganisationer, akademiske institutioner og forskningsinstitutioner.

Vurderingen af buddene skal være gennemsigtig, og de anvendte kriterier vil blive offentliggjort. Proceduren for udvælgelse af den uafhængige inspektør vil omfatte due diligence-undersøgelse af de konkurrerende enheder i overensstemmelse med de standarder, der er fastsat af det fælles udvalg. Vurderingsrapporten vil blive offentliggjort.

Guyana udpeger den uafhængige inspektør, hvis det fælles udvalg ikke fremsætter indvendinger.

## 9. Andre krav

Den uafhængige inspektørs yderligere ansvarsområder omfatter:

- samarbejde med civilsamfundet, interessenter blandt oprindelige folk, den private sektor samt ministerier og/eller offentlige myndigheder på en måde, som gør det muligt for berørte parter i Guyana at få en rimelig forståelse for den uafhængige inspektørs arbejde og
- rekruttering gennem en gennemsigtig procedure af en kontaktperson i Guyana.

**STØTTEFORANSTALTNINGER OG FINANSIERINGSMEKANISMER**

Skovbrugssektoren i Guyana er en vigtig bidrager til den nationale økonomi, idet den skaber beskæftigelse og bidrager til bekæmpelsen af fattigdom. Skovbrugssektoren er også vigtig for indsatsen inden for rammerne af Guyanas dagsorden for grøn udviklingsdagsorden, idet den tiltrækker ressourcer fra det internationale samfund, som kan anvendes til at sikre bevarelsen og den bæredygtige udnyttelse af landets skovressourcer. Som supplement til ressourcerne fra det internationale samfund forpligter Guyana sig til at anvende midler fra det nationale budget til støtte for udviklingen af industriens merværdisektor.

Guyana vil iværksætte en række støtteforanstaltninger, jf. denne aftales artikel 15 i samarbejde med Unionen og dens medlemsstater samt andre udviklingspartnere med det formål at gennemføre denne aftale effektivt. Disse omfatter foranstaltninger til at:

1. styrke gennemførelsesstrukturer, der sikrer effektiv koordinering
2. styrke de tilsynsmæssige og retlige rammer
3. støtte udviklingen og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem
4. opbygge kapacitet

5. kommunikere
6. føre tilsyn med gennemførelsen af aftalen
7. føre tilsyn med virkningerne af aftalen
8. skabe et særligt rum til dialog om jordbesiddelse, arealanvendelse og konflikter
9. udføre markedsforbedringer og udvikling af industrien og
10. etablere finansieringsmekanismer til gennemførelse af aftalen.

De mulige støtteforanstaltninger er skitseret nedenfor. De vil blive videreudviklet til detaljerede handlingsplaner på en tidlig fase i gennemførelsen af denne aftale.

1. Styrke gennemførelsesstrukturer, der sikrer effektiv koordinering

De institutionelle strukturer vil blive styrket med henblik på at sikre tilfredsstillende samarbejde og koordinering mellem statslige og ikkestatslige instanser, der er involveret i gennemførelsen af denne aftale, dvs. FLEGT-sekretariatet for den frivillige partnerskabsaftale, koordineringsorganet og den nationale gennemførelsesarbejdsgruppe (arbejdsgruppen). Ved forberedelsen af gennemførelsen vil støtten til kapacitetsopbygning inden for disse strukturer blive prioriteret.

## 2. Styrke de tilsynsmæssige og retlige rammer

Parallelt med gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem vil Guyana undersøge de tilsynsmæssige og retlige rammer, der finder anvendelse på skovbrugssektoren, med henblik på at styrke og gennemføre alle relevante politikker, love, forskrifter, bekendtgørelser, strategier, retningslinjer, frivillige foranstaltninger og adfærdskodekser. Centrale foranstaltninger kan omfatte:

- a) undersøgelse og forbedring af effektiviteten af de tilsynsmæssige rammer
- b) undersøgelse og forbedring af sammenhængen i den retlige ramme
- c) udvikling og gennemførelse af bestemmelser om due diligence
- d) udvikling og gennemførelse af bestemmelser vedrørende WTS
- e) udvikling og gennemførelse af adfærdskodekser vedrørende skovbrugssektoren og
- f) udvikling af og tilskyndelse til gennemførelse af adfærdskodekser for amerindianske landsbyer.

### 3. Støtte udviklingen og gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem

Guyanas verifikationssystem baseres på eksisterende systemer og strukturer, der allerede findes i Guyana. Der er behov for støtte til opgradering af systemer for at sikre verifikation af overholdelsen af lovlighedsdefinitionen i bilag II ved hjælp af de procedurer, der er beskrevet i bilag V. Støtteforanstaltningerne vil fokusere på de foranstaltninger, der er nødvendige for at etablere den funktionelle kapacitet på tværs af en række forskellige ministerier og offentlige myndigheder, samt på at indføre uafhængig kontrol. Dette omfatter udvidelse og opdatering af WTS samt etablering af lovlighedsverifikationsfunktionen, FLEGT-licensordningen, den uafhængige kontrolfunktion og klagemekanismen.

#### 3.1. Forsyningskæden (WTS)

Guyana vil udvide og opdatere sporbarheds- og verifikationssystemet for at sikre, at oplysninger er tilgængelige i næsten realtid i hele forsyningskæden, således at kravene i Guyanas verifikationssystem, jf. bilag II, IV og V, overholdes. De centrale forbedringer af det eksisterende system omfatter følgende:

- a) opgradering af GFC's interne databaser
- b) udvikling og udbredelse af den centrale informationsdatabase (CID) til sikker arkivering af data og oplysninger om overholdelse vedrørende hver operatør



- c) forbedring af informations- og kommunikationsteknologiske systemer med henblik på at sikre pålidelig og sikker transmission og udveksling af data og oplysninger (især fra fjerntliggende områder) mellem alle ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, og blandt forskellige GFC-afdelinger og -enheder, der er involveret i gennemførelsen af aftalen
- d) opgradering af WTS med henblik på at sikre, at operatører kan indgive oplysninger vedrørende forsyningskæden online og
- e) opgradering af WTS med henblik på at sikre, at GFC kan validere og afstemme forsyningskædedata.

### 3.2. Kontrol og verifikation

Guyana skal udvikle systemer, der kan anvendes til at verificere overholdelse af alle indikatorer i lovlighedsdefinitionen, og til forsyningskædekontroller. Centrale foranstaltninger kan omfatte:

- a) udvidelse af rollerne og ansvarsområderne, herunder ved at udvikle detaljerede procedurer, for GFC's eksisterende interne kontrolenhed, så de omfatter kontrol af Guyanas verifikationssystem under GFC
- b) støtte til aktiv overvågning af Guyanas verifikationssystem gennem kontrol udført af den interne kontrolenhed og

- c) udvikling og gennemførelse af procedurer for kontrollen og verifikationen af overholdelsen af lovlighedsdefinitionen og forsyningskædekontrollerne.

### 3.3. Licensudstedelse

Guyana skal nedsætte en enhed og udvikle detaljerede procedurer for udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater og for den nødvendige koordinering på tværs af myndigheder. De centrale forbedringer af det eksisterende system omfatter følgende:

- a) etablering og oprettelse af kontoret for forvaltning af informationssystemet (MISU), som skal indlæse, verificere, opdatere og lagre data om operatørers overholdelse af kravene i Guyanas verifikationssystem
- b) etablering og oprettelse af kontoret for lovlighed af og handel med træ (TLTU), som har ansvaret for at udstede FLEGT-licenser og eksportcertifikater
- c) udvikling af FLEGT-licensordningen og
- d) oprettelse og udvikling af procedurer i samarbejde med andre myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem, navnlig toldmyndighederne, for at sikre, at proceduren for licensudstedelse fungerer godt og effektivt i forbindelse med eksport.

### 3.4. Uafhængig kontrol

Når det fælles udvalg har meddelt, at det ikke gør indsigelse, indgår Guyana aftale med en uafhængig inspektør, som skal vurdere, hvordan systemet fungerer, udpege mangler og fastsætte, hvilke korrigerende foranstaltninger der skal iværksættes for at forbedre gennemførelsen, troværdigheden og effektiviteten af Guyanas verifikationssystem.

### 3.5. Klagemekanisme

Klagemekanismen har til formål at identificere, registrere og forvalte operatørers manglende overholdelse af lovkravene i Guyanas verifikationssystem, indtil de er løst. De centrale foranstaltninger, der er nødvendige for at gennemføre klagemekanismen, omfatter:

- a) udvikling og gennemførelse af procedurer for modtagelse, håndtering og behandling af klager vedrørende alle ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i Guyanas verifikationssystem. Mekanismen bør sikre, at klager fra operatører og offentligheden modtages, behandles og løses i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem og i den frivillige partnerskabsaftales gennemførelsesfase
- b) udvikling af en effektiv klagemekanisme for berørte parter, der sikrer, at indvendinger fra lokalsamfund og operatører formidles til den relevante myndighed.

### 3.6. Fælles evaluering af Guyanas verifikationssystem

Guyanas verifikationssystem underkastes en uafhængig vurdering på grundlag af kriterierne i bilag VIII med henblik på at afgøre, om det fungerer efter hensigten, og dermed om FLEGT-licensordningen kan træde i kraft.

## 4. Opbygge kapacitet

Der skal ske en vis kapacitetsopbygning hos alle parter, der er involveret i gennemførelsen af denne aftale i Guyana. Det omfatter: teknisk uddannelse til ministerier og offentlige myndigheder og deres personale, herunder Forestry Training Center Inc. (FTCI), FLEGT-sekretariatet for den frivillige partnerskabsaftale, GFC, skattemyndigheden og arbejdsministeriet, uddannelse og opbygning af skovhuggersammenslutningers og amerindianske landsbyers administrative kapacitet, uddannelse af civilsamfundet og uddannelse af andre operatører end skovhuggersammenslutninger og amerindianske landsbyer.

## 5. Kommunikation

Kommunikation understøtter gennemførelsen af aftalen ved at tilskynde til inddragelse af alle berørte parter, gøre fremstød for træ fra Guyana og Guyanas skovbrugssektor og oplyse om fordelene ved denne aftale blandt berørte parter og den øvrige offentlighed. Til dette formål kan centrale foranstaltninger, der kan sikre effektiv formidling af resultaterne samt virkningerne af denne aftale, omfatte: gennemførelse af en kommunikationsstrategi, tilrettelæggelse af årlige høringer/oplysningskampagner på nationalt plan, levering af årlige opdateringer om status for de vigtigste milepæle i gennemførelsen af aftalen på GFC's websted, på de sociale medier, i lokale medier og i lokalradio, vedligeholdelse af en digital og ajourført fortegnelse over alle berørte parters feedback og udvikling af en platform for udveksling af oplysninger for at konsekvent formidling af oplysninger.

## 6. Tilsyn med gennemførelsen af aftalen

Det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen (det fælles udvalg) har det overordnede ansvar for at føre tilsyn med gennemførelsen af aftalen. Andre berørte parter, herunder fra den private sektor, civilsamfundet og oprindelige folk, vil også overvåge gennemførelsen af aftalen og på den måde bidrage til den effektive gennemførelse af Guyanas verifikationssystem. Til dette formål kan centrale foranstaltninger omfatter støtte til den nationale gennemførelsesarbejdsgruppe (arbejdsgruppen) og berørte parter, herunder fra den private sektor, civilsamfundet og oprindelige folk, med henblik på effektivt at overvåge gennemførelse af aftalen og Guyanas verifikationssystem.

## 7. Tilsyn med aftalens virkninger

Det er nødvendigt at føre tilsyn med aftalens sociale, miljømæssige og økonomiske virkninger for at sikre, at den når de tilsigtede mål. Til dette formål kan centrale støtteforanstaltninger omfatte:

- etablering af et tilsynssystem eller forbedring af eksisterende systemer, hvis det er nødvendigt, herunder referencescenarier og aftalte indikatorer, der dækker elementer såsom skovforvaltning og skovenes tilstand, menneskers eksistensgrundlag, forvaltning, indtægtskabelse og økonomisk udvikling og markedsresultater, og
- etablering og gennemførelse af synergier mellem aftalen og REDD+-mekanismen.

Det fælles udvalg skal etablere effektivt tilsyn, jf. bilag X.

8. Skabe et særligt rum til dialog om jordbesiddelse, arealanvendelse og konflikter

Selv om aftalens formål ikke er at løse problemer vedrørende jord, kan en koordineringsmekanisme, som skaber et særligt rum til dialog om jordbesiddelse, arealanvendelse og konflikter om jord, medvirke til at styrke forvaltningen og retshåndhævelsen. I denne sammenhæng vil klager vedrørende amerindianske områder, som forelægges ministerier og/eller myndigheder i forbindelse med gennemførelsen af denne aftale, blive videresendt til klagemekanismen under det igangværende ALTP-projekt (Amerindian Land Titling Project) og efterfølgeren til dette projekt, når det er afsluttet. I denne forbindelse ydes der støtte til klagemekanismen og dens efterfølger.

9. Udføre markedsforbedringer og udvikling af industrien

9.1 Det internationale marked

For at sikre, at skovbrugssektoren i Guyana fortsat er en vigtig bidragsyder til den lokale økonomi, som skaber beskæftigelsesmuligheder i byer og landdistrikter og bidrager til fattigdomsbekæmpelse, vil Guyana udvikle en markedsføringsstrategi, som giver Guyana skovbrugsprodukter bedre adgang til Unionens marked i udviklings- og licensudstedelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.

## 9.2 Hjemmemarkedet

Leveringen af lovlige træprodukter af høj kvalitet på hjemmemarkedet er vigtig for at beskytte mod ulovlige aktiviteter, der kan undergrave aftalens gennemførelse. Til dette formål kan centrale støtteforanstaltninger omfatte: vurdering af hindringerne for overholdelse af reglerne på hjemmemarkedet, forbedring af de retlige rammer for hjemmemarkedet, udvikling af politikker for offentlige indkøb og styrkelse af kapaciteten og incitamenterne til overholdelse, navnlig blandt små og mellemstore virksomheder.

## 10. Etablere finansieringsmekanismer til gennemførelse af aftalen

Der skal mobiliseres finansielle ressourcer for at gennemføre aftalen. Der udvikles detaljerede foranstaltninger og budgetter for de områder, der er beskrevet i dette bilag. Med støtte fra Unionen vil Guyana samarbejde med andre donorer for at få adgang til den nødvendige finansiering. Centrale foranstaltninger kan omfatte: udvikling af en strategi for mobilisering af midler, som kan sikre udviklingen af Guyanas verifikationssystem, og samarbejde med finansministeriet for at sikre, at det årlige driftsbudget for de enkelte ministerier og offentlige myndigheder sætter dem i stand til at opfylde deres forpligtelser under Guyanas verifikationssystem, når det er trådt i kraft.

---



KRITERIER FOR VURDERING AF EFFEKTIVITETEN AF GUYANAS SYSTEM TIL  
VERIFIKATION AF LOVLIGHED FOR TRÆPRODUKTER

BAGGRUND

Der udføres en uafhængig teknisk vurdering af Guyanas verifikationssystem, inden FLEGT-licensordningen for eksport af træ fra Guyana til Unionen træder i kraft. Under denne fælles tekniske vurdering undersøges hele systemet for at fastslå, om der er indført passende mekanismer til at sikre, at Guyanas verifikationssystem fungerer efter hensigten. Ved vurderingen gennemgås systembeskrivelsen med særligt fokus på eventuelle ændringer af aftalen efter ratificeringen. Kommissoriet for den uafhængige tekniske vurdering aftales mellem parterne inden for rammerne af det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen (det fælles udvalg).

Den tekniske vurdering omfatter følgende:

- lovlighedsdefinitionen, som angiver love i Guyana, der skal overholdes, inden en licens kan udstedes
- kontrol af forsyningskæden for at spore træprodukter fra skoven til eksportstedet eller stedet for hjemmemarkedssalg og fra importstedet til eksportstedet eller stedet for hjemmemarkedssalg

- verifikationsprocedurerne for at sikre, at alle elementer af lovlighedsdefinitionen og forsyningskædekontrollen overholdes
- procedurerne for udstedelse af eksportcertifikater og FLEGT-licenser og
- den uafhængige kontrol for at sikre, at systemet fungerer efter hensigten.

På grundlag af erfaringerne med andre aftaler kan Guyanas verifikationssystem vurderes efter en trinvis og iterativ tilgang, hvorved der progressivt kan tages fat om svagheder og tilfælde af manglende overholdelse af Guyanas verifikationssystem, der konstateres under vurderingen, gennem en planlagt gennemførelse af korrigerende foranstaltninger.

## 1. LOVLIGHEDSDEFINITION

Træ af lovlig oprindelse defineres på grundlag af de retlige rammer, der gælder i Guyana, og som omfatter:

- hugstrettigheder: tildeling af skovkoncessioner og lovfæstet ret til hugst af træ i områder, der ifølge loven er udlagt til formålet

- skovdrift: overholdelse af lovkrav vedrørende skovforvaltning og -aktivitet, herunder overholdelse af relevant miljø- og sociallovgivning
- skatter og afgifter: overholdelse af lovkrav vedrørende skatter, gebyrer og afgifter (som ændret), der er direkte forbundet med træhugst og hugstrettigheder
- andre brugere: overholdelse i givet fald af ejendomsret eller brugsret til andre parters jord og ressourcer, som kan blive berørt af retten til træhugst.
- handel og told: overholdelse af lovkrav til handel og toldprocedurer.

Vigtige spørgsmål:

- 1.1.1: Er lovkravene utvetydigt identificeret i lovlighedsdefinitionen?
- 1.1.2: Er der anført principper, kriterier og indikatorer, der kan bruges til at teste overholdelse af hvert element i lovlighedsdefinitionen?

- 1.1.3: Er de verifikatorer, der bruges til at verificere overholdelsen af hvert princip og kriterium i lovlighedsdefinitionen, specifikt baseret på dokumenterede henvisninger til retsforskrifter inden for det bemyndigede ministerium eller den bemyndigede offentlige myndighed, som beskriver, hvordan verifikatoren sikrer, at indikatoren overholdes?
- 1.1.4. Er verifikatorerne utvetydige, objektive og praktisk anvendelige? Er der risiko for forveksling med hensyn til verifikatorens art? Dækker verifikatoren alle gentagelser eller virkelige praksisser med hensyn til de enheder og aktiviteter, som den finder anvendelse på? Har verifikatoren et retsgrundlag? Er verifikatoren hensigtsmæssig og tilstrækkelig til at bekræfte overholdelsen af hensigten med indikatoren? Anvendes verifikatoren i øjeblikket af operatører og ansvarlige myndigheder?
- 1.1.5: Er alle relevante berørte parter og myndigheders roller og ansvar utvetydigt anført for hvert kriterium og hver indikator?
- 1.1.6: Dækker lovlighedsdefinitionen de relevante bestemmelser i den relevante gældende nationale retlige ramme? I modsat fald, hvorfor er visse relevante bestemmelser da udeladt?

- 1.1.7: Har berørte parter været inddraget i udviklingen af lovlighedsdefinitionen?
- 1.1.8: Er de lovkrav, der blev identificeret under drøftelser med de berørte parter, blevet medtaget i Guyanas verifikationssystem?
- 1.1.9: Er lovlighedsdefinitionen blevet tilpasset efter ratificeringen af aftalen? Er de verifikatorer, der bruges til at kontrollere overholdelsen af hvert princip og kriterium i lovlighedsdefinitionen, specifikt baseret på dokumenterede henvisninger til retsfor skrifter inden for det bemyndigede ministerium eller den bemyndigede offentlige myndighed, som beskriver, hvordan verifikatoren sikrer, at indikatoren overholdes?
- 1.2.0: Hvis lovlighedsdefinitionen er ændret, stilles følgende vigtige spørgsmål:
- a) Er alle relevante berørte parter blevet hørt om disse ændringer, og blev evt. efterfølgende ændringer af verifikationssystemet gennemført via en proces, der i tilstrækkelig grad tog hensyn til deres synspunkter?
  - b) I tilfælde af ændringer af lovlighedsdefinitionen: Afspejler alle ændringer kravene i spørgsmål 1.1.1 til 1.2.0, litra a)?

## 2. KONTROL AF FORSYNINGSKÆDEN

Systemer til kontrol af forsyningskæden skal garantere en troværdig sporbarhed af træprodukterne i hele forsyningskæden fra:

- hugststed i skoven til eksportstedet
- hugststed i skoven til salgsstedet på hjemmemarkedet
- importstedet til salgsstedet på hjemmemarkedet og
- importstedet til eksportstedet.

### 2.1. Driftsrettigheder

De områder, hvor rettighederne til skovressourcerne er blevet tildelt, og indehaverne af disse rettigheder er klart identificeret.

Vigtige spørgsmål:

- 2.1.1: Er systemet til forsyningskædekontrol tilstrækkeligt robust til at forhindre kontaminering med materialer, for hvilke der ikke er sikret gyldige driftsrettigheder?
- 2.1.2: Garanterer kontrolsystemet, at de operatører, der foretager hugsten, faktisk har fået de korrekte driftsrettigheder til de pågældende skovområder?
- 2.1.3: Er procedurerne for udstedelse af hugstrettigheder og oplysningerne om de tildelte rettigheder, herunder indehaverne heraf, offentligt tilgængelige?

## 2.2. Metoder til kontrol af forsyningskæden

Der findes effektive sporbarhedsmekanismer for træ gennem hele forsyningskæden fra hugst- eller importsted til stedet for salg på hjemmemarkedet eller eksportstedet, som omfatter følgende:

- operatørens retlige status
- lovlig adgang til skoven

- lovfæstet ret til hugst
- skovforvaltning og skovhugst (herunder bjærget træ)
- efter hugst (mærkning og dokumentation af tømmerstokke)
- transport af træprodukter
- forarbejdning af træprodukter
- salg af træprodukter på hjemmemarkedet
- beslaglagte, konfiskerede og efterladte træprodukter
- eksport af træprodukter
- import af træprodukter
- træprodukter i transit til eksport



- sociale, arbejdsmarkedsmæssige og skattemæssige forhold i forbindelse med operatørens aktiviteter
- operatørens lovlige etablering og overholdelse af skattereglerne og
- de miljømæssige forhold i forbindelse med operatørens aktiviteter.

Den anvendte tilgang til identificering af træ kan variere fra anvendelsen af etiketter på de enkelte varer til konsultation af den dokumentation, der ledsager en ladning eller et parti varer. Den valgte metode skal tage højde for træets type og værdi og risikoen for kontaminering med ukendt eller ulovligt træ.

Vigtige spørgsmål:

- 2.2.1: Er alle de forskellige typer forsyningskædeaktiviteter og trækilder identificeret og beskrevet i kontrolsystemet?
- 2.2.2: Er alle trin i forsyningskæden identificeret og beskrevet i kontrolsystemet?
- 2.2.3: Er en troværdig risikobaseret tilgang medtaget i verifikationsmetoden for at sikre, at særlig opmærksomhed rettes mod de trin i forsyningskæden, der udgør den største risiko for kontaminering med ukendt eller ulovligt træ? Er de risikobaserede tilgange, der er medtaget i verifikationsmetoderne, blevet gennemført, og fungerer de i praksis efter hensigten?

2.2.4: Er metoder til at identificere produktets oprindelse og til at forhindre blanding med træ fra ukendte kilder blevet defineret, dokumenteret og gennemført, og fungerer de på en troværdig måde i følgende led i forsyningskæden?

- stående træmasse (opgørelse for store koncessioner)
- tømmerstokke i skoven
- transport og midlertidig opbevaring (råtrælagre/opsamlingssteder og mellemlagre)
- ankomst til forarbejdningsenhed og materialelager
- indgang i og udgang fra forarbejdningsenhed
- lagring af forarbejdede produkter på forarbejdningsenhed
- udgang fra forarbejdningsenhed og transport
- ankomst til eksportsted?

2.2.5: Hvilke organisationer har ansvar for kontrollen af træstrømme? Har de tilstrækkelige menneskelige og andre ressourcer til at udføre kontrolaktiviteterne?

- 2.2.6. Er procedurer for forsyningskædekontrol klart definerede og meddelt alle interesserede parter? Er procedurerne for forsyningskædekontrol blevet gennemført, og fungerer de i praksis efter hensigten?

### 2.3. Styring af mængdedata

Der findes solide og effektive mekanismer til at måle og registrere mængderne af træprodukter på hvert trin i forsyningskæden, herunder pålidelige og præcise skøn, der forud for hugsten foretages af mængden af stående træmasse på hver hugstflade (hvis relevant).

Vigtige spørgsmål:

- 2.3.1: Kan kontrolsystemet frembringe mængdedata for indførsel og udførsel, herunder evt. omregningsforhold, på følgende trin i forsyningskæden:

- stående træmasse (opgørelse for store koncessioner)
- tømmerstokke i skoven (på opsamlingssteder)

- transporteret og oplagret træ (råtrælagre/opsamlingssteder og mellemlagre)
- ankomst til forarbejdningssenhed og materialelager
- indkørsel i og udkørsel fra produktionslinjer
- lagring af forarbejdede produkter på forarbejdningssenhed
- udgang fra forarbejdningssenhed og transport
- ankomst til eksportsted?

2.3.2: Er det utvetydigt defineret, hvordan informationssystemer til lovlighedsverifikation i forsyningskæden skal fungere?

2.3.3: Hvis det tillades, at beslaglagt og/eller konfiskeret træ tilbageføres i forsyningskæden, forvaltes det da af systemet, så det sikres, at alle de nødvendige foranstaltninger for at regulere forholdene er blevet truffet på forhånd?

2.3.4: Medfører den manglende opgørelse af stående træmasse inden hugst fra små koncessioner, statslige skovområder under omlægning, private områder og amerindianske landsbyer en reel risiko for, at uverificeret træ kan tilføres forsyningskæden? Hvordan imødegås denne risiko i givet fald? Imødegås den effektivt?

- 2.3.5: Hvilke organisationer har ansvaret for at vedligeholde mængdedata i kontrolsystemet? Har de tilstrækkelige ressourcer med hensyn til personale og udstyr? Varetager de organisationer, der har ansvaret for at vedligeholde mængdedataene, deres opgaver og ansvar?
- 2.3.6: Er mængdedataene alle registreret, så de umiddelbart kan afstemmes med dataene på de forudgående og efterfølgende trin i forsyningskæden? Anvendes de registrerede data til at verificere mængder i forhold til forudgående og efterfølgende trin?
- 2.3.7: Hvilke oplysninger om forsyningskædekontrollen offentliggøres? Hvordan kan berørte parter få adgang til disse oplysninger?

#### 2.4. Adskillelse af lovligt verificeret træ fra træ fra ukendte kilder

Vigtige spørgsmål:

- 2.4.1: Hvilke kontrolforanstaltninger anvendes der for at sikre, at verificerede og uverificerede materialer holdes adskilte gennem hele forsyningskæden? Anvendes kontrolforanstaltningerne effektivt?

## 2.5. Importerede træprodukter

Der findes passende kontrolforanstaltninger til at sikre, at importerede træprodukter kommer fra lovlige kilder.

Vigtige spørgsmål:

- 2.5.1: Hvilken dokumentation kræves der for at påvise, at importerede træprodukter hidrører fra træer, der er fældet lovligt i hugstlandet? Fremlægges denne dokumentation på en ensartet og korrekt måde?
- 2.5.2: Kan hugstlandet identificeres på FLEGT-licensen, når importeret træ anvendes? Angives oplysninger om hugstlandet systematisk i FLEGT-licensen?

## 2.6. Træ i transit

Der er indført passende kontrolforanstaltninger og procedurer for forvaltning af træprodukter i transit. Det indførte system forhindrer, at træ i transit blandes med træ fra andre kilder ved fremstilling af forarbejdede produkter eller salg.

Vigtige spørgsmål:

- 2.6.1: Er de indførte procedurer og kontrolforanstaltninger til forvaltning af træprodukter i transit klare og hensigtsmæssige?
- 2.6.2: Er der fastlagt procedurer, der sikrer, at træ i transit ikke blandes med træ fra andre kilder ved fremstilling af forarbejdede produkter eller salg i Guyana?
- 2.6.3: Er procedurerne og kontrolforanstaltningerne blevet gennemført, og fungerer de i praksis efter hensigten? Er procedurerne og kontrolforanstaltningerne effektive med hensyn til at sikre, at træ i transit ikke blandes med træ fra andre kilder ved fremstilling af forarbejdede produkter eller salg i Guyana?
- 2.6.4: Hvilke fortegnelser føres der til brug for efterfølgende verifikation?
- 2.6.5: Hvilke oplysninger om træprodukter i transit offentliggøres? Hvordan kan berørte parter få adgang til disse oplysninger?

## 2.7. Beslaglagte og konfiskerede træprodukter

Der er indført hensigtsmæssige procedurer og kontrolforanstaltninger med henblik på at sikre, at beslaglagte træprodukter, der mistænkes for at være i strid med Guyanas skovlovgivning, behandles korrekt, inden de tilføres forsyningskæden efter tilbagelevering, konfiskation og/eller salg.

Vigtige spørgsmål:

2.7.1: Er der en klar definition af, hvad der udgør beslaglagt og konfiskeret træ?

2.7.2: Er procedurerne og kontrolforanstaltningerne for frigivelse af beslaglagt og/eller konfiskeret træ til indførsel i forsyningskæden effektive?

## 3. VERIFIKATIONSPROCEDURER

Verifikationen består i at foretage kontroller for at garantere træets lovlighed. Den skal være tilstrækkelig streng og effektiv til, at enhver manglende opfyldelse af kravene, enten i skoven eller i forsyningskæden, kan påvises, og foranstaltninger straks kan iværksættes.



### 3.1. Organisation

Verifikationen udføres af en myndighed eller tredjepartsorganisation, der råder over tilstrækkelige ressourcer, forvaltningssystemer og kvalificeret og uddannet personale samt solide og effektive mekanismer til at håndtere interessekonflikter.

Vigtige spørgsmål:

- 3.1.1: Har regeringen udpeget et eller flere verifikationsorganer til at varetage verifikationsopgaver? Er mandatet (og det tilhørende ansvar) klart og offentliggjort?
- 3.1.2: Har verifikationsorganet tilstrækkelige ressourcer til at udføre verifikationen af lovlighed? Ressourcerne omfatter menneskelige og økonomiske ressourcer, logistik, IT, energiforsyning og konnektivitet.
- 3.1.3: Er verifikationsorganet operationelt og i stand til at udføre de krævede verifikationsopgaver?
- 3.1.4: Er ansvarsfordelingen og de institutionelle roller klart defineret og funktionel?

3.1.5: Har verifikationsorganet et dokumenteret styringssystem, som:

- garanterer, at dets personale besidder de rette kompetencer og den nødvendige erfaring til at foretage en effektiv verifikation?
- omfatter intern kontrol/internt tilsyn?
- omfatter mekanismer til at håndtere interessekonflikter?
- garanterer systemets gennemsigtighed?
- definerer og anvender en verifikationsmetodologi?

### 3.2. Verifikation med hensyn til lovlighedsdefinitionen

Der findes en klar definition af det, der skal verificeres. Verifikationsmetodologien er dokumenteret og sikrer, at proceduren er systematisk, gennemsigtig og evidensbaseret, foretages med fastsat hyppighed og dækker alt, hvad der indgår i definitionen.

Vigtige spørgsmål:

- 3.2.1: Dækker den verifikationsmetodologi, som verifikationsorganerne anvender, alle elementer i lovlighedsdefinitionen, og beskriver den klart, hvordan indikatorerne overholdes?
- 3.2.2: Er den risikobaserede tilgang dokumenteret gennem omfattende og anvendelige procedurer?
- 3.2.3: Bidrager den risikobaserede tilgang effektivt til verifikation i forhold til lovlighedsdefinitionen?
- 3.2.4: Foretager verifikationsorganet:
- kontrol af dokumenter, driftsregistre og registre over aktiviteter på stedet (også uanmeldte)?
  - indsamling af oplysninger fra eksterne interessenter?
  - registrering af deres egne verifikationsaktiviteter?
- 3.2.5: Offentliggøres verifikationsresultaterne? Hvordan kan berørte parter få adgang til disse oplysninger?

3.2.6: Giver verifikationsresultaterne klare og utvetydige oplyse om overholdelsen af indikatoren (Ja/Nej)?

### 3.3. Verifikation af systemer til kontrol af forsyningskædens integritet

Der findes en klar serie af kriterier og indikatorer, som skal verificeres, og som gælder hele forsyningskæden. Verifikationsmetodologien er dokumenteret og har til formål at sikre, at proceduren er systematisk, gennemsigtig og evidensbaseret, at den foretages med regelmæssige mellemrum, og at den dækker alt inden for anvendelsesområdet, herunder regelmæssig og umiddelbar afstemning af data mellem hvert trin i forsyningskæden.

Vigtige spørgsmål:

3.3.1: Dækker verifikationsmetodologien fuldt ud hvert trin i forsyningskædekontrollen? Er dette klart præciseret i verifikationsmetodologien?

3.3.2: Hvordan dokumenteres det, at verifikationen af forsyningskædekontrollen faktisk er blevet udført?

3.3.3: Hvilke organisationer har ansvaret for dataafstemning og -verifikation? Har de tilstrækkelige ressourcer til at udføre datastyingsaktiviteterne? Ressourcerne omfatter menneskelige og økonomiske ressourcer, logistik, IT, energiforsyning og konnektivitet.

- 3.3.4: Findes der metoder til at vurdere afstemningen mellem stående træmasse, fældede træer og træ tilført forarbejdningssenheden eller eksportstedet? Kan metoderne i givet fald bruges til effektivt at identificere uoverensstemmende data og foretage opfølgning og/eller yderligere undersøgelse?
- 3.3.5: Findes der metoder til at vurdere sammenhængen mellem tilførsel af ubearbejdet træ og udtag af forarbejdede træprodukter fra savværker og andre anlæg? Omfatter disse metoder specifikation og regelmæssig opdatering af omregningsforhold? Kan metoderne i givet fald bruges til effektivt at identificere uoverensstemmelse mellem datastrømme og foretage opfølgning og/eller yderligere undersøgelse?
- 3.3.6: Hvilke informationssystemer og -teknikker bruges til at lagre, verificere og registrere data med henblik på at sikre tilstrækkelig verifikation?
- 3.3.7: Findes der effektive backupsystemer, som kan sikre hurtig og effektiv genopretning af data i tilfælde af en alvorlig katastrofesituation som f.eks. brand eller systemfejl?

#### 3.4 Klagemekanismer

Der findes effektive mekanismer for behandling af klager og konflikter, der måtte opstå som følge af verifikationsprocessen.

Vigtige spørgsmål:

- 3.4.1: Har verifikationsorganerne fastlagt en klagemekanisme, der er til rådighed for alle berørte parter?
- 3.4.2: Har verifikationsorganerne fastlagt en mekanisme for, hvordan indvendinger fra berørte parter modtages og følges op?
- 3.4.3: Har verifikationsorganerne fastlagt mekanismer for, hvordan overtrædelser, der påpeges af embedsmænd, modtages og følges op?
- 3.4.4: Er det klart, hvordan klager modtages, dokumenteres, bringes videre (om nødvendigt) og besvares?

### 3.5. Mekanismer til behandling af manglende overholdelse

Der findes effektive mekanismer til behandling af tilfælde af manglende overholdelse, der påvises under verifikationsproceduren eller via klager og uafhængig kontrol.

Vigtige spørgsmål:

- 3.5.1: Fastlægger verifikationssystemet mekanismer til behandling af tilfælde af manglende overholdelse, der påvises under verifikationsprocessen eller via klager og uafhængig kontrol? Er denne mekanisme effektiv?
- 3.5.2: Registreres tilfældene af manglende overholdelse og de truffe korrigerende foranstaltninger i tilstrækkeligt omfang? Foretages der også en evaluering af disse foranstaltningers effektivitet?
- 3.5.3: Er der udformet mekanismer til at afhjælpe manglende overholdelse og deres konsekvenser for FLEGT-licensudstedelsen og udstedelsen af eksportcertifikater? Anvendes de i praksis?
- 3.5.4: Hvilke oplysninger om de påviste tilfælde af manglende overholdelse offentliggøres?

#### 4. UDSTEDELSE AF EKSPORTLICENSER OG SALG PÅ HJEMMEMARKEDET

Der er udpeget en licensudstedende myndighed med det overordnede ansvar for udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater. FLEGT-licenser og eksportcertifikater udstedes for individuelle forsendelser til Unionen. Eksportcertifikater udstedes kun for eksport til tredjelandsmarkeder, og der findes systemer til verifikation af lovligheden af træprodukter, der markedsføres på hjemmemarkedet.

##### 4.1. Organisation

Vigtige spørgsmål:

- 4.1.1: Hvilket organ har ansvaret for at udstede FLEGT-licenser og eksportcertifikater?
- 4.1.2: Findes der procedurer, som sikrer, at kun lovligt træ markedsføres på hjemmemarkedet?
- 4.1.3: Findes der kontrolforanstaltninger, som sikrer, at disse procedurer er tilstrækkelige og effektive?



- 4.1.4: Er de roller, som den licensudstedende myndighed og dens personale skal varetage med hensyn til udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater klart defineret og offentliggjort?
- 4.1.5: Er der fastlagt krav til kompetencer og etableret intern kontrol for den licensudstedende myndigheds personale?
- 4.1.6: Har den licensudstedende myndighed de ressourcer, der er nødvendige, for at den kan varetage sin opgave? Ressourcerne omfatter menneskelige og økonomiske ressourcer, logistik, IT, energiforsyning og konnektivitet.

#### 4.2. Udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater

Der er indført hensigtsmæssige procedurer for udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater.

Vigtige spørgsmål:

- 4.2.1: Overholder FLEGT-licenserne de tekniske specifikationer i bilag IV?
- 4.2.2: Er rollerne og ansvarsområderne for den licensudstedende myndigheds personale klart defineret og offentligt tilgængelige?

- 4.2.3: Anvendes den licensudstedende myndigheds procedurerne effektivt i praksis? Hvilke beviser støtter denne konklusion?
- 4.2.4: Findes der fyldestgørende registreringer vedrørende udstedte FLEGT-licenser og eksportcertifikater? Findes der fyldestgørende registreringer af tilfælde, hvor FLEGT-licenser og eksportcertifikater ikke blev udstedt på grund af manglende overholdelse? Angiver registreringerne klart den dokumentation, der danner grundlag for udstedelse af FLEGT-licenser og eksportcertifikater?
- 4.2.5: Findes der et system til afsløring og identifikation af forfalskede juridiske dokumenter?
- 4.2.6: Er systemet hensigtsmæssigt med hensyn til at afsløre falske juridiske dokumenter?
- 4.2.7: Har den licensudstedende myndighed hensigtsmæssige procedurer til at sikre, at hver forsendelse af træ opfylder i lovlighedsdefinitionen og forsyningskædekontrollen baseret på oplysninger fra alle relevante ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem?
- 4.2.8: Er kravene til udstedelse af licenser blev klart defineret og formidlet til eksportører og andre berørte parter?

- 4.2.9: Hvilke oplysninger om udstedte licenser offentliggøres? Hvordan kan berørte parter få adgang til disse oplysninger?
- 4.2.10: Har Guyana udviklet et nummereringssystem for FLEGT-licenser, som gør det muligt at skelne mellem FLEGT-licenser og eksportcertifikater? Anvender den licensudstedende myndighed dette nummereringssystem?
- 4.2.11: Er det muligt at erstatte en FLEGT-licens, hvis dokumentet går tabt?
- 4.2.12: Kan FLEGT-licensen ændres i licenssystemet i en eller flere af følgende situationer:
- bestemmelsesstedet eller modtageren af forsendelsen ændres, eller
  - forskellen mellem den faktiske mængde/antal i den forsendelse af træprodukter, der skal eksporteres, overstiger 10 %?

#### 4.3. Forespørgsler om udstedte FLEGT-licenser

Der er fastlagt en hensigtsmæssig mekanisme til behandling af forespørgsler fra kompetente myndigheder vedrørende FLEGT-licenser som beskrevet i bilag III.

Vigtige spørgsmål:

- 4.3.1: Er der oprettet en licensoplysningsenhed hos den licensudstedende myndighed, som bl.a. skal modtage og besvare forespørgsler fra kompetente myndigheder i Unionen og andre parter?
- 4.3.2: Er der fastlagt klare kommunikationsprocedurer mellem den licensudstedende myndighed og de kompetente myndigheder i Unionen?
- 4.3.3: Er der kommunikationskanaler, som guyanesiske eller internationale berørte parter kan benytte til at forespørge om udstedte FLEGT-licenser?

#### 4.4. Mekanismer til behandling af relevante klager og tvister

Der findes en effektiv mekanisme for behandling af relevante klager og tvister, der måtte opstå som følge af licensudstedelsen. Denne mekanisme gør det muligt at behandle enhver klage over licensordningens funktion.

Vigtige spørgsmål:

- 4.4.1: Findes der en dokumenteret procedure for behandling af klager, der er til rådighed for alle berørte parter, og er den effektiv?
- 4.4.2: Er det klart, hvordan klager modtages, dokumenteres, bringes videre (om nødvendigt) og besvares?

#### 5. ANDRE MYNDIGHEDERS ANSVAR

GFC, som officielt har til opgave at forvalte Guyanas nationale skovressourcer, er det koordinerende organ for gennemførelsen af denne aftale. GFC varetager denne opgave i samarbejde med ministerier og offentlige myndigheder, som er involveret i gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem, og hvis lovfæstede mandater påvirker den bæredygtige forvaltning af landets skovressourcer.

## Vigtige spørgsmål:

- 5.1.1: Findes der en mekanisme, f.eks. et aftalememorandum eller andet, som fastlægger rollerne og ansvarsområderne for de andre ministerier og offentlige myndigheder i forbindelse med gennemførelsen af denne aftale?
- 5.1.2: Er disse andre ministerier og offentlige myndigheder blevet oplyst om deres lovbestemte ansvar, og forstår de dem?
- 5.1.3: Har ministerierne og de offentlige myndigheder tilstrækkelige ressourcer til at varetage deres opgaver som anført i denne aftale? Ressourcerne omfatter menneskelige og økonomiske ressourcer, logistik, IT, energiforsyning og konnektivitet.
- 5.1.4: Findes der et verifikationssystem, som kan bruges til at verificere, at disse andre ministerier og offentlige myndigheder varetager deres ansvar i henhold til denne aftale på en tilstrækkelig og effektiv måde?
- 5.1.5: Er det klart, hvor ofte sådan verifikation skal foretages? Genereres der rapporter på grundlag af disse verifikationer, og er de offentligt tilgængelige?
- 5.1.6: Findes der et system til løbende at anvende resultaterne af disse verifikationer til at forbedre Guyanas verifikationssystem? Fungerer systemet effektivt?

## 6. INFORMATIONSSYSTEMER TIL STØTTE FOR GENNEMFØRELSEN AF GUYANAS VERIFIKATIONSSYSTEM

I forbindelse med gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem vil Guyana i partnerskab med Unionen gennemføre en omfattende opgradering af de informations- og kommunikationsteknologisystemer (IKT), der understøtter Guyanas verifikationssystem, inden FLEGT-licenser og eksportcertifikater udstedes.

Der vil blive udviklet og implementeret IKT-systemer, som muliggør transmission og deling af data og information om operatører i næsten realtid mellem GFC og de ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af denne aftale.

Vigtige spørgsmål:

- 6.1.1: Understøtter IKT-systemet konnektivitet (med effektiv kryptering) med henblik på transmission af information mellem GFC's afdelinger og enheder, herunder mellem GFC's hovedkvarter og lokale stationer, samt mellem lokale stationer?
- 6.1.2: Giver IKT-systemet, som understøtter gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem, mulighed for transmission og deling af data og information om operatører i næsten realtid mellem GFC og de ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af denne aftale?

- 6.1.3: Har de andre ministerier og offentlige myndigheder gennem uddannelse af personale og opgradering af udstyr kapacitet til at lette den frie kommunikationsstrøm (herunder data- og informationsudveksling) med GFC?

## 7. UAFHÆNGIG INSPEKTØR

Den uafhængige kontrol skal være på plads, inden FLEGT-licensordningen træder i kraft. Den skal udpege svagheder i Guyanas verifikationssystem system, fremsætte anbefalinger til løbende forbedring heraf og dermed bidrage til at sikre, at Guyanas verifikationssystem og denne aftale generelt fungerer på en troværdig og effektiv måde.

Vigtige spørgsmål:

- 7.1.1: Foretages den uafhængige kontrol i overensstemmelse med kommissoriet i bilag VI?
- 7.1.2: Har regeringen udarbejdet retningslinjer for den uafhængige revision, er disse retningslinjer i overensstemmelse med kommissoriet i bilag VI, og har regeringen gjort disse retningslinjer offentligt tilgængelige?



- 7.1.3: Indeholder retningslinjerne klare krav med hensyn til de organisationer (se bilag VI), der har ret til at udføre uafhængig kontrol, med henblik på at sikre uvildighed og undgå interessekonflikter?
- 7.1.4: Omfatter retningslinjerne procedurer for vurdering af oplysningerne?
- 7.1.5: Kan berørte parter i praksis få adgang til oplysningerne i bilag IX?
- 7.1.6: Indeholder retningslinjerne procedurer for indgivelse af klager vedrørende Guyanas verifikationssystem og andre elementer af denne aftale og for offentliggørelsen heraf?
- 7.1.7: Er der fastlagt bestemmelser om rapportering og offentliggørelse, for så vidt angår den uafhængige kontrol?
- 7.1.8: Overholder metoden til uafhængig kontrol bedste international praksis i overensstemmelse med ISO 19011, ISO 17021 eller en tilsvarende standard?

- 7.1.9: Har Guyana ansat en uafhængig inspektør, efter at det fælles udvalg ikke har gjort indsigelse? Har det fælles udvalg meddelt, at det ikke gør indsigelse mod udvælgelsen af den uafhængige inspektør, og har Guyana ansat den uafhængige inspektør til at udføre verifikationsopgaverne? Er mandatet (og det tilhørende ansvar) klart og offentligtgjort?
- 7.1.10: Er ministeriernes og de offentlige myndigheders institutionelle roller og ansvarsområder som identificeret i Guyanas verifikationssystem klart defineret, og anvendes de i praksis?
- 7.1.11: Har den uafhængige inspektør tilstrækkelige ressourcer til at udføre verifikationen i forhold til lovlighedsdefinitionen og systemerne til kontrol af forsyningskæden?
- 7.1.12: Har verifikationsorganet et dokumenteret styringssystem, som:
- garanterer, at dets personale besidder de rette kompetencer og den nødvendige erfaring til at foretage en effektiv verifikation?
  - omfatter intern kontrol/internt tilsyn?
  - omfatter mekanismer til at håndtere interessekonflikter?
  - garanterer systemets gennemsigtighed?
  - definerer og anvender en verifikationsmetodologi?
-

OFFENTLIG ADGANG TIL OPLYSNINGER OM FLEGT-LICENSORDNINGEN

1. INDLEDNING

I overensstemmelse med Guyanas og Unionens politikker om at forvalte naturressourcerne på en gennemsigtig og ansvarlig måde er parterne enige om, at tilgængeligheden af oplysninger er afgørende for en vellykket gennemførelse af denne aftale. Parterne forpligter sig derfor til at sikre, at der altid er adgang til oplysninger, som kan lette gennemførelsen og overvågningen af aftalen. Parterne forpligter sig også til at sikre, at de oplysninger, der indhentes under Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem), der er etableret i overensstemmelse med aftalen, offentliggøres.

2. OPLYSNINGER, DER SKAL OFFENTLIGGØRES AF DET FÆLLES UDVALG

2.1 Struktur og procedurer for arbejdet i det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen (det fælles udvalg)

- 2.2 Referater af møder i det fælles udvalg og sammenfatninger af beslutninger
  
- 2.3 Oplysninger om den uafhængige kontrol
  - a) Kommissorium for den uafhængige inspektør
  
  - b) Procedurehåndbog for den uafhængige kontrol
  
  - c) Kriterier for udvælgelse af den uafhængige inspektør
  
  - d) Sammenfattende rapporter fra den uafhængige inspektør
  
- 2.4 Årsberetninger, der udarbejdes af det fælles udvalg, herunder navnlig oplysninger om:
  - a) Guyanas fremskridt med gennemførelsen af de enkelte elementer i Guyanas verifikationssystem og alle andre forhold vedrørende gennemførelsen af aftalen

- b) status for opfyldelsen af denne aftales formål og foranstaltninger, der skal træffes inden en frist fastsat i aftalen, og de tilsvarende supplerende foranstaltninger, inden FLEGT-licensordningen træder i kraft
- c) antallet af FLEGT-licenser, som Guyana har udstedt
- d) eventuelle foranstaltninger, der er truffet for at forhindre eksport af træprodukter af ulovlig oprindelse i tredjelandsmarkeder eller markedsføring af sådanne produkter på hjemmemarkedet
- e) mængde af træprodukter, som er importeret til Guyana eller har været i transit og er blevet omladet via Guyana
- f) eventuelle foranstaltninger, der er truffet for at imødegå import af træprodukter af ulovlig oprindelse og dermed opretholde FLEGT-licensordningens integritet
- g) tilfælde af manglende overholdelse af Guyanas verifikationssystem og indsatsen for at afhjælpe dem

- h) mængden af træprodukter, der er importeret til Unionen efter FLEGT-licensordningen, opstillet efter de relevante HS-positioner og efter den importerende medlemsstat (oplyses af Unionen)
- i) mængden af træprodukter, der er eksporteret til Unionen efter FLEGT-licensordningen, opstillet efter de relevante HS-positioner og efter bestemmelsesmedlemsstaten (oplyses af Unionen)
- j) oplysninger om tilfælde og mængder af træprodukter, for hvilke der har været behov for yderligere oplysninger mellem den licensudstedende myndighed i Guyana og de kompetente myndigheder i Unionen.

### 3. OPLYSNINGER, DER SKAL OFFENTLIGGØRES AF GUYANA

Relevante oplysninger og rapporter offentliggøres regelmæssigt og/eller stilles til rådighed af GFC ad forskellige kanaler. Oplysningerne skal omfatte følgende elementer:

### 3.1. Oplysninger af retlig karakter:

- a) aftalens tekst, bilag og evt. ændringer
- b) De nationale retlige rammer, der er omhandlet i bilag II
- c) ratificerede internationale konventioner og traktater
- d) GFC's adfærdspraksis, WTS-retningslinjer og retningslinjer for store and små koncessioner
- e) relevante afsnit i procedurehåndbøger vedrørende de verifikationsprocedurer, der er beskrevet i bilag V
- f) retsakter, som er omhandlet i bilag II eller V vedtaget i gennemførelsesfasen af Guyanas verifikationssystem.

### 3.2. Oplysninger om produktion:

- a) samlet årlig træproduktion efter produkttype
- b) årlig forarbejdet mængde efter produkttype
- c) årlig eksport af tømmerstokke (i alt og til Unionen)
- d) årlig eksport af træprodukter efter produkttype (i alt og til Unionen)
- e) årlig mængde solgt træ efter type på hjemmemarkedet
- f) Årlig mængde beslaglagt og konfiskeret træ.

### 3.3. Oplysninger om tildeling:

- a) Liste over de operatører, som har fået tildelt skovkoncessionsaftaler, landbrugsforpagtningsaftaler, tilladelser eller licenser til minedrift og rettigheder til skovkoncessionsaftaler



- b) yderligere oplysninger om store og små koncessioners individuelle status  
kontaktoplysninger, beskrivelse af koncessionsområdet (kort), koncessionens  
retlig status og varighed
- c) GFC's procedurer for tildeling af skovkoncessioner
- d) retningslinjer for andre myndigheders tildeling af  
tilladelser/lejekontrakter/licenser/rettigheder, der indrømmes i statslige  
skovområder
- e) kriterier for tildeling af skovkoncessioner
- f) kort over skovkoncessioner med angivelse af tildelte områder
- g) kort over områder, hvor der kan ske fældning, og ansøgningsfrister
- h) eventuelle oplysninger om retmæssige ejere eller personer, som har faktisk kontrol  
over koncessionshaveren
- i) liste over operatører, der har tilladelse til kommerciel omlægning eller bjærget træ
- j) årlig mængde hugst af omlagt eller bjærget træ.

#### 3.4. Oplysninger om forvaltning:

- a) mandat, roller og ansvarsområder for de myndigheder, der har ansvaret for at forvalte og kontrollere koncessionerne
- b) område af certificerede skovkoncessioner
- c) eventuelle miljømæssige og sociale indvirkninger
- d) liste over ministerier og offentlige myndigheder med ansvar for verifikation, jf. bilag II
- e) liste over store koncessioner med godkendte forvaltningsplaner
- f) liste over amerindianske landsbyer og private skovområder
- g) aftalememorandum, der beskriver rollerne og ansvarsområderne under Guyanas verifikationssystem for ministerier og offentlige myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af aftalen.

3.5. Oplysninger om forarbejdning:

- a) liste over godkendte forarbejdningsoperatører med kontaktoplysninger
- b) årlig forarbejdet mængde efter art og produkttype.

3.6. Oplysninger om eksport:

- a) data om træprodukter, der importeres til Guyana
- b) data om eksport til Unionen efter art, land og mængde og efter operatør
- c) data om eksportcertifikater, der er ansøgt om, udstedt og afvist.

3.7. Oplysninger om Guyanas verifikationssystem og tilsyn:

- a) Beskrivelse af Guyanas verifikationssystem, herunder også de nationale retlige rammer vedrørende gennemførelsen af Guyanas verifikationssystem, og andre relevante metoder

- b) procedurer for udstedelse af eksportcertifikater og FLEGT-licenser
- c) liste over udstedte FLEGT-licenser
- d) liste over afviste ansøgninger om FLEGT-licenser
- e) verifikationsrapporter kan rekvireres.

3.8. Oplysninger om de udstedende myndigheder og deres specifikke ansvar med hensyn til fremlæggelse af dokumenter fra andre ministerier og offentlige myndigheder.

#### 4. OPLYSNINGER, DER SKAL OFFENTLIGGØRES AF UNIONEN

- a) Aftalens tekst, bilag og evt. ændringer
- b) Antallet af FLEGT-licenser fra Guyana, som de kompetente myndigheder i Unionens medlemsstater har modtaget
- c) Årlig mængde og værdi af træprodukter, der importeres til Unionen fra Guyana.

- d) Samlet mængde og værdi af træ og træprodukter, der importeres til Unionen med og uden FLEGT-licenser.
- e) Alle tilgængelige rapporter fra Independent Market Monitoring-projektet (IMM)
- f) Ajourførte oplysninger om Unionens forskrifter vedrørende handel med træ samt finansiell og teknisk støtte vedrørende gennemførelsen af den frivillige partnerskabsaftale i Guyana
- g) Liste over og kontaktoplysninger for de kompetente myndigheder i medlemsstaterne med ansvar for FLEGT og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 995/2010 af 20. oktober 2010 om fastsættelse af krav til virksomheder, der bringer træ og træprodukter i omsætning (EU-træforordningen).

## 5. INFORMATIONER OM FINANSIELLE TRANSAKTIONER

GFC vil stille finansielle oplysninger om skovbrugssektoren til rådighed gennem årlige rapporter, der vil omfatte:

- skovbrugsindtægter fra årlige betalinger, såsom skovgebyrer og arealafgifter og
- i tilfælde af tvist, forlig og betaling eller manglende betaling af bøder.

## 6. ANDRE OPLYSNINGER, DER SKAL OFFENTLIGGØRES

Ud over ovennævnte liste skal alle relevante oplysninger vedrørende Guyanas skovbrugssektor, især vedrørende forvaltning og overholdelse af lovgivningen, ajourføres regelmæssigt og offentliggøres af GFC.

Det fælles udvalg kan også anbefale andre oplysninger, der skal offentliggøres på forslag af en af parterne.

## 7. GENNEMFØRELSESMETODER

Dette bilag er i overensstemmelse med Guyanas lovgivning om offentlig adgang til oplysninger, nemlig Access to Information Act nr. 21 fra 2011 og Forests Act nr. 6 fra 2009.

De oplysninger, der er anført i dette bilag, vil blive gjort tilgængelige på følgende måder:

- a) i officielle rapporter
- b) på webstederne for GFC og Forest Products Development and Marketing Council Inc. samt webstederne for ministeriet for naturressourcer, regeringens informationsagentur og andre offentlige myndigheder)

- c) på gennemførelsesplatformen for forskellige interessenter
- d) på offentlige møder
- e) på pressekonferencer
- f) i film og
- g) i radio og fjernsyn.

Der vil også blive udviklet procedurer for den fremtidige forvaltning og ajourføring af oplysningerne i dette bilag.

## 8. KOMMUNIKATIONSSTRATEGI

En kommunikationsstrategi, der udvikles i samarbejde med relevante berørte parter, gennemføres og baseres på følgende principper:

- a) Oplysningerne stilles til rådighed gratis eller til en rimelig pris.

- b) En liste over offentlige og tilgængelige dokumenter stilles til rådighed.
  - c) Der gives korrekte og ajourførte oplysninger.
  - d) Oplysningerne stilles til rådighed i rette tid.
  - e) Oplysningerne gives i et format, der er egnet til offentliggørelse.
  - f) Kommunikationsmetoder angives.
  - g) Guyanas verifikationssystem er en af de primære informationskilder.
-



DET FÆLLES UDVALG FOR OVERVÅGNING OG OPFØLGNING AF AFTALEN

1. I overensstemmelse med denne aftales artikel 20 nedsættes det fælles udvalg for overvågning og opfølgning af aftalen.
2. Parter udnævner deres repræsentanter til det fælles udvalg,
3. Det fælles udvalg fungerer efter en forretningsorden, som det selv udarbejder og vedtager.
4. Det fælles udvalgs funktioner og opgaver vedrører:
  - a) forvaltning, overvågning og revision af aftalens gennemførelse, herunder forvaltningen af den uafhængige kontrol
  - b) fremme af dialog og udveksling af oplysninger mellem parterne.

## 5. Forvaltning af denne aftale

Det fælles udvalgs opgaver er følgende:

- a) at foretage en uafhængig vurdering af den praktiske anvendelighed af Guyanas system til verifikation af lovlighed (Guyanas verifikationssystem) i overensstemmelse med kriterierne i bilag VIII. Ved vurderingen fastslås det, om Guyanas verifikationssystem, der ligger til grund for FLEGT-licensordningen, som den er beskrevet i bilag V, i tilstrækkeligt omfang fungerer efter hensigten
- b) at foreslå en dato for, hvornår FLEGT-licensordningen kan træde i kraft
- c) at modtage underretning fra parterne, hvis de har mistanke om eller dokumentation for omgåelse af eller uregelmæssigheder i forbindelse med gennemførelsen af FLEGT-licensordningen, og at fastlægge de krævede opfølgende foranstaltninger i henhold til denne aftales artikel 12
- d) at udarbejde og vedtage en tidsplan for gennemførelsen af aftalen samt en overvågnings- og evalueringsramme med henblik på at spore status for den pågældende tidsplan.
- e) at revidere og fremsætte bemærkninger til procedurehåndbogen for kontrollen af importerede træprodukter og til procedurehåndbogen for Guyanas verifikationssystem, som omfatter metodologien og kriterierne for de risikobaserede tilgange, der anvendes i Guyanas verifikationssystem

- f) at undersøge klager vedrørende FLEGT-licensordningen på en af parternes eller begge parter område
- g) at føre specifikke fortegnelser for at spore alle ændringer i denne aftales bilag og referater af relevante møder med interessentgrupper. Disse fortegnelser opbevares fra ratifikationen og i hele aftalens løbetid.
- h) at give anbefalinger til, hvordan målene i denne aftale lettere kan nås, bl.a. ved at styrke kapacitetsopbygningen og inddragelsen af den private sektor, civilsamfundet og oprindelige folk
- i) at nedsætte de arbejdsgrupper, der kræves for at tage fat om forhold vedrørende gennemførelsen af denne aftale
- j) at udarbejde og offentliggøre årlige rapporter om gennemførelsen af denne aftale, jf. bilag, på grundlag af oplysninger fra parterne
- k) at modtage og drøfte forslag fra en af parterne om ændring af denne aftale eller bilagene hertil og fremsætte henstillinger til hver af parterne om enhver foreslået ændring af denne aftale og vedtage enhver ændring af bilagene til denne aftale i overensstemmelse med denne aftales artikel 27

- l) at behandle alle andre spørgsmål vedrørende gennemførelsen af aftalen på forslag fra en af parterne eller begge parter
- m) i overensstemmelse med aftalens artikel 25 at søge at opnå en acceptabel løsning i tilfælde af uenighed mellem parterne om anvendelsen eller fortolkningen af denne aftale.

6. Overvågning og revision af denne aftale

Det fælles udvalgs opgaver er følgende:

- a) at overvåge fremskridtet med at nå de mål, der er fastsat i bilag VII
- b) at sikre evalueringen af de sociale, økonomiske og miljømæssige indvirkninger af denne aftale, i overensstemmelse med god praksis og kriterier, som skal fastlægges af parterne, og foreslå passende løsninger på de problemer, der bliver afdækket ved denne evaluering
- c) at sikre sig, at de regelmæssige evalueringer af gennemførelsen af aftalen udføres, herunder eventuelle kontroller på stedet

- d) med regelmæssige mellemrum at overvåge og rapportere om situationen på hjemmemarkedet og det internationale marked, foreslå eventuelle nødvendige undersøgelser og anbefale og anbefale tiltag, der skal iværksættes på grundlag af markedsanalyserapporterne.

## 7. Forvaltning af den uafhængige kontrol

Det fælles udvalgs opgaver er følgende:

- a) at meddele, at det ikke gør indsigelse mod udnævnelsen af den uafhængige inspektør, som parterne har udvalgt, og som Guyana har indgået kontakt med, i overensstemmelse med kommissoriet for den uafhængige inspektør, der er anført i bilag VI til denne aftale
- b) at meddele, at det ikke gør indsigelse mod fornyelsen af den uafhængige inspektørs kontrakt, når det er relevant
- c) at undersøge den uafhængige inspektørs rapporter
- d) at foreslåede foranstaltninger, der skal træffes for at imødegå eventuelle spørgsmål og anbefalinger i den uafhængige inspektørs rapporter

- e) at undersøge klager fra tredjeparter vedrørende den uafhængige inspektørs arbejde
- f) at godkende de procedurehåndbøger, som den uafhængige inspektør udarbejder og forelægger, og at godkende den kontrolrapport, som den uafhængige inspektør fremlægger i forbindelse med de dokumenterede procedurer
- g) at træffe aftale om den uafhængige inspektørs arbejdsplan og anbefale yderligere kontroller efter behov
- h) at undersøge, fremsætte bemærkninger til og godkende den uafhængige inspektørs foreløbige rapporter og ii. den uafhængige revisors sammenfattende rapport. Den sammenfattende rapport vil blive gjort tilgængelig for offentligheden
- i) at anmode om en særlig supplerende rapport fra den uafhængige inspektør, hvis det er nødvendigt
- j) efter behov overvåge de afhjælpende foranstaltninger, som parterne iværksætter for at løse de problemer, der bliver påpeget af den uafhængige inspektør.

---